31 [o]Şi făcură şi placă pentru diadema sacră
din aurŭ curatŭ, şi sĕpară pe d'insa cu sĕpătură de sigilŭ: SÂNŢIRE LUĬ IEHOVA.
32 Şi puseră preste ea sfóră vênătă, cu care
să lege mitra, deasupra eĭ; după cumŭ ordinase Iehova luĭ Moisi.
33 Şi aşa se sfârşi totŭ lucrulŭ la lŏcaşulŭ
cortuluĭ întrunireĭ; şi fiiĭ luĭ Israelŭ făcură
tóte, [p]cumŭ ordinase Iehova luĭ Moisi; eĭ aşa
făcură.
34 Şi eĭ aduseră la Moisi lŏcaşulŭ, cortulŭ,
şi tóte uneltele luĭ, cărligele luĭ, şi scêndurile luĭ, pêrghiele luĭ, stâlpiĭ luĭ şi picĭórele
35 luĭ; Acoperimêntulŭ de peĭ de berbece ro-
şiţe, acoperimêntulŭ de peĭ de viţelŭ de mare, şi perdeŭa despărţitóre; Chivotulŭ mărturieĭ şi pêrghiele eĭ, şi propiţiătorulŭ; Mésa
36 *cu* tóte uneltele eĭ, şi pânea punereĭ înainte;
37 Policandrulŭ celŭ *din aurŭ* curatŭ, *cu tóte*
candelele sale, candelele in rôndŭ aşedate,
şi tóte uneltele luĭ; şi oleĭulŭ pentru luminare; Şi altarulŭ de aurŭ; şi oleĭulŭ de un-
38 gere; şi temăia aromatică, şi perdeŭa de
39 la uşa cortuluĭ; Şi altarulŭ de aramă, cu
grătarulŭ luĭ de aramă, pêrghiele luĭ şi tóte
40 uneltele luĭ; spălătorulŭ şi picĭórele luĭ; Per-
delele curţiĭ; stâlpiĭ eĭ şi picĭórele lorŭ; perdeŭa de d'inaintea porţiĭ curţiĭ, funiele eĭ, ţe-
ruşiĭ şi tóte uneltele de serviciŭ pentru lŏ-
41 caşulŭ cortuluĭ întrunireĭ; Vestmintele ţesute pentru serviciŭ in sanctuarŭ; vestmintele sacre pentru Aaronŭ preutulŭ, şi vest-
42 mintele fiilorŭ luĭ pentru preuţiă. Aşă fiiĭ
luĭ Israelŭ [q]făcură totŭ lucrulŭ, cumŭ ordi-
43 nase Iehova luĭ Moisi. Şi Moisi vĕdu tóte
lucrurile, şi éccĕ eĭ făcură tóte cumŭ ordinase Iehova; eĭ aşa făcură. Şi Moisi ĭ [r]binecuvêntă pre d'înşiĭ.

Cortulŭ se aşédă, şi se ûmple de mărirea luĭ Iehova.

40 SI Iehova vorbi cătră Moisi, ḑicêndŭ: In
2 diŭa ântêĭa a [a]luneĭ ântêĭe să aşedĭ [b]lŏ-
3 caşulŭ cortuluĭ întrunireĭ; Şi [c]intr'insulŭ să
punĭ chivotulŭ mărturieĭ, şi d'inaintea chivo-
4 tuluĭ sa atârnĭ perdeŭa. Apoĭ [d]să punĭ mésa,
şi [e]să aşedĭ pe d'insa cele de pusŭ; dup'acea [f]să aduciĭ policandrulŭ, şi să aprindĭ can-
5 delele luĭ. [g]Şi altarulŭ de aurŭ pentru temăiă să-lŭ punĭ d'inaintea chivotuluĭ mărturieĭ, şi să atârnĭ perdeŭa d'inaintea uşeĭ
6 lŏcaşuluĭ. Şi să punĭ şi altarulŭ de oloca-
uste înaintea uşeĭ lŏcaşuluĭ cortuluĭ întru-
7 nireĭ. Şi [h]spălătorulŭ să-lŭ punĭ intre cortulŭ întrunireĭ şi'ntre altarŭ, şi intr'insulŭ să
punĭ apă. Şi să aşedĭ curtea jurŭ imprejurŭ, 8
şi să punĭ perdeŭa la uşa curţiĭ. Şi să ieĭ 9
oleĭulŭ de ungere, şi să [i]ungĭ lŏcaşulŭ şi
tóte dintr'insulŭ, şi să-lŭ sânţescĭ pre elŭ, şi
tóte uneltele luĭ, ca să fie *lucru* sântŭ. Şi 10
să ungĭ şi altarulŭ de olocauste, şi tóte uneltele luĭ, şi să sânţescĭ altarulŭ, ca [j]să fie
altarŭ pré sântŭ. Şi să ungĭ spălătorulŭ şi 11
picĭórele luĭ, şi să-lŭ sânţescĭ. [k]Apoĭ să a- 12
ducĭ şi pre Aaronŭ şi pre fiiĭ luĭ înaintea
uşeĭ cortuluĭ întrunireĭ, şi să-ĭ spălĭ pre eĭ
cu apă. Şi să îmbracĭ pre Aaronŭ cu vest- 13
mintele sacre, şi să-lŭ [l]ungĭ, şi lă-lŭ sânţescĭ,
ca să-mĭ preuţéscă. Şi să aducĭ şi pre fiiĭ 14
luĭ, şi să-ĭ îmbracĭ cu tunicĭ. Şi să-ĭ ungĭ 15
pre eĭ, cumŭ aĭ unsŭ şi pre părintele lorŭ,
ca să-mĭ preuţéscă; şi *acéstă* ungere a lorŭ
va servi lorŭ de [m]preuţiă totŭ-dé-una in generaţiunile lorŭ.
Şi Moisi făcu tóte, cumŭ Iehova a ordi- 16
natŭ luĭ; aşa le făcu. Şi in ântêia ḑi a 17
luneĭ ântêia din anulŭ alŭ dŭoilea [n]lŏcaşulŭ
era aşedatŭ. Şi Moisi aşedă lŏcaşulŭ, şi 18
punêndŭ picĭórele luĭ, aşedă scêndurile luĭ,
şi li puse pêrghiele lorŭ, şi întocmi stâlpiĭ lorŭ:
Şi intinse cortulŭ de asupra lŏcaşuluĭ, şi 19
preste cortŭ puse acoperimêntulŭ; după cumŭ
ordinase Iehova luĭ Moisi.
Apoĭ luă [o]mărturia, şi puse in chivotŭ, 20
şi puse pêrghiele la chivotŭ, şi aşedă propi-
ţiătorulŭ pe chivotŭ de asupra. Şi aduse 21
chivotulŭ in lŏcaşŭ, şi [p]atârnă perdeŭa d'inaintea *luĭ*, ca ea să acopere chivotulŭ mărturieĭ; după cumŭ ordinase Iehova luĭ Moisi.
[q]Şi puse mésa in cortulŭ întrunireĭ, in 22
partea lŏcaşuluĭ despre médă-nópte, afară
de perde. [r]Şi de asupra eĭ puse in rôndŭ 23
pânile înaintea luĭ Iehova; după cumŭ ordinase Iehova luĭ Moisi.
[s]Apoĭ puse policandrulŭ in cortulŭ întru- 24
nireĭ, in dreptulŭ meseĭ, de cea-l-altă parte
a lŏcaşuluĭ despre médă-ḑi. Şi [t]aprinse can- 25
delele înaintea luĭ Iehova; după cumŭ ordinase Iehova luĭ Moisi.
[u]Apoĭ aşedă şi altarulŭ celŭ de aurŭ in 26
cortulŭ întrunireĭ, d'inaintea perdeleĭ. [v]Şi de 27
asupra luĭ făcu să fumege temăiă aromatică;
după cumŭ ordinase Iehova luĭ Moisi.
[x]Şi aşedă perdeŭa *la* uşa lŏcaşuluĭ. [y]Şi 28
29
altarulŭ de olocauste 'lŭ puse *d'inaintea* uşeĭ
lŏcaşuluĭ in cortulŭ întrunireĭ, şi pe d'insulŭ
[z]aduse olocauste şi darŭ de pâne; după cumŭ
ordinase Iehova luĭ Moisi.
[a]Şi puse spălătorulŭ intre cortulŭ întru- 30

[o] Cap. 28. 36, 37. [p] Vers. 42, 43. Cap. 25. 40. [q] Cap. 35. 10. [r] Lev. 9. 22, 23. Num. 6. 23.
Ios. 22. 6. 2 Sam. 6. 18. 1 Reg. 8. 14. 2 Cron. 30. 27. — *Capulŭ 40.* [a] Cap. 12. 2. & 13. 4. [b] Vers. 17. Cap. 26. 1, 30. [c] Vers. 21. Cap. 26. 33. Num. 4. 5. [d] Vers. 22.
Cap. 26. 35. [e] Vers. 23. Cap. 25. 30. Lev. 24. 5, 6. [f] Vers. 24, 25. [g] Vers. 26. [h] Vers. 30.
Cap. 30. 18. [i] Cap. 30. 26. [j] Cap. 29. 36, 37. [k] Lev. 8. 1—13. [l] Cap. 28. 41. [m] Num. 25. 13. [n] Vers. 1.
Num. 7. 1. [o] Cap. 25. 16. [p] Cap. 26. 33. & 35. 12. [q] Cap. 26. 35. [r] Vers. 4. [s] Capŭ 26. 35.
[t] Vers. 4. Cap. 25. 37. [u] Vers. 5. Cap. 30. 6. [v] Cap. 30. 7. [x] Vers. 5.
Cap. 26. 36. [y] Vers. 6. [z] Cap. 29. 38, etc. [a] Vers. 7. Cap. 30. 18.

nireĭ şi altarŭ, şi intr'insulŭ puse apă de
31 spălatŭ. Şi Moisi şi Aaronŭ şi fiiĭ luĭ 'şĭ spă-
32 laŭ dintr'insulŭ mânele şi picĭórele; Cândŭ
intraŭ eĭ in cortulŭ intrunireĭ, şi cândŭ se apropĭaŭ de altarŭ, se spălaŭ; [b]după cumŭ ordinase Iehova luĭ Moisi.
33 [c]Apoĭ făcu elŭ curtea împrejurulŭ lŏca-
şuluĭ şi a altaruluĭ, şi puse perdeŭa la uşa cortuluĭ. Aşa Moisi sfârşi lucrulŭ.
34 [d]Atuncĭ nŭorulŭ acoperi cortulŭ întrunireĭ, şi mărirea luĭ Iehova ûmplu lŏcaşulŭ.
Şi Moisi [e]nu putea intra in cortulŭ întrunireĭ, 35
că nŭorulŭ se pusese preste d'insulŭ, şi mă-
rirea luĭ Iehova ûmpluse lŏcaşulŭ. [f]Şi cândŭ 36
nŭorulŭ se rĕdica de pe lŏcaşŭ, fiiĭ luĭ Israelŭ plecaŭ din locŭ; *acésta se făcu* in tóte
călătoriele lorŭ. Şi [g]dacă nŭorulŭ nu se rĕ- 37
dica, nicĭ eĭ nu porniaŭ pânăin ḑiŭa, cândŭ
acesta se rĕdica. Că [h]nŭorulŭ luĭ Iehova *era* 38
deasupra lŏcaşuluĭ ḑiŭa, érŭ nóptea era focŭ
intr'insulŭ, inaintea ochilorŭ a tótă casa luĭ
Israelŭ in tóte călătoriele lorŭ.

LEVITICULU.

A TREĬA CARTE A LUĬ MOISI.

Legea olocaustuluĭ.

1 SI Iehova [a]chiămă pre Moisi, şi vorbi că-
tră d'insulŭ [b]din cortulŭ întrunireĭ, ḑi-
2 cêndŭ: Vorbesce fiilorŭ luĭ Israelŭ, şi li ḑi:
[c]Cândŭ care-va din voĭ va aduce darŭ de
vite luĭ Iehova, să aducă darulŭ seŭ din
cirédă sóŭ din turmă.
3 De *va fi* darulŭ seŭ olocaustŭ din ci-
rédă, *atuncĭ* să-lŭ aducă masculŭ [d]fără de-
fectŭ la uşa cortuluĭ întrunireĭ; să-lŭ aducă
4 de bună-voiă înaintea luĭ Iehova; [e]Şi să-şĭ
pună mâna sa pe capulŭ olocaustuluĭ; şi-ĭ
5 va fi [f]bine-primitŭ [g]spre espiarea luĭ: Şi să
junghie [h]junculŭ înaintea luĭ Iehova, şi fiiĭ
luĭ Aaronŭ 'preuţiĭ să aducă sângele *luĭ*, şi
să [j]stropéscă sângele jurŭ împrejurŭ asupra
altaruluĭ, care *este la* uşa cortuluĭ întrunireĭ;
6 Şi să despóie acelŭ olocaustŭ, şi să-lŭ taiă
7 in bucăţile sale. Şi fiiĭ luĭAaronŭ preutulŭ
să facă focŭ pe altarŭ, şi să [k]pună lemne pe
8 focŭ. Şi fiiĭ luĭ Aaronŭ, preuţiĭ, să aşédă
bucăţele, *cu* capulŭ şi *cu* grăsimea de asupra lemnelorŭ, ce *sûnt* in focŭlŭ de pe al-
9 tarŭ. Érŭ mĕnuntaĭele luĭ şi picĭórele luĭ să
le spăle cu apă; şi preutulŭ să le ardă tóte
pe acelŭ altarŭ; *acesta este* olocaustŭ, sacrificiŭ cu focŭ, [l]mirosŭ plăcutŭ luĭ Iehova.
10 Şi de *va fi* darulŭ seŭ de olocaustŭ din
turmă, din oĭ séŭ din capre, să aducă unŭ ma-
11 sculŭ [m]fără defectŭ; [n]Şi să-lŭ junghie pre elŭ
lûngă altarŭ, in partea despre médă-nópte,
înaintea luĭ Iehova; şi fiiĭ luĭ Aaronŭ, preuţiĭ,
să stropéscă sângele luĭ asupra altaruluĭ jurŭ
împrejurŭ. Şi să-lŭ taie in bucăţĭ, cu capulŭ 12
şi cu grăsimea luĭ; şi preutulŭ să-le pună
de asupra lemnelorŭ, cari *sûnt* pe focŭlŭ
celŭ de pe altarŭ. Şi mĕnuntaĭele şi picĭó- 13
rele să le spăle cu apă, şi preutulŭ să *le* aducă tóte-aceste, şi să le ardă pe altarŭ; şi
va fi olocaustŭ, sacrificiŭ cu focŭ, mirosŭ
plăcutŭ luĭ Iehova.
Şi de *va fi* darulŭ ce *va aduce* olocaustŭ 14
luĭ Iehova din paserĭ, elŭ să aducă darulŭ
seŭ din [o]turturele séŭ din puĭ de porumbŭ.
Şi preutulŭ să-lŭ aducă la altarŭ, şi să-ĭ 15
sugrume cu unghia capulŭ, şi să-lŭ ardă pe altarŭ, şi sângele luĭ să se scurgă po păretele
altaruluĭ; Şi guşa sa cu penele împreună sco- 16
ţêndu-le, să le arunce [p]lûngă altarŭ, despre
resăritŭ, in loculŭ cenuşeĭ; Şi să-lŭ despice cu 17
aripele sale, fără să-lŭ [q]desfacă in dŭoĕ; şi preutulŭ să-lŭ ardă pe altarŭ, deasupra lemnelorŭ,
cari *sûntŭ* pe focŭ. [r]Acesta *este* olocaustŭ,
sacrificiŭ cu focŭ, mirosŭ plăcutŭ luĭ Iehova.

Legea daruluĭ de pâne.

SI de va aduce care-va [a]darŭ de pâne luĭ 2
Iehova, că fie darulŭ luĭ *din* flórea fă-
ineĭ; şi să tórnă presto d'insa oleiŭ, şi să

[b] Cap. 30. 19, 20. [c] Vers. 8. Cap. 27. 9, 16. [d] Cap. 20. 43. Lev. 16. 2. Num. 9. 15. 1 Reg. 8. 10, 11. 2 Cron. 5. 13. & 7. 2. Isa. 6. 4.
Hag. 2. 7, 9. Apoc. 15. 8. [e] Lev. 16. 2. 1 Reg. 8. 11. 2 Cron. 5. 14. [f] Num. 9. 17. & 10. 11. Neem. 9. 19. [g] Num. 9. 19—22. [h] Cap. 13. 21.
Num. 9. 15. — LEVITICUL — *Capulŭ 1.* [a] Esod. 19. 3. Esod. 40. 34, 35. Num. 12. 4, 5.
[c] Cap. 22. 18, 19. [d] Esod. 12. 5. Cap. 3. 1. & 22. 20, 21. Deut. 15. 21. Mal. 1. 14. Efes. 5. 27. Ebr. 9. 14. 1 Pet. 1. 19. [e] Esod. 29. 10, 15, 19. Cap. 3. 2, 8, 13. & 4. 15. & 8. 14, 22. & 16. 21. [f] Cap. 22. 21, 27. Isa. 56. 7. Rom. 12. 1. Filp. 4. 18. [g] Cap. 4. 20, 23, 31, 35. & 9. 7. & 16. 24. Num. 15. 25. 2 Cron. 29. 23, 24. Rom. 5. 11. [h] Mic. 6. 6. [i] 2 Cron. 35. 11. Ebr. 10. 11. [j] Cap. 3. 8. Ebr. 12. 24.
1 Pet. 1. 2. [k] Fac. 22. 9. [l] Fac. 8. 21. Ezec. 20. 28, 41. 2 Cor. 2. 15. Efes. 5. 2. Filp. 4. 18. [m] Vers. 3. [n] Vers. 5. [o] Cap. 5. 7. & 12. 6. Luc. 2. 24. [p] Cap. 6. 10. [q] Fac. 15. 10. [r] Vers. 9, 13. — *Capulŭ 2.* [a] Cap. 6. 14. & 9. 17. Num. 15. 4.

2 pună preste d'insa temăiă; Şi să o ducă
la *unulŭ din* fiiĭ luĭ Aaronŭ, preuţiĭ, şi acesta
să ĭeę dintr'insa unŭ pumnŭ de acea făină
şi din acelŭ oleiŭ şi tótă temăia, şi preu-
tulŭ să facă să fumege pe altarŭ [b] amintir-
rea sa *dreptŭ* sacrificiŭ cu focŭ, mirosŭ plă-
3 cutŭ luĭ Iehova. Şi [c] remăşiţa din acelŭ darŭ
de pâne *va fi* a luĭ Aaronŭ şi a fiilorŭ seĭ,
ca [d] lucrulŭ pré sântŭ între sacrificiele cu
focŭ ale luĭ Iehova.
4 Şi de veĭ aduce *ca* darŭ de pâne lucru
coptŭ in cuptorŭ, *să fie* turte nedospite, din
flórea făineĭ, frământate cu oleiŭ, séŭ plă-
cinte nedospite, [e] unse cu oleiŭ.
5 Şi dacă darulŭ teŭ de pâne *va fi* darŭ
prăjitŭ in tigaiă, *atuncĭ* să fie *din* flórea fă-
6 ineĭ, nedospită, frământată cu oleĭŭ. [f]Lŭ veĭ
frânge in bucăţĭ, şi veĭ turna preste d'insulŭ
oleiŭ; darŭ de pâne *este*.
7 Şi de *va fi* darulŭ teŭ de pâne *friptŭ* pe
grătarŭ, să se facă *din* flórea făineĭ, cu o-
8 leiŭ. Şi darulŭ de pâne făcutŭ dintr'aceste,
să-lŭ aducĭ luĭ Iehova, dându-lŭ preutuluĭ,
9 care-lŭ va duce la altarŭ; Şi preutulŭ va
lua din darulŭ de pâne [g] partea de amintire şi
o va face să fumege pe altarŭ; *acesta este*
[h] sacrificiŭ cu focŭ, mirosŭ plăcutŭ luĭ Ie-
10 hova. Şi [h] remăşiţa din darulŭ de pâne *să*
fie a luĭ Aaronŭ şi a fiilorŭ luĭ; lucru pré
sântŭ intre darurile cu focŭ *făcute* luĭ Ie-
hova *este*.
11 Nicĭ unŭ darŭ de pâne, care veţĭ aduce
luĭ Iehova, nu se va face [i] dospitŭ, că ni-
micŭ dospitŭ, nicĭ cu mĭere, nu veţĭ face
să fumege in nicĭ unŭ sacrificiŭ cu focŭ
luĭ Iehova.
12 [j] *In* darulŭ de prinóse veţĭ puté aduce şi
pre aceste luĭ Iehova, dară nu se vorŭ pune
pe altarŭ dreptŭ mirosŭ plăcutŭ.
13 Şi tóte darurile tale de pâne cu sare să
le [k] sărĭ; şi [l] sarea legământuluĭ Dumneḑeuluĭ
teŭ să nu laşĭ să lipséscă de pe darurile
tale; [m] in tóte darurile tale să aducĭ sare.
14 Şi dacă veĭ aduce luĭ Iehova darŭ de pâ-
ne din ânteĭele frupte ale tale, [n] să aducĭ spice
de curêndŭ cópte, prăjite la focŭ, şi [o] grăunţe
de spice bătute; *aşa să aducĭ tu* darulŭ din
15 prinósele tale: Şi [p] preste d'insulŭ să tornĭ
oleiŭ, şi să tornĭ temăiă; *că* darŭ de pâne
16 *este* acesta. Şi preutulŭ să facă să fumege
[q] partea de amintire din grăunţele şi din o-
leiŭ şi cu tótă temăia; sacrificiŭ cu focŭ luĭ
Iehova *este acesta*.

Legea sacrificiuluĭ de bucuriă.

3 Şi *de va fi* darulŭ *cuĭ-va* [a] sacrificiŭ de bu-
curiă, de-lŭ va aduce din cirédă, fie mas-
culŭ séŭ femină, să-lă aducă luĭ Iehova [b] fără
defectŭ; Şi [c] să pună mâna sa pe capulŭ da-
2 ruluĭ seŭ, şi să-lŭ injunghie *la* uşa cortuluĭ
intrunireĭ; şi fiiĭ luĭ Aaronŭ, preuţiĭ, să stro-
péscă sângele preste altarŭ jurŭ împrejurŭ.
Şi din acestŭ sacrificiŭ de bucuriă să aducă
3 elŭ sacrificiŭ cu focŭ luĭ Iehova: [d] grăsimea
care acopere mĕnuntaĭele şi tótă grăsimea
de la mĕnuntaĭe; Şi ceĭ dŭoĭ rănunchĭ cu
4 grăsimea *lorŭ* de pe d'inşiĭ, cea de pe cópse,
şi prapurulŭ de pe maiŭ; cu rănânchiĭ îm-
preună să le scótă. Şi fiiĭ luĭ Aaronŭ să
5 le [e] facă să fumege pe altarŭ, lûngă olo-
caustŭ, de asupra lemnelorŭ, ce *sûnt puse* pe
focŭ. Sacrificiŭ cu focŭ, mirosŭ plăcutŭ luĭ
Iehova *este acesta*.
6 Şi de *va fi* darulŭ seŭ, care aduce elŭ
luĭ Iehova dreptŭ sacrificiulŭ seŭ de bucuriă,
darŭ din turmă, *fie* masculŭ séŭ femină, [f] să-lŭ
7 aducă fără defectŭ. De *va fi* acestŭ darŭ
alŭ seŭ unŭ mnelŭ, să-lŭ aducă înaintea luĭ
8 Iehova, Şi să pună mâna sa preste capulŭ
daruluĭ seŭ, şi să-lŭ junghie d'inaintea cor-
tuluĭ intrunireĭ; şi fiiĭ luĭ Aaronŭ să stro-
péscă sângele luĭ asupra altaruluĭ jurŭ îm-
prejurŭ. Şi *din acestŭ* sacrificiŭ de bucuriă să
9 aducă sacrificiŭ cu focŭ luĭ Iehova grăsimea
luĭ; şi tótă códa, scoţêndu-le la osulŭ spinăre,
şi grăsimea care acopere mĕnuntaĭele, şi tótă
grăsimea de la mĕnuntaĭe; Şi ceĭ dŭoĭ rănunchĭ cu grăsimea lorŭ de pe d'inşu, cea
de pe cópse, şi prapurulŭ de pe maiŭ; cu
rănunchiĭ împreună să le scótă. Şi preutulŭ
11 pre aceste să le facă să fumege pe altarŭ,
[g] mâncare de sacrificiŭ cu focŭ adusŭ luĭ Iehova.
12 Şi dacă darulŭ luĭ *va fi* capră, elŭ să o
[h] aducă înaintea luĭ Iehova; Şi să pună mâna
13 sa pe capulŭ eĭ, şi să o junghie d'inaintea
cortuluĭ intrunireĭ; şi fiiĭ luĭ Aaronŭ să stro-
péscă sângele eĭ asupra altaruluĭ jurŭ îm-
prejurŭ. Apoĭ dintr'acésta să aducă darulŭ
14 seŭ dreptŭ sacrificiŭ cu focŭ luĭ Iehova: grăsimea ce acopere mĕnuntaĭele, şi tótă grăsimea de la mĕnuntaĭe, Şi ceĭ dŭoĭ rănunchĭ
15 şi grăsimea de pe d'inşiĭ, cea de pe cópse,
şi prapurulŭ de pe maiŭ; cu rănunchiĭ îm-
preună să le scótă. Şi preutulŭ pre aceste
16 să le facă să fumege pe altarŭ, mâncare de
sacrificiŭ cu focŭ, mirosŭ plăcutŭ. [i] Tótă grăsimea *este* a luĭ Iehova. [j] Lege perpetuă *să*
17 *fie acesta* pentru generaţiunile vóstre intru
tóte locuinţele vóstre, ca tótă [k] grăsimea şi
[l] sângele să nu mâncaţĭ.

Legea sacrificiuluĭ pentru pĕcatŭ.

4 Şi Iehova vorbi lui Moisi, dicêndŭ: Vor-
2 besce fiilorŭ luĭ Israelŭ, dicêndŭ: [a] De
va pécătui care-va prin nesciinţă în potriva
orĭ-căruia din ordinele luĭ Iehova, *făcêndŭ*
ceea ce nu se cade a face, şi va fi făcutŭ
3 vre-unulŭ dintr'aceste: [b] Dacă preutulŭ celŭ
unsŭ va fi pĕcătuitŭ, trăgêndŭ pre poporŭ
in pĕcatŭ, elŭ pentru pécatulŭ seŭ, ce-lŭ va
fi făcutŭ, să aducă luĭ Iehova dreptŭ sacri-
ficiŭ pentru pĕcatŭ unŭ [c] viţelŭ fără defectŭ;
4 Şi să aducă viţelulŭ [d] la uşa cortuluĭ intru-
nireĭ, inaintea luĭ Iehova, şi să pună mâna
sa pe capulŭ viţeluluĭ, şi să junghie viţe-
5 lulŭ inaintea luĭ Iehova, Şi preutulŭ celŭ
unsŭ [e] să ĭee din sângele viţeluluĭ, şi să-lŭ
6 aducă la cortulŭ intrunireĭ: Şi preutulŭ
să intingă degetulŭ seŭ in sânge, şi de
şepte orĭ să stropéscă din sânge inaintea
7 luĭ Iehova spre perdeúa sanctuaruluĭ. Şi
preutulŭ [f] să pună din acelŭ sânge preste
córnele altaruluĭ de temăiă aromatică, ca-
rele *este* inaintea luĭ Iehova in cortulŭ în-
trunireĭ; şi [g] totŭ sângele *rĕmasŭ* a viţeluluĭ
să-lŭ tórne la piciorulŭ altaruluĭ de olo-
causte, care *este la* uşa cortuluĭ intrunireĭ
8 Şi tótă grăsimea viţeluluĭ *adusŭ ca* sacrificiŭ
pentru pécatŭ să o înalţe, *adecă* grăsimea
ce acopere mĕnuntaĭele, şi tótă grăsimea de
9 pe mĕnuntaĭe; Şi ceĭ dŭoĭ rănunchĭ cu grăsi-
mea de pe d'inşiĭ, cea de pe cópse, şi pra-
purulŭ de pe maiŭ; cu rănunchiĭ împreună
10 să le scótă; [h] După cumŭ s'a înălţatŭ de pe
viţelulŭ sacrificiuluĭ de bucuriă; şi preutulŭ
să facă să fumege pe altarulŭ de olocauste.
11 [i] Şi pelea viţeluluĭ cu tótă carnea luĭ impre-
ună cu capulŭ luĭ, şi piciórele luĭ, cu mé-
12 nuntaĭele şi cu balega luĭ; *Adecă* totŭ vi-
ţelulŭ *rĕmasŭ* să-lŭ scótă afară din taberă
intr'unŭ locŭ curatŭ, [j] unde se lépédă ce-
nuşa; şi [k] să-lŭ ardă cu lemne pe focŭ; unde
se vérsă cenuşa, *acolo* să se ardă.
13 Şi [l] dacă tótă comunitatea luĭ Israelŭ va
pĕcătui prin nesciinţă, [m] şi fapta a fostŭ ne-
sciută de comunitate; şi ea va fi făcutŭ
vre-una din cele oprite de Iehova, ce nu se
14 cădea a face; şi s'a făcutŭ vinovată: După ce
pĕcatulŭ ce l'a făcutŭ i se va face cunoscutŭ,
atuncĭ comunitatea să aducă unŭ viţelŭ dreptŭ
sacrificiŭ pentru pĕcatŭ, aducêndu-lŭ inaintea
15 cortuluĭ intrunireĭ; Şi bĕtrânii comunităţeĭ
[n] să pună mânele lorŭ pe capulŭ viţeluluĭ
inaintea luĭ Iehova, şi să se junghie viţe-
16 lulŭ inaintea luĭ Iehova. [o] Şi preutulŭ celŭ
unsŭ să aducă din sângele viţeluluĭ la cor-
17 tulŭ intrunireĭ; Şi preutulŭ să intingă de-
getulŭ seŭ in sânge, şi de şepte orĭ să stro-
18 péscă *cu acesta* inaintea luĭ Iehova spre
perdeúa; Şi dintr'acelŭ sânge să pună pe
córnele altaruluĭ, care *stă* inaintea luĭ Ie-
hova in cortulŭ intrunireĭ. Şi totŭ sângele
celŭ rĕmasŭ să-lŭ tórne la piciorulŭ altaru-
luĭ de olocauste, ce *stă la* uşa cortuluĭ in-
19 trunireĭ. Şi tótă grăsimea luĭ să o ĭee
dintr'insulŭ, şi să *o* facă să fumege pe al-
20 tarŭ. Şi să facă [p] cu viţelulŭ, după cumŭ
a făcutŭ cu viţelulŭ sacrificiuluĭ pentru pĕ-
catŭ, aşa să facă cu elŭ; [q] şi preutulŭ să facă
espiare pentru d'inşiĭ; şi se va erta lorŭ.
21 Şi viţelulŭ *rĕmasŭ* să-lŭ scótă afară din ta-
béră, şi să-lŭ ardă, după cumŭ a arsŭ şi pe
viţelulŭ celŭ de maĭ 'nainte. Acesta *este* sa-
crificiŭ pentru pĕcatŭ alŭ comunităţeĭ.
22 Cândŭ va pĕcătui unulŭ d'intre maĭ marĭ,
şi va [r] face vre-una din cele oprite de Ie-
hova Dumneḑeulŭ seŭ, ce nu se cade a face,
dară din nesciinţă, şi se va face vinovatŭ;
23 [s] După ce pĕcatulŭ prin care elŭ a pĕcătuitŭ
i se va face cunoscutŭ; atuncĭ elŭ să aducă
24 darulŭ seŭ unŭ ţiapŭ fără defectŭ; Şi [t] să-şĭ
pună mâna sa pe capulŭ ţiapuluĭ, şi să-lŭ
junghie in loculŭ unde se junghiă oloca-
25 ustele, inaintea luĭ Iehova. Sacrificiŭ pen-
tru pĕcatŭ *este* acesta. [u] Şi preutulŭ să ĭee
cu degetulŭ din sângele sacrificiuluĭ pentru
pĕcatŭ, şi să-*lŭ* pună pe córnele altaruluĭ
de olocauste, érŭ *celŭ-l-altŭ* sânge să-lŭ tórne
26 la piciórele altaruluĭ de olocauste. Şi tótă
[v] grăsimea luĭ să o facă să fumege pe acestŭ
altarŭ, ca şi grăsimea sacrificiuluĭ de bu-
curiă; [x] şi preutulŭ să facă espiare peutru
d'insulŭ de pĕcatŭ; şi i se va erta luĭ.
27 Şi [y] dacă care-va din poporulŭ de rôndŭ
va pĕcătui prin nesciinţă, făcêndŭ vre-una
din cele oprite de Iehova, *adecă* din cele
ce nu se cade a face, şi se va face vino-
28 vatŭ; După ce [z] pĕcatulŭ ce l'a făcutŭ i se
va face cunoscutŭ, să aducă darŭ o ĭedă
fără defectŭ pentru pĕcatulŭ ce l'a făcutŭ.
29 [a] Şi să-şĭ pună mâna sa pe capulŭ sacrifi-
ciuluĭ pentru pĕcatŭ, şi să junghie sacrifi-
ciulŭ pentru pĕcatŭ in loculŭ unde se jun-
30 ghiă olocaustele. Şi preutulŭ să ĭee din
sângele aceluĭa cu degetulŭ, şi să pună pe

---

b Vers. 9. Cap. 5. 12. & 6. 15. & 24. 7. Isa 66. 3. Fapt. 10. 4.
c Cap. 7. 9. & 10. 12, 13.
d Exod. 29. 37. Num. 18. 9.
e Exod. 29. 2.
f Vers. 2.
g Exod. 29. 18.
h Vers. 3.
i Cap. 6. 17. Vede Mat. 16. 12.
Marc. 8. 15. Luc. 12. 1. 1 Cor. 5. 8. Gal. 5. 9.
j Exod. 22. 29. Cap. 23. 10, 11.
k Marc. 9. 49. Col. 4. 6.
l Num 18. 19.
m Ezec. 43. 24.
n Cap. 23. 10, 14.
o 2 Reg. 4. 42.
p Vers. 1.
q Vers 2.

Capulŭ 3.—

a Cap. 7. 11, 29. & 22. 21.
b Cap. 1. 3.
c Exod. 29 10. Cap. 1. 4, 5.
d Exod. 29. 13, 22. Cap. 4. 8, 9.
e Exod. 29. 13.
Cap. 6. 12.
f Vers. 1, etc.
g Vede cap. 21. 6, 8, 17, 21, 22. & 22. 25. Ezec. 44. 7. Mal. 1. 7, 12.
h Vors. 1. 7, etc.
i Cap. 7. 23, 25. 1 Sam 2. 15. 2 Cron. 7. 7
j Cap. 6. 18. & 7. 36. & 17. 7. & 23. 14.

k Vers 16. compare cu cap 1. 13 Deut 32 14. Necem. 8. 10. 1 Par 9. 1. Cap. 7 26. & 17. 10, 14.
Deut. 12 16. 1 Sam. 14. 33. Ezec. 44. 7, 15.

Capulŭ 4.

a Cap. 5. 15. 17. Num. 15. 22, etc
1 Sam 14 27 Pe 19 12.
b Cap. 8. 12.
c Cap. 9. 2.
d Cap. 1. 3. 4.
e Cap. 16. 14.
Num. 19. 4.
f Cap. 8. 15. & 9. 9. & 16. 18.
g Cap. 5. 9.
h Cap 3. 3, 4, 5.
i Exod. 29. 14. Num. 19. 5.
j Cap. 6. 11.
k Ebr. 13 11.
l Num. 15. 24. Ios. 7. 11.
m Cap. 5. 2, 3, 4, 17.
n Cap. 1. 4.
o Vers. 5. Ebr. 9. 12, 13, 14.
p Vers. 3.
q Num. 15. 25. Dan. 9. 24. Rom. 4. 11.
Ebr. 2. 17. & 10. 10, 11, 12. 1 Ioan 1. 7. & 2. 2.
r Vers. 2, 13.
s Vers. 14.
t Vers. 4, etc.
u Vers. 30.
v Cap 3. 5.
x Vers. 20. Num. 15. 28.
y Vers. 2. Num. 15. 27.
z Vers. 23.

córnele altaruluĭ de olocaustŭ; érŭ *celŭ-l-altŭ*
sânge alŭ luĭ totŭ să-lŭ verse la piciórele
31 altaruluĭ. Şi [b] preutulŭ să ĭee tótă grăsimea
luĭ, [c] dupre cumŭ s'a luatŭ grăsimea sacri-
ficiuluĭ de bucuriă; şi să o facă să fumege
pe altarŭ, [d] mirosŭ plăcutŭ luĭ Iehova; [e] şi
preutulŭ să facă espiare pentru d'insulŭ,
şi-ĭ se va erta luĭ.
32 Érŭ de va aduce mnelŭ dreptŭ sacrifi-
ciŭ pentru pĕcatŭ, [f] să-lŭ aducă femină fă-
33 ră defectŭ; Şi să-şĭ pună mâna sa pe
capulŭ sacrificiuluĭ pentru pĕcatŭ, şi să o
junghie sacrificiŭ pentru pĕcatŭ in locŭlŭ
34 unde se junghiă olocaustele; Şi preutulŭ
să ĭee cu degetulŭ seŭ din sângele aceluĭ
sacrificiŭ pentru pĕcatŭ, şi să ungă córnele
altaruluĭ de olocauste; şi *remăşiţa* sângelui
35 să o verse la piciórele altaruluĭ. Şi tótă
grăsimea sa să o ĭee, dupre cumŭ a luatŭ
grăsimea de la óie pentru sacrificiulŭ de
bucuriă, şi acésta preutulŭ să o facă să fu-
mege pe altarŭ [g] lûngă sacrificiulŭ cu focŭ a
luĭ Iehova. [h] Aşa să facă preutulŭ espi-
are pentru pĕcatulŭ séŭ care l'a făcutŭ,
şi-ĭ se va erta luĭ.

Legĭ despre sacrificĭele pentru vinŭ.

5 Şi de va pĕcătui care-va, martorŭ fiindŭ,
[a] după ce şi-a auzitŭ cuvintele jurămêntu-
luĭ, pentru cele ce a vĕdutŭ, séŭ carĭ
altŭ-felŭ a sciutŭ, şi nu le-a descoperitŭ, va
2 [b] purta vina sa. Séŭ [c] de va atinge care-va de
unŭ lucru necuratŭ, *fie* acela mortăciunea
uneĭ fére necurate, séŭ mortăciunea uneĭ
vite necurate, séŭ mortăciunea uneĭ têrê-
tóre necurate, şi acésta nu s'a sciutŭ de
3 elŭ; acela *va fi* necuratŭ şi [d] vinovatŭ, Séŭ
de se va atinge care-va de [e] necurăţeniă a
unuĭ omŭ, fie aceea verĭ-ce necurăţeniă, prin
care se pângăresce omulŭ, şi acésta n'a sciutŭ,
şi *in urmă* i s'a făcutŭ cunoscutŭ, vinovatŭ
4 va fi. Séŭ de va jura care-va, rostindŭ in
aprindere, ca să [f] facă rĕŭ séŭ să [g] facă bine,
dupre cumŭ omulŭ rostesce, jurândŭ; şi elŭ
acésta nu a sciutŭ, érŭ dup'aceea i s'a fă-
cutŭ cunoscutŭ, vinovatŭ va fi intr'una din-
5 tr'aceste. Şi cândŭ s'arŭ intêmpla, ca care-
va intr'una dintr'aceste să se facă vinovatŭ,
să [h] mărturisescă pĕcatulŭ, in care a păcă-
6 tuitŭ; Şi din turmele *luĭ* să aducă luĭ Ie-
hova sacrificiulŭ seŭ de vină pentru pĕca-
tulŭ seŭ ce l'a făcutŭ, o óie séŭ o capră;
dreptŭ sacrificiŭ pentru pĕcatŭ; şi preutulŭ
va face espiare pentru d'insulŭ pentru pĕ-
catulŭ seŭ.
7 Şi [i] de nu-ĭ va da mâna, ca să pótă a-
duce óie séŭ capră, să aducă luĭ Iehova
pentru pĕcatulŭ seŭ ce l'a făcutŭ dŭoĕ [j] tur-
turele, séŭ dŭoĭ puĭ de porumbŭ, unulŭ sa-
crificiŭ pentru pĕcatŭ şi celŭ-l-altŭ de olo-
caustŭ. Şi pre aceste să le aducă la preutŭ,
8 care să aducă sacrificiulŭ pentru pĕcatŭ
maĭ ântêiŭ, şi să [k] sugrume cu unghia capulŭ
luĭ de la grumazŭ, fără a-*lŭ* despărţi; Şi
9 din sângele sacrificiuluĭ pentru pĕcătŭ să
stropéscă păretele altaruluĭ, érŭ [l] celŭ-l-altŭ
sânge să se stórcă la piciórele altaruluĭ.
Sacrificiŭ pentru pĕcatŭ *este* acesta. Érŭ
10 pre celŭ-l-altŭ să-lŭ pregătéscă olocaustŭ,
dupre [m] datină. [n] Şi preutulŭ să facă espiare
pentru d'insulŭ de pĕcatulŭ seŭ ce l'a fă-
cutŭ; şi-ĭ se va erta luĭ.
11 Dară dacă nicĭ atâta nu-ĭ va da mâna,
ca să aducă dŭoĕ turturele séŭ dŭoĭ puĭ
de porumbŭ, atuncĭ elŭ, fiindŭ-că a păcă-
tuitŭ, să aducă dreptŭ darŭ a ḑecea parte
din efă de flórea făineĭ ca sacrificiŭ pen-
tru pĕcatŭ, [o] oleiŭ să nu tórne, nicĭ temăiă
să nu pună preste d'insa; căcĭ sacrificiŭ
12 pentru pĕcatŭ *este* acésta. Şi să o aducă
la preutŭ, şi preutulŭ, luândŭ dintr'insa
pumnulŭ plinŭ [p] dreptŭ amintire, să o facă
să fumege pe altarŭ [q] lûngă sacrificiele cu
focŭ ale luĭ Iehova. Acésta *este* sacrificiŭ
13 pentru pĕcatŭ. [r] Şi preutulŭ să facă espiare
pentru d'insulŭ de pĕcatulŭ ce elŭ l'a fă-
cutŭ in vre-unulŭ din aceste *lucrurĭ*; şi-ĭ
se va erta luĭ; Érŭ [s] *remăşiţa* va fi a preu-
tuluĭ, ca şi darulŭ de pâne.
14 Iehova *maĭ* vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ.
15 [t] Cândŭ cine-va va face vre-o nelegĭuire, pĕ-
cătuindŭ prin nesciinţă in cele consecrate
luĭ Iehova, [u] acela să aducă luĭ Iehova sacri-
ficiŭ pentru vina sa unŭ berbece fără de-
fectŭ d'intre oĭ, dupre preţuirea ta, *preţulŭ*
in siclĭ de argintŭ, dupre [v] siclulŭ sanctua-
ruluĭ, potrivitŭ cu vina. Şi ceea ce va fi
16 pĕcătuitŭ elŭ in cele consecrate să plă-
téscă, şi pe deasupra [x] să maĭ adaogă a cin-
cea parte, care să o dee preutuluĭ; [y] şi pre-
utulŭ prin acelŭ berbece pentru vină va
face espiare pentru d'insulŭ, şi-ĭ se va erta luĭ.
17 Şi dacă [z] cine-va va pĕcătui, făcêndŭ vre-
una din cele oprite de Iehova, ce nu se cade
o face; [a] dară nu a sciutŭ, şi s'a făcutŭ [b] vino-
18 vatŭ, va purta vina sa; [c] Şi să aducă preu-

a Verĭ. 4, 24.
b Cap. 32 14.
c Cap. 3. 3.
d Esod. 29 18. Cap 1. 9.
e Vers. 26.
f Vers. 23.
g Cap. 3. 5.
h vers. 26, 31.

Capulŭ 5.
a 1 Reg. 8. 31. Mat. 26. 63.
b Vers. 17.

Num. 9. 13.
c Cap. 11. 24, 28, 31, 39. Num. 19. 11, 13, 16.
d Vers. 17.
e Cap. 12, & 13. 15.

f Vede 1 Sam. 25. 22. Fapt. 23. 12.
g Vede Marc. 6. 23.
h Cap. 16. 21. & 26. 40. Num. 5. 7.

Ezra 10. 11, 12.
i Cap. 12. 8. & 14 21.
j Cap. 1. 14.
k Cap. 1. 15
l Cap. 4. 7, 18, 30, 34.

m Cap. 1 14.
n Cap. 4 26.
o Num. 5 15.
p Cap 2. 2
q Cap 4 35
r Cap. 4. 26
s Cap. 2. 3.
t Cap. 22. 14.

u Ezra. 10 19
v Esod. 30 13. Cap. 27 25
x Cap 6 5 & 22 14. & 27 13, 15, 27, 31 Num. 5. 7
y Cap. 4. 26.

z Cap. 4. 2.
a Vers. 15. Cap. 4. 2, 13, 22, 27. Ps. 19. 12. Luc 12. 48.
b Vers. 1. 2.
c Vers. 15.

tuluĭ unŭ berbece fără defectŭ din turmă, du-
pre preţuirea ta, dreptŭ sacrificiŭ pentru vi-
nă; [d] şi preutulŭ să facă espiare pentru greşéla
făcută de d'insulŭ prin nesciinţă, şi la care
19 n'a luatŭ sémă, şi-ĭ se va erta luĭ. Sacri-
ficiŭ pentru vină *este* acésta, *că* [e] vinovatŭ s'a
făcutŭ in contra luĭ Iehova.
6 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ Cândŭ
2 care-va va pĕcătui, şi va [a] face vre-o ne-
legĭuire in contra luĭ Iehova, [b] tăgăduind apró-
pelui lucrulŭ ce-ĭ l'a [c] pusŭ in păstrare, séŭ in
mânele luĭ l'a incredinţatŭ, séŭ lucrulŭ ce s'a
răpitŭ, séŭ a [d] incelatŭ cu *ce-va* pre aprópele
3 seŭ; Séŭ [e] aflândŭ lucru perdutŭ, pre acela 'lŭ
va tăgădui, séŭ va [f] pune jurămêntŭ strimbŭ,
asupra a orĭ-ce lucru ce se intêmplă omu-
4 luĭ să facă, şi *aşa* a pĕcătuitŭ, Va fi, dacă
elŭ a pĕcătuitŭ, şi s'a făcutŭ vinovatŭ; a-
tuncĭ elŭ să intórcă acelŭ lucru ce l'a ră-
pitŭ, şi incelăciunea cu care a incelatŭ, séŭ
pusulŭ in păstrare, ce-ĭ s'a incredinţatŭ, séŭ
5 lucrulŭ perdutŭ care l'a găsitŭ; Séŭ verĭ-ce
altŭ lucru pentru care elŭ a juratŭ strimbŭ,
să [g] plătéscă intregŭ preţiulŭ, şi să adaogă a
cincea parte maĭ multŭ, *şi* să-lŭ dee celuĭa,
alŭ cuĭ *a fostŭ* lucrulŭ, in ḑiua sacrificiuluĭ
6 seŭ pentru vină. Şi să aducă luĭ Iehova
sacrificiŭ pentru vina sa unŭ [h] berbece fără
defectŭ din turmă, dupre preţuirea ta, *a-*
ducêndu-lŭ preutuluĭ dreptŭ sacrificiŭ pen-
7 tru vină. [i] Şi preutulŭ să facă espiare pen-
tru elŭ inaintea luĭ Iehova, şi-ĭ se vorŭ
erta luĭ tóte acele ce a făcutŭ, prin carĭ
se face vinovatŭ.

Regule pentru sacrificĭele enumerate maĭ susŭ

8 9 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ, Spu-
nă luĭ Aaronŭ şi fiilorŭ luĭ, ḑicêndŭ: A-
césta *este* legea pentru olocaustŭ Oloca-
ustulŭ *să fie* pe vétra de pe altarŭ tótă
nóptea până demânéţă, şi focŭlŭ altaruluĭ
10 să ardă asupra luĭ, [j] Şi preutulŭ fiindŭ im-
brăcatŭ cu vestmêntulŭ luĭ de inŭ şi cu
pulpanele luĭ de inŭ, să-şĭ acopere golicĭu-
nea sa, şi să-şĭ rĕdice cenuşa pre care o a
făcutŭ focŭlŭ olocaustuluĭ, celŭ mistuitŭ pe
11 altarŭ, şi să o verse [k] lûngă altarŭ. [l] Şi să se
desbrace de vestmintele luĭ, şi să se im-
brace cu alte vestminte, şi să scótă cenuşa
12 afară din tabĕră [m] la unŭ locŭ curatŭ. Érŭ
focŭlŭ de pe altarŭ să ardă asupra luĭ, şi
să nu se stingă, şi preutulŭ in tótă demâ-
néţa să ardă lemne pe d'insulŭ, şi asupra
acestora să aşeḑe olocaustulŭ, şi să se facă
să fumege [n] grăsimea sacrificielorŭ de bucu-
riă. Pururea să ardă focŭlŭ pe altarŭ; de 13
locŭ să nu se stingă.
[o] Şi acésta *este* legea daruluĭ de pâne: 14
Fiiĭ luĭ Aaronŭ să-lŭ aducă inaintea luĭ Ie-
hova, inaintea altaruluĭ; Şi să ĭee din a- 15
cestŭ darŭ de pâne unŭ pumnŭ de flórea
făineĭ, şi din oleĭulŭ seŭ, precumŭ şi tótă
temăia ce *este* deasupra daruluĭ de pâne;
şi *pre acele* să *le* facă să fumege pe altarŭ,
[p] amintire a sa, spre mirosŭ plăcutŭ luĭ Iehô-
va. Érŭ [q] remăşiţa dintr'insulŭ să o mânânce 16
Aaronŭ şi fiiĭ seĭ, [r] cu pâne nedospită să se
mânânce in locŭ sântŭ, in curtea cortuluĭ
intrunireĭ să o mânânce. [s] Să nu se cócă 17
dospitŭ; *ca* partea lorŭ [t] amŭ datŭ-o din sa-
crificĭele mele cu focŭ; [u] pré sântă *este*, ca
şi sacrificiulŭ celŭ pentru pĕcatŭ şi celŭ pen-
tru vină. Numaĭ [v] partea bărbătéscă d'intre 18
fiiĭ luĭ Aaronŭ să mânânce diutr'insa, [x] lege
perpetuă *este acesta* intru generaţiunile vóstre,
pentru sacrificiele cu focŭ ale luĭ Iehova.
[y] Totŭ celŭ ce se atinge de d'insele sântŭ să fie. 19
Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ. [z] A- 20
cesta *este* darulŭ luĭ Aaronŭ şi alŭ fiilorŭ
seĭ, pre care să-lŭ aducă luĭ Iehova, in ḑiua
cândŭ care-va *d'intre eĭ* se va unge: a ḑecea
parte din [a] efă flórea făineĭ dreptŭ darŭ per-
petuŭ de pâne, jumătate diutr'insulŭ demâ-
néţa, şi jumătate despre séră. In tigaiă să 21
'lŭ pregătéscă cu oleiŭ, şi bine prăjită să 'lŭ
aducă, *şi* in bucăţĭ mănunte să-mĭ aducă da-
rulŭ de pâne intru mirosŭ plăcutŭ luĭ Ie-
hova. Şi preutulŭ, *carele* d'intre fiiĭ luĭ *Aa-* 22
ronŭ [b] se va unge in loculŭ luĭ, acela să pre-
gătéscă acelŭ *darŭ*; lege perpetuă *este* a-
césta, [c] totŭ să-lŭ ardă luĭ Iehova, Căcĭ totŭ 23
darulŭ de pâne a preutuluĭ să se ardă totŭ;
să nu se mânânce
Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ. Vor- 24
besce luĭ Aaronŭ şi fiilorŭ seĭ, ḑicêndŭ [d] A- 25
césta *este* legea sacrificiuluĭ pentru pĕcatŭ
Se va junghia sacrificiulŭ pentru pĕcatŭ ina-
intea luĭ Iehova [e] intr'acelŭ locŭ, unde se
junghiă olocaustŭ. [f] pre sântŭ *este*. [g] Acelŭ 26
preutŭ care aduce sacrificiulŭ pentru pĕcatŭ,
acela să-lŭ mânânce, să se mânânce [h] in locŭ
sântŭ, in curtea cortuluĭ intrunireĭ; [i] Totŭ 27
celŭ ce se va atinge de carnea luĭ, să fie
sântŭ, şi ceea ce din sângele acestuĭa se va

d Vers 16
e Ezra 10 3
—
Capulŭ 6
a Num. 5. 6.
b Cap. 19 11 Fapt. 5 4 Col. 3. 9.
c Esod. 22. 7,

10
d Prov 24 28 & 26 19
e Deut. 22. 1, 2, 3
f Esod. 22 11 Cap 19. 12. Ier 7 9. Zech. 5. 4.
g Cap. 5 21 13.

Num 5. 7
2 Sam 12 6. Luc. 19 8.
h Cap 5 15.
i Cap. 4. 26.
j Esod. 29. 39 40, 41, 43. Cap 16. 4. Ezec. 44. 17,

18.
k Cap 1 16
l Ezec. 44. 19.
m Cap 4. 12.
n Cap 3. 3, 9, 14
o Cap. 2. 1 Num. 15. 4.
p Cap. 2. 2, 9

q Cap. 2 3 Ezec. 44. 29.
r Vers. 26. Cap. 10. 12, 13. Num 18. 10.
s Cap 2. 11
t Num 13. 9, 10.

u Esod. 29. 37 Vers. 25. Cap. 2. 3. & 7 1.
v Vers. 29. Num. 18. 10
x Cap 3. 17
y Esod. 29 37. Cap. 22. 3—7

z Esod. 29 2.
a Esod 16. 36.
b Cap. 4. 3.
c Esod. 29 25.
d Cap 4 2.
e Cap 1 3, 5, 11 & 4. 24, 29, 33.
f Vers. 17

Cap. 21 22.
g Cap. 10 17, 18. Num. 18 9, 19. Ezec. 44. 28. 29.
h Vers. 16
i Esod. 29. 37. & 30. 29.

stropi pe vre-unŭ vestmêntŭ, partea cea stro-
28 pită să spălĭ in locŭ sântŭ. Şi vasulŭ de
lutŭ in care se va fi fertŭ, [j] să se spargă;
dară de va fi fostŭ fertŭ in vasŭ de aramă,
29 să se frece, şi să se spăle cu apă. [k] Tótă
partea bărbătéscă d'intre preuţĭ să mânân-
30 ce acésta; [l] pré sântŭ *este*. [m] Şi totŭ sacrifi-
cĭulŭ pentru pĕcatŭ, din alŭ căruĭa sânge
se va fi adusŭ in cortulŭ întrunireĭ, spre a
face espiare in sanctuarŭ, acela să nu se mân-
ânce; cu focŭ să se ardă.

7 Şi [a] acésta *este* legea sacrificĭuluĭ pentru vină,
2 [b] pré sântŭ *este*: [c] In loculŭ unde se jun-
ghiă olocaustŭ, să se junghie şi sacrificiŭ
pentru vină; şi sângele luĭ să se stropéscă
3 pe altarŭ jurŭ împrejurŭ. [d] Şi tótă grăsimea
d'intr'insulŭ să se aducă, *cu* códa şi *cu* gră-
4 simea care acopere mĕnuntaĭele; Şi ceĭ dŭoĭ
rănunchĭ cu grăsimea lorŭ de pe d'inşiĭ, cea
de pe cópse, şi prapurulŭ de pe maiŭ; cu
5 ceĭ dŭoĭ rănunchĭ împreună să le scótă. Şi
preutulŭ să le facă să fumege pe altarŭ *ca*
sacrificiŭ cu focŭ luĭ Iehova; sacrificiŭ pen-
6 tru vină *este*. [e] Tótă partea bărbătéscă d'in-
tre preuţĭ să-*lŭ* mânânce; in locŭ sântŭ să
se mânânce; [f] pré sântŭ *este*.
7 Sacrificĭulŭ pentru vină *să fie* totŭ asé-
menea ca şi [g] sacrificĭulŭ pentru pĕcatŭ; a-
ceeaşĭ lege *să fie* pentru unulŭ şi pentru al-
tulŭ. Acelŭ preutŭ, care va fi făcutŭ espiare
8 cu d'insulŭ, a luĭ este. Şi preutulŭ, care
a adusŭ olocaustŭ pentru care-va, acelŭ
preutŭ va avé pentru sine pelea olocaustuluĭ,
9 care l'a adusŭ. Şi [h] totŭ darulŭ de pâne,
care se cóce in cuptorŭ, şi totŭ ce se gătesce
pe grătarŭ séŭ in tigae să fie a preutuluĭ
10 care l'a adusŭ. Dară totŭ darulŭ de pâne,
frâmêntatŭ cu oleiŭ, séŭ *care este* uscatŭ, să
fie a tuturorŭ fiilorŭ luĭ Aaronŭ, a unuĭa
ca şi a altuĭa.
11 Şi [i] acésta *este* legea sacrificĭuluĭ de bu-
12 curiă, pre care-lŭ veţĭ aduce luĭ Iehova. Dacă
acestŭ *darŭ* 'lŭ veţĭ aduce pentru mulţumire,
atuncĭ impreună cu acelŭ sacrificiŭ de mul-
ţumire să se aducă turte nedospite, frâmên-
tate cu oleiŭ, şi plăcinte nedospite [j] unse cu
oleiŭ, şi flórea făineĭ fértă ca turte, frâmên-
13 tată cu oleiŭ. Pe lûngă aceste turte va a-
duce *ca* darŭ şi [k] pâne crescută, împreună cu
sacrificĭulŭ de mulţumire pentru bucuriele
14 sale Şi elŭ din tóte acele darurĭ să aducă luĭ
Iehova câte o bucată, dreptŭ darŭ rédicatŭ;
[l] şi acésta să fie a aceluĭ preutŭ, care stropesce
sângele sacrificĭelorŭ de bucuriă. [m] Şi carnea 15
sacrificĭuluĭ de mulţumire din darulŭ seŭ de
bucuriă să se mânânce totŭ într'aceeaşĭ ḑi,
in care se va aduce; şi să nu lase nimicŭ
dintr'insa până demânéţă. Şi [n] dacă sacrifi- 16
cĭulŭ care se aduce *va fi* votŭ, séŭ unŭ darŭ
de bună-voiă, *atuncĭ* acelŭ sacrificiŭ a luĭ
să se mânânce într'aceeaşĭ ḑi, in care se
va aduce: şi de va rĕmâné ce-va d'in-
tr'insulŭ, să se mânânce a dŭoa ḑi. Érŭ de 17
va rĕmâné ce-va carne din acelŭ sacrificiŭ
şi până a treĭa ḑi, să se ardă cu focŭ. Şi 18
dacă cine-va va mânca a treĭa ḑi din carnea
aceluĭ sacrificiŭ de bucuriă, nu va fi bine-
primitŭ; şi celuĭ ce l'a adusŭ pre elŭ, nu i
se va [o] socoti in bine; [p] uricĭune va fi; şi insulŭ
care va mânca d'intr'insulŭ va purta vina
sa. Şi carnea aceea, care se va atinge de 19
ce-va necuratŭ, să nu se mânânce; cu focŭ să
se ardă. Dară din *cea-l-altă* carne, totŭ celŭ
curatŭ să mânânce d'intr'insa. Şi insulŭ 20
care [q] fiindŭ necuratŭ, va mânca din carnea sa-
crificĭelorŭ de bucuriă a luĭ Iehova, [r] stêrpi-se-
va sufletulŭ acela din poporulŭ seŭ. Şi în- 21
sulŭ, care se va atinge de *unŭ lucru* necu-
ratŭ, *fie* [s] necurăţiă de omŭ, *fie* [t] vită necurată,
fie [u] têrĕtorŭ necuratŭ, şi va mânca din carnea
sacrificĭuluĭ de bucuriă, care *este* a luĭ Ie-
hova, [v] stêrpi-se-va sufletulŭ acela din popo-
rulŭ seŭ.
Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ: Vor- 22
besce fiilorŭ luĭ Israelŭ, ḑicêndŭ: [x] Tótă gră- 23
simea de boŭ séŭ de óie séŭ de capră, să
nu o mâncaţĭ. Şi grăsimea mortăcĭuneĭ şi 24
grăsimea de *animalŭ* sfăscĭatŭ să *vĭ* servéscă
la orĭ-ce altŭ lucru, dară să nu o mâncaţĭ.
Că totŭ celŭ ce va mânca grăsimea uneĭ 25
vite, care se aduce sacrificiŭ cu focŭ luĭ Ie-
hova, insulŭ acela ce a mâncatŭ stêrpi-se-
va din poporulŭ seŭ. [y] Şi sângele să nu mân- 26
caţĭ in tóte locuinţele vóstre, nicĭ de paserĭ
nicĭ de vite. Totŭ insulŭ, care va mânca 27
din orĭ-ce sânge, stêrpi-se-va sufletulŭ acela
din poporulŭ seŭ.
Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ: Vor- 28
besce fiilorŭ luĭ Israelŭ, ḑicêndŭ: [z] Celŭ ce 29
va aduce luĭ Iehova sacrificĭulŭ seŭ de bu-
curiă, acela să aducă elŭ insuşĭ darulŭ seŭ
luĭ Iehova din sacrificĭulŭ seŭ de bucuriă;
Cu [a] inseşĭ mânele sale să aducă sacrificĭele 30
cu focŭ luĭ Iehova; să aducă grăsimea
cu peptulŭ impreună, pentru ca să légâ-
ne [b] peptulŭ *ca* darŭ legănatŭ inaintea luĭ

j Cap 11 33 & 15 12. k Vers 18 Num 18 10. l Vers. 25 m Cap 4 7, 11, 12, 18, 21 & 10 18. & 16, 27. Ebr. 13. 11. — *Capulŭ 7* a Cap 5. & 6. 1—7. b Cap 6 17, 25 & 21 22 c Cap. 1. 3, 5, 11 & 4. 24, 29 33 d Exod 29. 13. Cap 3. 4, 9, 10, 14, 15, 16. & 4 8, 9. e Cap 6. 16, 17, 18 Num. 18. 9, 10 f Cap. 2 3. g Cap 6 25, 26. & 14. 13. h Cap 2. 3, 10. Num 18. 9. Ezec. 44. 29 i Cap. 3. 1. & 22. 18, 21. j Cap. 2. 4. Num. 6 15. k Amos. 4. 5. l Num. 18. 8, 11, 19, m Cap. 22. 30. n Cap 19. 5, 7, 8. o Num 18. 27. p Cap. 11 10, 11, 41. & 19. 7. q Cap. 15. 3. r Fac. 17. 14. s Cap 12, & 13, & 15. t Cap. 11. 24, 28. u Ezec. 4. 14. v Vers. 20. x Cap. 3. 17. y Fac. 9. 4. Cap. 3. 17. & 17. 10—14. z Cap 3. 1. a Cap. 3. 3, 4, 9, 14. b Exod. 29. 24, 27. Cap. 8. 27. & 9. 21. Num. 6. 20.

31 Iehova. Şi [c] preutulŭ să ardă grăsimea pe
altarŭ, [d] érŭ peptulŭ să fie a luĭ Aaronŭ şi
32 alŭ fiilorŭ seĭ. Şi [e] spata cea dréptă din sa-
crificiele vóstre de bucuriă încă să o daţĭ pre-
33 utuluĭ ca darŭ rĕdicatŭ. Şi acea spată dréptă
să fie partea aceluĭa d'intre fiĭ luĭ Aaronŭ,
care va fi adusŭ sângele şi grăsimea sacri-
34 ficiuluĭ de bucuriă: Că eŭ luatŭ de la fiĭ
luĭ Israelŭ [f] peptulŭ de legânare şi spata de rĕ-
dicare din sacrificiele lorŭ de bucuriă, şi
datŭ-le-amŭ luĭ Aaronŭ, preutulŭ, şi fiilorŭ
luĭ, prin lege perpetuă, de la fiĭ luĭ Israelŭ.
35 Acésta *este partea* ungereĭ luĭ Aaronŭ şi a
ungereĭ fiilorŭ luĭ, din sacrificĭele cu focŭ
ale luĭ Iehova, *hotărîte lorŭ* din ḑiua, *in care*
Moisi 'ĭ presentă luĭ Iehova, spre a fi luĭ pre-
36 uţĭ. Pre care Iehova ordină a se da lorŭ
de către fiĭ luĭ Israelŭ, [g] din ḑiua in care
unsu-ĭ-aŭ elŭ, prin lege perpetuă in gene-
raţiunile lorŭ.
37 Acésta *este* legea [h] pentru sacrificĭulŭ de
olocauste, [i] celŭ de pâne, [j] celŭ pentru pĕcatŭ,
[k] celŭ pentru vină, [l] celŭ pentru consacrare, şi
38 [m] celŭ pentru sacrificĭele de bucuriă, Pre care
Iehova o dădu luĭ Moisi pe muntele Sinaĭ,
in care ḑi elŭ ordină fiilorŭ luĭ Israelŭ, [n] ca
el să aducă darurile lorŭ luĭ Iehova, in pu-
stiiulŭ Sinaĭ.

Aaronŭ şi fiĭ luĭ consacraţĭ de preuţĭ, daru-
rile lorŭ mistuite prin focŭ din cerŭ.

8 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ: [a] Ié
2 pre Aaronŭ şi pre fiĭ luĭ cu d'insulŭ,
şi [b] vestmintele, şi [c] oleiulŭ de ungere, şi viţe-
lulŭ sacrificĭuluĭ pentru pĕcatŭ, şi dŭoĭ ber-
3 becĭ, şi panierulŭ cu azimă; Şi adună totă
4 comunitatea la uşa cortuluĭ întrunireĭ. Şi
Moisi făcu *aşa*, dupre cumŭ 'ĭ ordină Iehova;
şi se adună totă comunitatea la uşa cortu-
luĭ întrunireĭ.
5 Şi Moisi ḑise către comunitate: [d] Acésta
este ceea ce a ordinatŭ Iehova să se facă.
6 Şi Moisi aduse pre Aaronŭ şi pre fiĭ seĭ, [e] şi-ĭ
7 spălă cu apă; [f] Şi pe d'insulŭ puse [g] tuni-
ca, şi-lŭ încinse cu briulŭ, şi-lŭ îmbrăcă cu
mantia, şi puse pe d'insulŭ efodulŭ, şi-lŭ
incinse cu cingĕtórea efoduluĭ, şi-ĭ legă *efo-*
8 *dulŭ* cu acésta; Şi-ĭ [h] puse peptarulŭ, şi in
9 peptarŭ puse Urimŭ şi Tumimŭ; [i] Şi-ĭ puse
in capŭ mitra, şi pe mitră in partea de d'ina-
inte 'ĭ puse placă de aurŭ, diademă sacră,
dupre cumŭ [j] ordinase Iehova luĭ Moisi.
10 [k] Şi Moisi luă oleiulŭ ungereĭ, şi unse locă-
şulŭ şi tóte câte *eraŭ* într'insulŭ, şi le con-
sacră. Şi cu d'insulŭ stropi altarulŭ de şepte 11
orĭ, şi unse altarulŭ şi tóte uneltele luĭ, şi
spălătorulŭ cu picĭórulŭ luĭ, ca să le consa-
creze pre ele. Şi din [l] oleiulŭ ungereĭ turnă 12
pe capulŭ luĭ Aaronŭ, şi-lŭ unse, [m] ca să-lŭ
consacreze pre elŭ. [n] Şi Moisi aduse şi pre 13
fiĭ luĭ Aaronŭ, şi-ĭ îmbrăcă cu tunicele *lorŭ*,
şi-ĭ incinse cu briele, şi ĭ legă căcĭulele,
după cumŭ ordinase Iehova.
[n] Şi apropiă viţelulŭ de sacrificĭulŭ pentru 14
pĕcatŭ; şi Aaronŭ şi fiĭ seĭ [o] puseră mânele
lorŭ pe capulŭ viţeluluĭ de sacrificiŭ pentru
pĕcatŭ, Şi Moisi, junghiându-*lŭ*, [p] luă sânge, 15
şi cu degetulŭ seŭ unse córnele altaruluĭ
jurŭ împrejurŭ, şi curăţi altarulŭ, érŭ *remă-*
şiţa sângeluĭ o turnă la picĭórele altaruluĭ;
şi *aşa* 'lŭ consacră, şi făcu espiarea pentru
d'insulŭ. [q] Şi *Moisi* luă totă grăsimea de pe 16
mĕnuntaĭe, şi prapurulŭ *celŭ de pe* maiŭ, şi
amindŭoĭ rănunchiĭ cu grăsimea lorŭ, şi Moisi
le făcu să fumege pe altarŭ. Érŭ pre viţelulŭ 17
rĕmasŭ, *adecă* pelea luĭ, carnea luĭ şi balega
luĭ, le arse cu focŭ afară din tabĕră; după
cumŭ [r] ordinase Iehova.
[s] Şi apoĭ 'ĭ aduse şi berbecele de olocaustŭ; 18
şi Aaronŭ şi fiĭ seĭ [t] şi puseră mânele lorŭ
pe capulŭ aceluĭ berbece; Şi Moisi 'lŭ jun- 19
ghiă, şi cu sânge stropi altarulŭ jurŭ impre-
jurŭ. Şi tăiă berbecele in bucăţĭ; şi capulŭ, 20
bucăţele şi grăsimea le făcu să fumege Moisi;
Érŭ mĕnuntaĭele şi picĭórele *luĭ* le spălă cu 21
apă, şi Moisi făcu să fumege acelŭ berbece
intregŭ pe altarŭ, olocaustŭ, mirosŭ plăcutŭ
fu acesta, sacrificiŭ cu focŭ luĭ Iehova;
[u] după cumŭ ordinase Iehova luĭ Moisi.
Apoĭ [v] aduse şi pre alŭ dŭoilea berbece, 22
pre berbecele de consacrare, şi-şi puseră
Aaronŭ şi fiĭ luĭ mânele lorŭ pe capulŭ ber-
becelui: Şi Moisi, junghiându-*lŭ*, luă din 23
sângele luĭ, şi puse pe mólele urechieĭ cele
drepte a luĭ Aaronŭ, şi pe palmaculŭ mâ-
neĭ luĭ celeĭ drepte, şi pe degetulŭ celŭ re
alŭ picĭoruluĭ luĭ celŭ dreptŭ. Şi aduse Mo si 24
şi pre fiĭ luĭ Aaronŭ, şi luă din sânge, Si
puse pe mólele urechieĭ celeĭ drepte a lorŭ,
şi pe palmacĭĭ mânelorŭ drepte a lorŭ, şi pe
degetele cele marĭ ale picĭórelorŭ lorŭ cele
din drépta; şi cu sângele *rĕmasŭ* stropi Moisi
altarulŭ jurŭ imprejurŭ. [x] Şi luă grăsimea şi 25
códa şi tótă grăsimea cea de pe mĕnuntaĭe,
şi prapurulŭ *de pe* maiŭ, şi pre ceĭ dŭoĭ rănunchĭ cu grăsimea lorŭ impreună, şi spata
cea dréptă; [y] Şi din panierulŭ cu azime, cari 26
eraŭ inaintea luĭ Iehova, luă elŭ o turtă ne-

c Cap. 3. 5, 11, 16. d Vers. 34. e Vers. 34. Cap. 9 21. Num. 6. 20. f Exod. 29. 28. Cap. 10. 14, 15. Num. 18. 18, 19. Deut. 18. 3. g Exod. 40. 13, 15. Cap. 8. 12, 30. h Cap. 6. 9. i Cap. 6. 14. j Cap. 25. k Vers. 1. l Exod. 29. 1. Cap. 6. 20. m Vers. 11. n Cap. 1. 2. — *Capulŭ. 8.* a Exod. 29. 1, 2, 3. b Exod. 28. 2, 4. c Exod. 30. 24, 25. d Exod. 29. 4. e Exod. 29. 4. f Exod. 29. 5. g Exod. 28. 4. h Exod. 28. 30. i Exod. 29. 6. j Exod. 28. 37, etc. k Exod. 30. 26—29. l Exod. 29. 7 & 30. 30. Cap. 21. 10, 12. Ps. 123. 2. m Exod. 29. 8, 9. n Exod. 29. 10. Ezec. 43. 19. o Cap. 4. 4. p Exod. 29. 12. 36. Cap. 4. 7. Ezec. 43. 20, 26. Ebr. 9. 22. q Exod. 29. 13. Cap. 4. 8. r Exod. 29. 14. Cap. 4. 11, 12. s Exod. 29. 15. t Exod. 29. 18. u Exod. 29. 19, 31. v Exod. 29. 22. x Exod. 29. 23.

dospită, şi o turtă de pâne făcută cu oleiŭ,
şi o pogace, şi *le* puse pe grăsime şi pe spata
27 cea dréptă; Şi pre tóte aceste le puse elŭ
[y] pe mânele luĭ Aaronŭ şi pe mânele fiilorŭ
luĭ, legânându-le *dreptŭ* darŭ legânatŭ în-
28 intea luĭ Iehova. [z] Şi Moisi le luă din mâ-
nele lorŭ, şi *le* făcu să fumege pe altarulŭ
olocaustuluĭ dreptŭ darŭ de consacrare, in-
tru mirosŭ plăcutŭ, sacrificiŭ cu focŭ luĭ Ie-
29 hova. Şi Moisi luă peptulŭ, şi-lŭ legână
dreptŭ darŭ legânatŭ înaintea luĭ Iehova;
că acesta fu [a] partea luĭ Moisi din acelŭ ber-
bece de consacrare; după cumŭ ordinase
Iehova.
30 Şi [b] Moisi luă din oleĭulŭ ungereĭ şi din
sângele ce *era* pe altarŭ, şi stropi pre Aaro-
nŭ şi vestmintele luĭ, şi pre fiiĭ luĭ, şi vest-
mintele fiilorŭ luĭ cu elŭ, şi *aşa* consacră
elŭ pre Aaronŭ şi vestmintele luĭ, şi pre fiiĭ
luĭ şi vestmintele fiilorŭ luĭ cu d'insulŭ.
31 Şi Moisi disse cătră Aaronŭ şi cătră fiiĭ
luĭ: [c] Ferbeţĭ carnea *la* uşa cortuluĭ întruniréĭ,
şi acolo o mâncaţĭ împreună cu pânea de
consacrare cea din panierŭ, dupre cumŭ
amŭ ordinatŭ eŭ, dicêndŭ: Aaronŭ şi fiiĭ luĭ
32 să le mănânce pre aceste. [d] Érŭ ce va re-
mâné din acea carne şi din acea pâne, cu
33 focŭ să ardeţĭ; Şi din uşa cortuluĭ întruni-
reĭ şepte dile să nu eşiţĭ, până ce nu se vorŭ
împlini dilele consacrăreĭ vóstre; că voĭ *în*
34 [e] şepte dile aveţĭ să fiţĭ consacraţĭ. [f] Precumŭ
se făcu astă-dĭ, *totŭ aşa* ordină Iehova să
se facă *şi de acumŭ înainte*, spre a face es-
35 piare pentru voĭ. Şi *la* uşa cortuluĭ întruni-
reĭ veţĭ remâné şepte dile, diŭa şi nóptea,
ca să [g] păziţĭ ceea ce a ordinatŭ Iehova să
păziţĭ, pentru ca să nu muriţĭ; că aşa-mĭ este
36 ordinatŭ. Şi făcu Aaronŭ şi fiiĭ luĭ tóte câte
ordină Iehova prin Moisi.

9 Şi [a] a opta di Moisi chiămă pre Aaronŭ şi
2 pre fiiĭ seĭ, şi pre bătrânii luĭ Israelŭ; Şi
dise luĭ Aaronŭ: [b] Iă unŭ viţelŭ spre sacrificiŭ
pentru păcatŭ, [c] şi unŭ berbece pentru oloca-
ustŭ, *amindŭoĭ* fără defectŭ, şi-ĭ adă luĭ
3 Iehova. Şi vorbesce fiilorŭ luĭ Israelŭ, di-
cêndŭ: [d] Luaţĭ unŭ çiapŭ spre sacrificiŭ pen-
tru păcatŭ, şi unŭ viţelŭ, şi unŭ mnelŭ, *a-*
mindŭoĭ de câte unŭ anŭ *şi* fără defectŭ,
4 pentru olocaustŭ; Şi unŭ taurŭ, şi unŭ ber-
bece pentru sacrificiulŭ de bucuriă, spre a-ĭ
sacrifica înaintea luĭ Iehova; şi [e] darŭ de pâne
frământată cu oleiŭ; că [f] astă-dĭ se va arăta
voŭi Iehova.

Şi eĭ aduseră acele ce ordină Moisi în- 5
intea cortuluĭ întruniréĭ; şi tótă comunitatea
se apropiă, şi stătu înaintea luĭ Iehova. Şi 6
Moisi dise: Acésta *este* ceea ce v'a ordinatŭ
Iehova, faceţĭ-o; şi [g] mărirea luĭ Iehova se va
arăta voŭi.
Şi Moisi dise luĭ Aaronŭ: Apropiă-te de 7
altarŭ, şi [h] fă sacrificiulŭ teŭ pentru păcatŭ,
şi olocaustulŭ teŭ, şi fă espiare pentru tine
şi pentru poporŭ; şi [i] adă şi darulŭ pentru po-
porŭ, şi fă espiare pentru d'insulŭ, dupre
cumŭ ordină Iehova.
Şi Aaronŭ se apropiă de altarŭ, şi jun- 8
ghiă viţelulŭ sacrificiuluĭ pentru păcatŭ care
era pentru d'insulŭ; [j] Şi fiiĭ luĭ Aaronŭ a- 9
duseră sângele la d'insulŭ; şi elŭ, întingên-
du-şĭ degetulŭ in sânge, [k] puse pe córnele al-
taruluĭ; érŭ *cela-l-altŭ* sânge 'lŭ turnă la pi-
ciórele altaruluĭ. [l] Érŭ grăsimea, şi rănun- 10
chiĭ, şi prapurulŭ de pe maĭulŭ sacrificiuluĭ
pentru păcatŭ, le făcu să fumege pe altarŭ,
[m] dupre cumŭ ordinase Iehova luĭ Moisi; [n] Şi 11
carnea cu pelea o arse cu focŭ afară de
tabără. Şi junghiă elŭ şi olocaustulŭ; şi 12
fiiĭ luĭ Aaronŭ întinseră sângele la d'insulŭ,
[o] şi elŭ 'lŭ stropi preste altarŭ jurŭ împrejurŭ.
[p] Şi-ĭ întinseră luĭ şi olocaustulŭ, *tăiatŭ* in bu- 13
căţĭ, şi capulŭ *luĭ*, şi *le* făcu să fumege pe
altarŭ. [q] Şi spălându elŭ mănuntaĭele şi *a-* 14
mindŭoĭ piciórele *le* făcu să fumege lângă
olocaustŭ pe altarŭ.
[r] Şi aduse elŭ sacrificiulŭ celŭ pentru po- 15
porŭ; şi luându çiapulŭ sacrificiuluĭ pentru
păcatŭ, care *era* pentru poporŭ, 'lŭ junghiă,
aducêndu-lŭ dreptŭ sacrificiŭ pentru păcatŭ,
ca şi pre celŭ d'ânţeiŭ. Apoĭ aduse oloca- 16
ustulŭ, şi făcu cu d'insulŭ [s] dupre datină. Şi 17
aduse şi [t] darulŭ de pâne; şi luându o mână
plină dintr'insulŭ, *'lŭ* făcu să fumege pe altarŭ,
[u] pe lângă olocaustulŭ celŭ de demânéţă. Şi 18
junghiă elŭ taurulŭ şi berbecele *ca* [v] sacri-
ficiĭ de bucuriă pentru poporŭ; şi fiiĭ luĭ
Aaronŭ 'ĭ intinseră sângele, şi elŭ 'lŭ stropi
pe altarŭ jurŭ împrejurŭ; Şi grăsimea de 19
taurŭ şi *cea* de berbece *şi* códa, precumŭ
şi *grăsimea* ce acopere *mănuntaĭele* şi rănunchiĭ, şi prapurulŭ *de pe* maiŭ; *Tóte* 20
aceste grăsimĭ le puse deasupra pepturilorŭ, şi
[x] făcu să fumege grăsimea pe altarŭ. Şi pep- 21
turile şi spata dréptă le legână Aaronŭ [y] *ca*
darŭ legânatŭ inaintea luĭ Iehova, dupre
cumŭ ordină Moisi.
Şi Aaronŭ rădicându-şĭ mânele spre po- 22

y Esod. 29. 24, etc.
z Esod. 29. 25.
a Esod. 29. 26.
b Esod. 29. 21. & 30. 30. Num. 3. 3.
c Esod. 29. 31, 32.
d Esod. 29. 34.
e Esod. 29. 30, 35. Exec. 43. 25, 26.
f Ebr. 7. 16.
g Num. 3. 7. & 9. 19. Deut. 11. 1.
h Esod. 29. 1. 1 Reg. 2. 3. — *Capulŭ 9.*
a Exoc. 43. 27.
b Esod. 29. 1. Cap. 4. 3. & 8. 14.
c Cap. 8. 18.
d Cap. 4. 23. Ezra. 6. 17. & 10. 19.
e Cap. 2. 4.
f Vers. 6, 23. Esod. 29. 43.
g Vers. 23. Esod. 24. 16
h Cap. 4. 3. 1 Sam. 3. 14. Ebr. 5. 3. & 7. 27. & 9. 7.
i Cap. 4. 10, 20. Ebr. 5. 1.
j Cap. 8. 15
k Vede cap. 4. 7.
l Cap. 8. 16.
m Cap. 4. 8.
n Cap. 4. 11. & 8. 17.
o Cap. 1. 5. & 8. 19.
p Cap. 8. 20.
q Cap. 8. 21.
r Vers. 3. Isa 53. 10. Ebr. 2. 17. & 5. 3.
s Cap. 1. 8, 10.
t Vers. 4.

porŭ, [a] bine-cuvêntat'a pre d'insulŭ, şi se po-
gorî *de pe altarŭ*, după ce sfârşi sacrificiulŭ
pentru păcatŭ şi olocaustulŭ şi sacrificiele
23 de bucuriă. Şi Moisi şi Aaronŭ intrară in
cortulŭ întruniréĭ, şi eşindŭ eĭ *de acolo*, bine-
cuvêntară pre poporŭ; [a] şi mărirea luĭ Iehova
24 se arătă la totŭ poporulŭ. Şi [b] focŭ eşi de
d'inaintea luĭ Iehova, şi mistui pe altarŭ
olocaustulŭ şi grăsimea. Acésta vĕdênd'o
poporulŭ, [c] strigară, şi cădură pe feçele lorŭ.

Păcatulŭ şi pedepsirea luĭ Nadabŭ şi a luĭ Abibu; legĭ pentru preuţĭ.

10 Şi fiiĭ luĭ Aaronŭ, [a] Nadabŭ şi Abihu, [b] lu-
ându fie-care căţuea sa, puseră intr'insele
focŭ, şi puseră tămâiă deasupra; şi eĭ adu-
seră inaintea luĭ Iehova focŭ [c] străinŭ, ceea
2 ce elŭ nu lĭ-a ordinatŭ. Şi [d] focŭ eşi de
d'inaintea luĭ Iehova, care-ĭ mistui pe eĭ,
3 şi eĭ muriră inaintea luĭ Iehova. Şi Moisi
dise luĭ Aaronŭ: Acésta *este* ceea ce vorbi
Iehova, dicêndŭ: Sânţi-mĕ-voiŭ intru ceĭ [e] ce
se apropiă de mine, şi in faça a totŭ po-
4 porulŭ mĕ voiŭ [f] mări. [g] Şi Aaronŭ tăcea. Şi
Moisi chiămă pre Mişaelŭ şi pre Elzafanŭ,
fiiĭ luĭ [h] Uzielŭ, unchiulŭ luĭ Aaronŭ, şi li
dise: Veniţĭ, *şi* [i] luaţĭ pre fraţiĭ vostri de d'ina-
5 inţea sanctuaruluĭ, afară din tabără. Şi eĭ
se apropiară, şi dus'aŭ pre eĭ, *imbrăcaţĭ* in
tunicele lorŭ, afară din tabără; dupre cumŭ
disese Moisi.
6 Şi Moisi dise luĭ Aaronŭ şi luĭ Eliazarŭ
şi luĭ Itamarŭ, fiiĭ luĭ: Capetele vóstre [j] să
nu descoperiţĭ, şi vestmintele vóstre să nu
le rupeţĭ, ca să nu muriţĭ; şi ca *Domnulŭ*
să *nu* se [k] intărîte asupra a tótă comunitatea;
ci fraţiĭ vostri, tótă casa luĭ Israelŭ, să plângă
pentru acésta ardere, pre care o aprinse Ie-
7 hova. [l] Şi voĭ din uşa cortuluĭ întruniréĭ să
nu eşiţĭ, ca să nu muriţĭ; [m] că oleĭulŭ unge-
reĭ celŭ de la Iehova *este* preste voĭ. Şi eĭ
făcură dupre cuvintele luĭ Moisi.
8 9 Şi Iehova vorbi luĭ Aaronŭ, dicêndŭ: [n] Vinŭ
şi băutură îmbătătóre să nu beţĭ, nicĭ tu,
nicĭ fiiĭ teĭ cu tine, cândŭ veţĭ intra în cor-
tulŭ întruniréĭ, ca să nu muriţĭ. *Acésta va*
fi lege perpetuă intru generaţiunile vóstre;
10 Pentru ca să puteţĭ [o] deosebi intre lucrulŭ
sântŭ şi intre celŭ profanŭ, şi intre celŭ
11 curatŭ şi celŭ necuratŭ; [p] Şi pentru ca voĭ
pre fiiĭ luĭ Israelŭ să-ĭ invĕţaţĭ tóte legile,
pre cari Iehova le-a vorbitŭ lorŭ prin Moisi.

Şi Moisi vorbi cătră Aaronŭ şi cătră fiiĭ 12
luĭ cari rĕmaseră, Eleazarŭ şi Itamarŭ, *di-*
cêndŭ: Luaţĭ [q] darulŭ de pâne, ce a rĕmasŭ
din sacrificiele cu focŭ ale luĭ Iehova, şi-lŭ
mâncaţĭ nedospitŭ lângă altarŭ: că *lucru* [r] pré
sântŭ *este*: Şi-lŭ mâncaţĭ in locŭ sântŭ; că 13
acesta *este* partea hotărîtă a ta şi a fiilorŭ
teĭ din sacrificiele cu focŭ ale luĭ Iehova;
că [s] aşa mi s'a ordinatŭ. Érŭ [t] peptulŭ legâ- 14
natŭ, şi spata rĕdicată să le mâncaţĭ in
locŭ curatŭ, tu şi fiiĭ teĭ, şi fiicele tale
cu tine: că partea hotărîtă a ta şi a fiilorŭ
teĭ *sûnt* aceste din sacrificiele de bucuriă a-
le fiilorŭ luĭ Israelŭ. *Că* [u] spata rĕdicată, 15
şi peptulŭ legânatŭ le vorŭ aduce impreună
cu sacrificiele cu focŭ de grăsimĭ, *hotărîte*,
ca să se legâne dreptŭ darŭ legânatŭ în-
intea luĭ Iehova; şi acésta va fi a *ta* şi a
fiilorŭ teĭ cu tine prin lege perpetuă, dupre
cumŭ a ordinatŭ Iehova.
Şi căutândŭ Moisi cu de amănuntulŭ [v] çia- 16
pulŭ de sacrificiŭ pentru păcatŭ, éccĕ era
arsŭ; şi elŭ se mâniă fórte asupra luĭ Elia-
zarŭ şi Itamarŭ, fiiĭ ceĭ rĕmaşĭ aĭ luĭ Aaronŭ,
dicêndŭ: [x] Pentru ce n'aţĭ mâncatŭ sacrifi- 17
ciulŭ pentru păcatŭ in locŭ sântŭ? că pré
sântŭ *este*, şi voŭi vi s'a datŭ, ca să purtaţĭ
nedreptatea comunităţeĭ, *şi* să faceţĭ espiare
pentru d'inşiĭ inaintea luĭ Iehova. Éccĕ [y] sân- 18
gele aceluia n'a fostŭ adusŭ in sanctuarŭ,
in cele din lă-intru; se cădea să-lŭ mâncaţĭ
in locŭ sântŭ, [z] cumŭ amŭ ordinatŭ eŭ. Şi 19
Aaronŭ respunse luĭ Moisi: Éccĕ eĭ [a] astă-dĭ
aŭ adusŭ şi sacrificiulŭ lorŭ pentru păcatŭ, şi
olocaustulŭ lorŭ inaintea luĭ Iehova; încă şi
mie se intêmplă acésta; şi *de* aşĭ fi mâncatŭ
astă-dĭ din sacrificiulŭ pentru păcatŭ, [b] óre a-
césta arŭ fi plăcutŭ in ochiĭ luĭ Iehova? Şi 20
audindŭ Moisi *acésta* s'a mulţumitŭ.

Lege pentru animalele cele curate şi cele necurate.

Şi Iehova vorbi luĭ Moisi şi luĭ Aaronŭ, 11
dicêndu-li: Vorbiţĭ fiilorŭ luĭ Israelŭ, di- 2
cêndŭ: [a] Aceste *sûnt* animalele, din cari voĭ
să mâncaţĭ d'intre tóte viţuitórile pe pă-
mêntŭ. Tóte câte aŭ unghiă despicată, şi 3
cari aŭ piciorulŭ infurcatŭ, şi rumegă, pre-
aceste să le mâncaţĭ. Dară să nu mâncaţĭ 4
din acele ce rumegă *numaĭ*, séŭ cari aŭ un-
ghiă despicată *numaĭ*. ca: cămila; că deşi
rumegă, dară unghiele nu are despicate; ne-

z Num. 6. 23. Deut. 21. 5. Luc. 24. 50.
a Vers. 6. Num. 14. 10. & 16. 19, 42.
b Fac. 4. 4. Judc. 6. 21. 1 Reg. 18. 38. 2 Cron. 7. 1. Ps. 20. 3.
c 1 Reg. 18. 39. 2 Cron. 7. 3.
d Num. 6. 23. — *Capulŭ 10.*
a Cap. 16. 1. & 22. 9. Num. 3. 3, 4. & 26. 61. 1 Cron. 24. 2.
b Cap. 16. 12. Num. 16. 18.
c Esod. 30. 9.
d Cap. 9. 24.
e Esod. 19. 22. & 29. 43. Cap. 21. 6, 17, 21. Isa. 52. 11. Exoc. 20. 41. & 42. 13.
f Isa. 49. 3. Exec. 28. 22. Ioan 13. 31, 32. & 14. 13.
g Ps. 39. 9.
h Esod. 6. 18, 22. Num. 3. 19, 30.
i Luc. 7. 12. Fapt. 5. 6, 9, 10. & 8. 2.
j Esod. 33. 5. Cap. 13. 45. & 21. 1, 10. Num. 6. 6, 7. Deut. 33. 9.
k Num. 16. 22, 46. Ios. 7. 1. & 22. 18, 20. 2 Sam. 24. 1.
l Cap. 21. 12.
m Esod. 28. 41. Cap. 8. 30.
n Exec. 44. 21. Luc. 1. 15. 1 Tim. 3. 3. Tit. 1. 7.
o Cap. 11. 47. & 20. 25. Ier. 15. 19. Exec. 22. 26. & 44. 23.
p Deut. 24. 8. Neem. 8. 2, 8, 9, 13. Ier. 18. 18. Mal. 2. 7.
q Esod. 29. 2. Cap. 6. 16.
r Cap. 2. 3. & 6. 10.
s Esod. 29. 24. 26, 27. Cap. 7. 31, 34. Num. 18. 11.
t Cap. 7. 20, 30. Num. 18. 9, 10.
u Cap. 7. 30—34.
v Cap. 9. 3, 15.
x Cap. 6. 26, 29.
y Cap. 6. 30.
z Cap. 6. 26.
a Cap. 9. 8, 12.
b Ier. 6. 20. & 14. 12. Osea 9. 4. Mal. 1. 10, 13. — *Capulŭ 11.*
a Deut. 14. 4. Fapt. 10. 12, 14.

5 curată *să fie* voŭî; Şi vaberulŭ; că deşi ru-
megă, dară unghiele nu le are despicate; necu-
6 ratŭ să fie voŭî; Şi iepurele de munte; că
deşi rumegă, dară unghiele nu le are despicate,
7 necuratŭ *să fie* voŭî. Şi porculŭ; că deşi
acesta are unghie despicate, dară nu ru-
8 megă, [b] necuratŭ *să fie* voŭî. Din carnea
lorŭ să nu mâncaţĭ, şi de stîrvurile lorŭ să
nu vĕ atingeţi; [c] necurate *să fie* voŭî.
9 [d] Şi acestea să mâncaţĭ d'intre tóte câte *sûnt*
in ape: tóte ce aŭ aripĭ şi solzĭ in ape, in mărĭ
10 şi in rîurĭ, pre aceste să le mâncaţĭ. Şi
tóte câte n'aŭ aripĭ nicĭ solzĭ in mărĭ séŭ
in rîurĭ, dîn tóte câte foïescŭ in ape şi tóte
câte trăescŭ in ape, [e] uricĭune *să fie* voŭî.
11 Da, uricĭune să fie voŭî; din carnea lorŭ să
nu mâncaţĭ, şi stîrvurile lorŭ uricĭune să
12 fie voŭî. Totŭ ce n'are aripĭ nicĭ solzĭ in
ape, uricĭune *să fie* voŭî.
13 Érŭ d'intre paserĭ [f] aceste să uriţĭ, şi să
nu le mâncaţĭ, că in uricĭune *sûnt:* aquila,
14 gripulŭ şi plictulŭ; Şi vulturulŭ, şi ulĭulŭ
15 dupre felulŭ seŭ; Totŭ corbulŭ dupre fe-
16 lulŭ seŭ; Şi struţĭĭ, şi huhurezulŭ, şi cu-
17 culŭ, şi curuiulŭ dupre felulŭ seŭ; Şi buf-
18 niţa, şi mergulŭ şi ibidele: Şi cignulŭ, şi
19 pelicanulŭ şi porfirionele; Şi cocostârculŭ,
şi cherodionele dupre felulŭ seŭ, şi pupŭ-
za şi liliaculŭ.
20 Tótă tĕrĕtórea aripată, care âmblă pe
21 patru *picĭóre*, uricĭune *să fie* voŭî. Dară a-
ceste să le mâncaţĭ din tótă tĕrĕtórea ce
sbóră, care âmblă pe patru *picĭóre*: cele ce
aŭ fluerulŭ picĭórelorŭ de d'inapoĭ maĭ lungĭ,
22 ca să pótă sări cu ele pe pământŭ. Pre
aceste din ele să le mâncaţĭ: [g] arbeulŭ dupre
felulŭ seŭ, şi saleamulŭ dupre felulŭ seŭ, şi
hargolulŭ dupre felulŭ seŭ, şi hagolulŭ du-
23 pre felulŭ seŭ. Dară tóte *cele-l-alte* tĕrĕ-
tóre cu aripĭ, cari aŭ patru picĭóre, uricĭune
24 *să fie* voŭî. Şi printr'insele vĕ veţĭ face ne-
curaţĭ; Totŭ acela, care se va atinge de
mortăcĭunea lorŭ, necuratŭ să fie până séră.
25 Şi totŭ acela, care va purta mortăcĭunea a-
cestora, acela să-şĭ [h] spăle vestmintele sale, şi
necuratŭ va fi până séră.
26 *Aşa* tóte animalele *patrupede*, cari aŭ un-
ghiĭ şi nu aŭ picĭóre infurcate, nicĭ nu ru-
megă, necurate *să fie* voŭî; celŭ ce se va
27 atinge de d'insele, necuratŭ va fi. Şi totŭ
ce âmblă pe labe, din tóte animalele câte
âmblă pe patru *picĭóre*, necurate *să fie* voŭî;
verĭ-cine se va atinge de mortăcĭunea lorŭ,
28 necuratŭ va fi până séră. Şi celŭ ce va
purta mortăcĭunea lorŭ să-şĭ spăle vestmin-
tele sale, şi să fie necuratŭ până séră; ne-
curate *să fie* voŭî aceste!
29 Şi d'intre tĕrĕtóre, cari se tĕrĕscŭ pe
pământŭ, aceste *să fie* voŭî necurate: Ne-
văstuica, şi [i] şórecele şi tĕstósa dupre fe-
30 lulŭ seŭ; Arietulŭ, şi camelionulŭ, şţopĕrla,
31 melculŭ şi cârţiţa. Necurate *să fie* voŭî a-
ceste d'intre tóte tĕrĕtórele; totŭ celŭ ce se
va atinge de d'insele, după ce vorŭ fi muritŭ,
32 acela necuratŭ să fie până séră. Şi totŭ
aceea pe care va cădé *ce-va* din aceste, după
ce vorŭ fi muritŭ, necuratŭ va fi: fie vase
de lemnŭ, séŭ vestminte, séŭ pele, séŭ sacŭ;
orĭ-ce vasŭ, carele servesce la o trebuinţă,
33 [j] să se pună in apă, şi necuratŭ să fie până
séră; dup'aceea curatŭ va fi. Şi totuşĭ va-
34 sulŭ de lutŭ, in care va cădé *ce-va* din a-
ceste, totŭ ce *va fi* intr'insulŭ necuratŭ să
fie, şi [k] să-lŭ stricaţĭ. Tótă mâncarea care
se mânâncă, preste care arŭ cădé *asemenea*
apă, necurată să fie; şi tótă bĕutura, care
se bea din *asemenea* vasŭ, necurată să fie.
35 Şi totŭ *lucrulŭ*, preste care va cădé din mor-
tăcĭunile acestora, necuratŭ să fie; *fie acela*
cuptorŭ séŭ vĕtră, să se dărîme, *că* necurate
36 *sûnt*, şi necurate să fie voŭî. Dară isvórele
şi fôntânele, *cari sûnt* adunăturĭ de apă, cu-
rate vorŭ fi. Şi celŭ-ce se va atinge de
37 mortăcĭunea acestora necuratŭ să fie. Şi
dacă din mortăcĭunea acestora va cădé pe
care-va semînţă, care este a se semĕna, a-
38 ceea curată *va fi*. Érŭ de se va turna apă
preste semînţă, şi va cădé din mortăcĭune
preste d'insa, aceea necurată *să fie* voŭî.
39 Şi dacă va muri din vitele, cari *sûnt* voŭî
de-mâncare, celŭ ce se va atinge de mor-
40 tăcĭunea acesteĭa, necuratŭ să fie până séră:
Şi [l] celŭ-ce va mânca din *asemenea* mortăcĭune
să-şĭ spăle vestmintele sale, şi să fie necu-
ratŭ până séră; aşa şi acela, care va purta
mortăcĭune, să-şĭ spăle vestmintele sale, şi să
fie necuratŭ până séră.
41 Şi tótă tĕrĕtórea, ce se tĕrĕsce pe pă-
mântŭ, uricĭune *să fie voŭî*: să nu se mâ-
42 nânce. Şi totŭ ce se tĕrĕsce pe pântece,
şi totŭ ce âmblă pe patru *labe*, séŭ totŭ ce
are maĭ multe picĭóre, din tóte tĕrĕtórele
câte se tĕrĕscŭ pe pământŭ, să nu mâncaţĭ;
43 că uricĭune *sûnt*. [m] Nu vĭ necurăţiţĭ sufletele
vóstre prin tĕrĕtóre ce se tĕrĕscŭ, şi nu vĕ
44 întinaţĭ sufletele vóstre printr'insele, făcĕn-
du-vĕ necuraţĭ prin ele. Că eŭ *sûnt* Iehova,
Dumnedeulŭ vostru; decĭ sânţiţi-vĕ, şi [n] să fiţĭ
sânţĭ; că eŭ sântŭ *sûnt*; nicĭ să vĕ întinaţĭ
cu orĭ-ce tĕrĕtóre, ce se tĕrĕsce pe pământŭ.

[b] Isa. 65. 4. & 66. 3, 17. [c] Isa. 52. 11. Vede Mat. 15. 11, 20. | Marc. 7. 2, 15, 18. Fapt. 10. 14, 15. & 15. 29. Rom. 14. 14, 17. 1 Cor. 8. 8. Col. 2. 16, 21. Ebr. 9. 10. [d] Deut. 14. 9. | [e] Cap. 7. 18. Deut. 14. 3. [f] Deut. 14. 12. [g] Mat. 3. 4. Marc. 1. 6. | [h] Cap. 14. 8. & 15. 5. Num. 19. 10, 22. & 31. 24. [i] Isa. 66. 17. | [j] Cap. 15. 12. [k] Cap. 6. 28. & 15. 12. [l] Cap. 17. 15. & 22. 8. | Deut. 14. 21. Ezec. 4. 14. & 44. 31. [m] Cap. 20. 25. [n] Exod. 19. 6. | Cap. 19. 2. & 20. 7, 26. 1 Thes. 4. 7. 1 Pet. 1. 15, 16.

45 [o] Că eŭ Iehova, eŭ *sûnt*, carele v'amŭ scosŭ
pre voĭ din pământulŭ Egiptuluĭ, ca să fiŭ
voŭî Dumnedeŭ; voĭ dară [p] sânţĭ să fiţĭ, că
eŭ sântŭ *sûnt*.
46 Acésta *este* legea despre vite, şi despre
paserĭ, şi despre tótă viĕţuitórea ce se mi-
şcă in apă, şi despre tótă viĕţuitórea ce
47 se tĕrĕsce pe pământŭ: [q] Ca să puteţĭ de-
osebi între necuratŭ şi între curatŭ; şi
între animalele, cari se potŭ mânca, şi între
animalele, cari nu se potŭ mânca.

Curăţirea femeelorŭ după nascere de copiĭ.

12 Şi Iehova vorbi cătră Moisĭ, dicĕndŭ: Vor-
2 besce fiilorŭ luĭ Israelŭ, dicĕndŭ: [a] Fe-
mea, care va concepe semînţă, şi va nasce
parte bărbătéscă, [b] necurată să fie şepte dile;
[c] ca şi pe timpulŭ fireĭ eĭ necurată să fie.
3 Şi in diŭa a [d] opta să se circumcidă carnea
4 prepuţuluĭ luĭ. Şi ea in treĭ-decĭ şi treĭ de
dile să şédă in sângele curăţireĭ eĭ; de ni-
micŭ sântŭ să nu se atingă, şi in sanctuarŭ
să nu intre, până ce nu se vorŭ împlini di-
5 lele curăţireĭ eĭ. Şi de va nasce parte fe-
meéscă, necurată să fie dŭoĕ septĕmânĭ, ca
şi pe timpulŭ fireĭ eĭ; şi şese-decĭ şi şese
de dile să şédă in sângele curăţireĭ eĭ.
6 Şi [e] implinindu-se dilele curăţireĭ eĭ, pen-
tru fiiŭ séŭ pentru fétă, ea să aducă unŭ
mnelŭ de unŭ anŭ dreptŭ olocaustŭ, şi unŭ
puiŭ de porumbŭ séŭ o turturică dreptŭ sa-
crificiŭ pentru pĕcatŭ, la preutŭ, la uşa cortu-
7 luĭ intruireĭ. Şi *acesta* să le aducă inaintea
luĭ Iehova, şi să facă espiare pentru ea; şi
aşa ea se va curăţi de curgerea eĭ de sânge.
Acésta *este* legea pentru femea ce nasce parte
8 bărbătéscă séŭ femeéscă. [f] Şi de nu-ĭ va da
mâna să aducă unŭ mnelŭ, atuncĭa să ĭee
dŭoĕ turturele séŭ dŭoĭ puĭ de porumbŭ,
unulŭ dreptŭ olocaustŭ şi altulŭ dreptŭ sa-
crificiŭ pentru pĕcatŭ; [g] şi preutulŭ să facă
espiare pentru ea, şi ea va fi curăţită.

Legĭ despre lepra şi curăţirea sa.

13 Şi Iehova vorbi luĭ Móisi şi luĭ Aaronŭ,
2 dicĕndŭ: Cândŭ pe pelea corpuluĭ cuĭ-
va se va vedé îmflătură séŭ [a] bubă, séŭ be-
şicuţă, şi aceste de pe pelea corpuluĭ luĭ arŭ
puté fi plagă de lepră; pre unulŭ ca acela
[b] să-lŭ aducă la Aaronŭ preutulŭ, séŭ la u-
3 nulŭ d'intre fiiĭ luĭ, preuţiĭ. Şi preutulŭ vĕ-
dĕndŭ plaga pe pelea corpuluĭ *acestuĭa*, şi
că pĕrulŭ de la plagă s'a schimbatŭ in albŭ,
şi plaga la vedere *este* maĭ adûncă decâtŭ
pelea corpuluĭ seŭ; acésta *este* plagă de le-
pră; şi privindŭ preutulŭ pre unulŭ ca
acesta, să-lŭ judece necuratŭ. Dacă beşi- 4
cuţa de pe pelea corpuluĭ seŭ *va fi* albă, şi
la vedere nu *este* maĭ adûncă decâtŭ pelea,
şi pĕrulŭ de pe d'insa nu s'a schimbatŭ in
albŭ; preutulŭ pre *celŭ cu* plagă să-lŭ în-
chidă şepte dile. Şi după şepte dile preu- 5
tulŭ *ĕră-şĭ* să-lŭ védă; şi éccĕ, *dacă* plaga
după părerea luĭ stă in locŭ, *şi* plaga nu s'a
intinsŭ pe pele, preutulŭ să-lŭ închidă pre
acesta a dŭoa óră şepte dile. Şi preutulŭ 6
la a şeptea di să-lŭ védă a dŭoa óră; şi
éccĕ, *dacă* plaga a maĭ scădutŭ, *şi* plaga nu
s'a maĭ intinsŭ pe pele, pre acesta preutulŭ
să-lŭ judece curatŭ; *că* bubă *este*; şi acesta
[c] să-şĭ spăle vestmintele sale, şi va fi curatŭ.
Şi dacă buba s'arŭ intinde pe pele, după ce 7
preutulŭ pre acesta l'a vĕdutŭ şi curatŭ l'a
judecatŭ, elŭ să se areto încă odată preu-
tuluĭ; Şi vĕdĕndu-lŭ acumŭ preutulŭ, şi éccĕ 8
buba s'a intinsŭ pe pele, preutulŭ să-lŭ ju-
dece pre acesta necuratŭ; lepră *este*.
De va fi plaga de lepră pe unŭ omŭ, a- 9
cela să se aducă la preutŭ. [d] Şi după ce-*lŭ* 10
va vedé preutulŭ, şi éccĕ îmflătură albă *este*
pe pele, şi acésta a schimbatŭ *faça* pĕruluĭ
in albŭ, şi in acea îmflătură *se va vedé* şi
carne viă; Aceea *este* lepră invechită pe 11
pelea corpuluĭ aceluĭa; şi preutulŭ să-lŭ ju-
dece necuratŭ; şi să nu-lŭ închidă, că ne-
curatŭ *este*. Şi dacă lepra va înflori pe pele, 12
şi lepra va aceperi tótă pelea *aceluĭa cu* plagă
de la capŭ până la picĭórele luĭ, până unde
preutulŭ *'lŭ* va vedé cu ochiĭ; Dacă preu- 13
tulŭ 'lŭ va vedé, şi éccĕ lepra va fi a-
coperitŭ totŭ corpulŭ acestuĭa, *pre celŭ cu*
plagă *'lŭ* va judeca curatŭ, *că plaga* s'a schim-
batŭ tótă in albŭ; curatŭ *este*. Şi in diŭa 14
in care se va arĕta pe d'insulŭ carne viă,
va fi necuratŭ. Si preutulŭ vĕdĕndŭ car- 15
nea viă, pre acesta 'lŭ va judeca necuratŭ;
carnea viă *este* necurată: lepră *este*. Séŭ dacă 16
carnea cea viă ĕră-şĭ se va schimba in albŭ;
acela să mérgă la preutŭ. Şi dacă vĕdĕndu-lŭ 17
preutulŭ, éccĕ plaga s'a schimbatŭ in albŭ,
preutulŭ *pre celŭ cu* plagă să-*lŭ* judece cu-
ratŭ; curatŭ *este*.
Şi *dacă* pe pelea corpuluĭ *cuĭ-va* va fi 18
[e] rană, şi aceea se va vindeca; Şi in locŭlŭ 19
unde a fostŭ rana va remâné îmflătură al-
bă, séŭ beşicuţă albă, roşetică, acela să
se arĕte preutuluĭ. Şi vĕdĕndu-lŭ preutulŭ, 20
şi éccĕ la vedere ea *este* maĭ adûncă decâtŭ
pelea, şi pĕrulŭ de pe d'insa s'a schimbatŭ
in albŭ, preutulŭ pre acela să-lŭ judece ne-
curatŭ; plagă de lepră *este*, care a eşitŭ din
rană. Érŭ dacă preutulŭ 'lŭ va vedé, şi éccĕ 21

[o] Exod. 6. 7. [p] Vers. 44. [q] Cap. 10. 10. — | *Capulŭ 12.* [a] Cap. 15. 19. [b] Luc. 2. 22. | [c] Cap. 15. 19. [d] Fac. 17. 12. Luc. 1. 59. & 2. 21. | Ioan 7. 22, 23. [e] Luc. 2. 22. [f] Cap. 5. 7. Luc. 2. 24. | [g] Cap. 4. 26. — *Capulŭ 15.* [a] Deut. 33. 27. | [b] Deut. 17. 8, 9. & 24. 8. Luc. 17. 14. [c] Cap. 11. 25. & 14. 8. [d] Num. 12. 10, 13. | 2 Reg. 5. 27. 2 Cron. 26. 20. [e] Exod. 9. 9.

pĕrulŭ de pe d'insulŭ nu *va fi* albŭ, şi ea
nu *va fi* maĭ adûncă decâtŭ pelea, ba încă
s'a trasŭ, preutulŭ pre acesta să-lŭ închidă
22 şepte ḑile. Şi dacă se va întinde pe pele,
preutulŭ pre acesta să-lŭ judece necuratŭ;
23 plagă *este*. Erŭ dacă beşicuţa va sta in
locŭ, *şi* nu se va întinde, uscarea aceleĭ rânĭ
este; şi preutulŭ să-lŭ judece curatŭ.
24 Şi dacă carnea are in pelea sa o inflamaţiune arḑĕtóre, şi *carnea* viă a părţeĭ inflamate are o beşicuţă albă, roşetică séŭ
25 albă *numaĭ*, Preutulŭ să-lŭ védă, şi éccĕ
dacă pĕrulŭ s'a schimbatŭ in albŭ in beşicuţă, şi *la* vedere ea *este* maĭ adûncă decâtŭ
pelea, lepră *este*, care a infloritŭ in inflamaţiune; decĭ preutulŭ pre acesta să-lŭ judece
26 necuratŭ; plagă de lepră *este*. Şi dacă vĕḑendu-lŭ preutulŭ, éccĕ pĕrŭ albŭ in beşicuţă nu *este*, şi ea nu *este* maĭ adûncă decâtŭ pelea, şi ea a scăḑutŭ; preutulŭ pre
27 acesta să-lŭ închidă şepte ḑile. Şi a şeptea
ḑi preutulŭ să-lŭ védă; *şi* dacă ea s'a maĭ
întinsŭ pe pele, preutulŭ să-lŭ judece ne-
28 curatŭ; plagă de lepră *este*. Şi dacă beşicuţa a statŭ in locŭ, *şi* nu s'a maĭ întinsŭ
preste pele, ci s'a traşŭ, înflătură cu inflamaţiune *este*; şi preutulŭ pre acesta să-lŭ
judece curatŭ; că uscarea aceleĭ inflamaţiunĭ *este*.
29 Dacă unuĭ bărbatŭ séŭ uneĭ femeĭ se va a-
30 rĕta plagă la capŭ séŭ la barbă; Şi *dacă* preutulŭ vĕḑendŭ plaga, éccĕ la vedere ea *este*
maĭ adûncă decâtŭ pelea; *avéndŭ* într'insa
pĕrŭ subţire galbĕnŭ; pre acela să-lŭ judece
preutulŭ necuratŭ; porigine *este*, lepră de capŭ
31 séŭ de barbă. Şi dacă vĕḑendŭ preutulŭ
acea plagă de porigine, éccĕ la vedere nu
este maĭ adûncă decâtŭ pelea, şi pĕrulŭ de
pe d'insa nu *este* negru, preutulŭ pre *acesta*
cu plagă de porigine să-lŭ închidă şepte ḑile;
32 Şi in a şeptea ḑi vĕḑendŭ preutulŭ acea
plagă, şi éccĕ poriginea nu s'a întinsŭ,
nicĭ pĕrulŭ de pe d'insa nu *e* galbĕnŭ, şi
poriginea la vedere nu *este* maĭ adûncă decâtŭ
pelea, *celŭ cu plagă* să se radă, dară *lo-*
33 *culŭ cu* poriginea să nu-lŭ radă; Şi preutulŭ pre *celŭ cu* poriginea să închidă a dŭoa
34 óră şepte ḑile. Şi in a şeptea ḑi să védă
preutulŭ poriginea, şi éccĕ *dacă* poriginea nu
s'a întinsŭ pe pele, şi la vedere nu *este* maĭ adûncă decâtŭ pelea, preutulŭ pre acesta să-lŭ
judece curatŭ; şi spălându-şĭ vestmintele sale,
35 curatŭ va fi. Şi dacă poriginea s'a întinsŭ
pe pele, după ce acesta a fostŭ judecatŭ cu-
36 ratŭ, preutulŭ 'lŭ va vedé, Şi éccĕ dacă
poriginea s'a întinsŭ pe pele, preutulŭ să nu
se maĭ uite după pĕrŭ galbĕnŭ; necuratŭ
este. Şi dacă la părerea luĭ poriginea a statŭ 37
pe locŭ, şi dintr'insa a crescutŭ pĕrŭ negru;
poriginea s'a vindecatŭ; curatŭ *este*; şi preutulŭ să-lŭ judece curatŭ.
Şi dacă unŭ bărbatŭ séŭ o femeă are pe 38
pelea corpuluĭ beşicuţe, beşicuţe albe, Preu- 39
tulŭ 'lŭ va vedé, şi éccĕ *dacă* beşicuţele pe
pelea corpuluĭ lorŭ *sûnt* trase in albŭ, pată
albă *este*, *ce* a înfloritŭ in pele; curatŭ *este*.
Şi *dacă* unuĭ bărbatŭ a căḑutŭ pĕrulŭ 40
de pe capŭ, acela *este* pleşŭ: curatŭ *este*.
Şi *dacă* ĭ-a căḑutŭ pĕrulŭ de pe capŭ nu- 41
maĭ d'inainte, *este* pleşŭ in partea d'inainte;
curatŭ *este*. Şi dacă pe pleşuvia *luĭ* cea de 42
d'inapoĭ, séŭ pe pleşuvia cea de d'inainte,
se va ivi bubă albă roşetică, lepră *este*,
care infloresce in pleşuvia capuluĭ luĭ, cea
de d'inapoĭ séŭ de d'inainte. Şi preutulŭ 43
cercetându-lŭ, şi éccĕ *dacă* îmflătura aceleĭ
bube *va fi* albă roşetică pe pleşuvia de
d'inapoĭ séŭ de d'inainte, asemenea cu lepra
de pe pelea carneĭ, Omŭ leprosŭ *este;* 44
necuratŭ *este;* preutulŭ să-lŭ judece necuratŭ; plagă *este* pe capulŭ luĭ.
Şi leprosulŭ, care *va avé* acéstă plagă, 45
să aibă vestmintele rupte, şi capulŭ descoperitŭ, şi buzele de deasupra [f] acoperite, şi să
strige: [g] necuratŭ, necuratŭ! Necuratŭ să fie 46
elŭ in totŭ timpulŭ, câtŭ *va fi* acéstă plagă.
pe d'insulŭ; necuratŭ *este*, *şi* va locui singurŭ; [h] afară din taberă *să fie* locuinţa luĭ.
Şi *dacă* care-va vestmêntŭ va fi atinsŭ 47
de plagă de lepră, *fie* acela vestmêntŭ de
lână séŭ vestmêntŭ de inŭ; *Fie* acela in 48
urḑélă séŭ in bătătură de inŭ séŭ de lână,
séŭ in pele, séŭ in orĭ-ce lucru de pele;
Şi plaga va fi verde séŭ roşiă in vestmêntŭ 49
séŭ in pele, fie in urḑélă séŭ in bătătură,
séŭ in orĭ-ce lucru de pele, plagă de lepră
este, şi să se arĕte preutuluĭ. Şi preutulŭ, 50
după ce va vedé plaga, să închidă *vestmêntulŭ cu* plaga şepte ḑile. Şi *dacă* va vedé 51
elŭ în a şeptea ḑi, că plaga s'a intinsŭ
in acelŭ vestmêntŭ, fie in urḑélă séŭ in bătătură, séŭ in pele, séŭ in orĭ-ce lucru făcutŭ din pele, acea plagă *este* [i] lepră roḑetóre, acelŭ *lucru este* necuratŭ. Şi vestmêntulŭ 52
să se ardă, fie urḑélă séŭ bătătură de
lână séŭ de inŭ, séŭ orĭ-ce lucru de pele,
in care va fi plagă; că acésta *este* lepră
roḑetóre; cu focŭ să se ardă.
Şi dacă va vedé preutulŭ, şi éccĕ pata 53
nu s'a intinsŭ in vestmêntŭ, fie in urḑélă,
fie in bătătură, séŭ in orĭ-care lucru de
pele; Preutulŭ să ordine, ca acea parte, 54
unde *este* pată, să se spăle, şi să o inchidă
a dŭoa óră şepte ḑile. Şi *dacă* preutulŭ 55

[f] Ezec. 24. 17, 22. | Mic. 3. 7. [g] Plân. 4. 15. | [h] Num. 5. 2. & 12. 14. | 2 Reg. 7. 3. & 15. 5. | 2 Cron. 26. 21. | Luc. 17. 12. | [i] Cap. 14. 44.

pre *acelŭ lucru cu* pată 'lŭ va vedé, după ce
s'a spălatŭ, şi éccĕ pata nu ş'a schimbatŭ
faţa, şi pata nu s'a maĭ intinsŭ; necuratŭ
să fie; cu focŭ să-lŭ arḑĭ; *lepră* roḑetóre
56 *este, fie* pe dosŭ séŭ pe faţă. Şi dacă preutulŭ *'lŭ* va vedé, şi éccĕ pata, după ce s'a
spălatŭ, s'a trasŭ, elŭ pre aceea să o rupă
de la vestmêntŭ, séŭ de la pele, de la ur-
57 ḑélă séŭ de la bătătură; Şi dacă ea totŭ
se va maĭ vedé in vestmêntŭ, séŭ pe urḑélă séŭ pe bătătură séŭ pe orĭ-ce lucru
de pele, aceea *este lepră* care a infloritŭ;
cu focŭ să arḑĭ lucrulŭ, pe care *este* plaga.
58 Şi acelŭ vestmêntŭ, fie urḑélă séŭ bătătură
séŭ orĭ-ce lucru de pele, pre care l'aĭ spălatŭ, şi plaga s'a dusŭ, să se maĭ spăle a
dŭoa óră; şi curatŭ va fi.
59 Acésta *este* legea plăgeĭ de lepră la vestminte de lână séŭ de inŭ, la urḑélă séŭ la
bătătură, séŭ la orĭ-ce lucru de pele, spre
a le judeca curate séŭ necurate.

14 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ: Acé-
2 sta este legea pentru celŭ leprosŭ in
ḑiŭa curăţireĭ luĭ: [a] Să se aducă la preutŭ;
3 Şi preutulŭ să ésă afară din taberă, şi *să-lŭ*
védă preutulŭ, şi éccĕ *dacă* plaga de lepră
4 se va fi vindecatŭ de pe celŭ leprosŭ, Preutulŭ să ordine pentru celŭ ce are să se curăţe, ca să ĭee dŭoĕ paserĭ vie, curate, şi lemnŭ
5 de [b] cedru, şi [c] carmesinŭ-roşiŭ, şi [d] isopŭ; Şi
să ordine preutulŭ una din acele paserĭ să
o junghie, *turnândŭ sângele* intr'unŭ vasŭ
6 de lutŭ, preste apă viă; Şi paserea cea
viă şi lemnele de cedru şi carmesinulŭ-roşiŭ şi isopulŭ să le ĭee, şi cu paserea cea
viă să le intingă in sângele pasereĭ celeĭ
7 junghiate preste apa cea viă; Şi *cu aceste*
[e] să stropéscă de [f] şepte orĭ preste acela care are să se curăţe de lepră; Şi să-lŭ
judece curatŭ; şi paserea cea viă să o lase
pe câmpurĭ.
8 Şi celŭ ce are să se curăţe, [g] să-şĭ spăle
vestmintele sale, şi să-şĭ radă totŭ pĕrulŭ
seŭ, şi [h] să se scalde in apă, şi curatŭ va fi;
şi după acésta să intre in taberă, şi [i] să lo-
9 cuéscă afară de cortulŭ seŭ şepte ḑile. Şi
a şeptea ḑi elŭ să-şĭ radă totŭ pĕrulŭ seŭ,
capulŭ, barba, şi sprincenele; totŭ pĕrulŭ
seŭ să-lŭ radă; şi vestmintele sale să le
spăle, şi corpulŭ să-lŭ scalde cu apă; şi curatŭ va fi.
10 Şi a opta ḑi [j] să ĭee dŭoĭ mneĭ fără de-
fectŭ, şi o óie de unŭ anŭ fără defectŭ, şi
treĭ ḑecimĭ de flórea făineĭ frământată cu
oleiŭ *pentru* [k] darŭ de pâne, şi unŭ logŭ de
11 oleiŭ. Şi preutulŭ, acela ce curăţă, să pună
pre cela ce are să se curăţe să stee, impreună cu acele lucrurĭ, înaintea luĭ Iehova,
la uşa curtuluĭ intruniréĭ. Şi preutulŭ lu- 12
ândŭ unulŭ din mneĭ, să-lŭ [l] aducă sacrificiŭ
pentru vină, şi logulŭ de oleiŭ; şi pre aceste
să le [m] légâne înaintea luĭ Iehova *dreptŭ*
darŭ legânatŭ. Şi mnelulŭ să-lŭ junghie [n] in 13
loculŭ, unde se junghiă sacrificiele pentru
pĕcatŭ şi olocaustele, in locŭ sântŭ; că [o] pre-
cumŭ sacrificiulŭ pentru pĕcatŭ, *aşa* şi celŭ
pentru vină *sûnt* ale preutuluĭ; lucru [p] pré
sântŭ *este*. Şi preutulŭ să ĭee din sângele 14
sacrificiuluĭ pentru vină, şi să pună [q] pe mólele urecheĭ drepte a aceluĭa care are să se
curăţe, şi pe palmaculŭ mâneĭ luĭ celeĭ drepte,
şi pe degetulŭ celŭ mare alŭ picĭoruluĭ luĭ
celuĭ drептŭ;
Şi preutulŭ să ĭee din logulŭ de oleiŭ, 15
şi să tórne in palma mâneĭ stângĭ a luĭ;
Şi preutulŭ, intingêndu-şĭ degetulŭ drepteĭ 16
sale in oleĭulŭ ce *este* in mâna sa cea stângă,
cu degetulŭ seŭ să stropéscă din oleiŭ de
şepte orĭ inaintea luĭ Iehova; Şi din ole- 17
ĭulŭ rĕmasŭ in mâna sa preutulŭ să pună
pe mólele urecheĭ drepte a aceluĭ ce are
să se curăţe, şi pe pulmaculŭ mâneĭ sale
drepte, şi pe degetulŭ celŭ mare alŭ picĭoruluĭ drептŭ alŭ luĭ, deasupra preste sângele de sacrificiŭ pentru vină. Şi oleĭulŭ 18
rĕmasŭ in mâna drептă a preutuluĭ, să-lŭ
pună pe capulŭ celuĭ ce are să se curăţe,
[r] şi preutulŭ să facă espiare pentru d'insulŭ
înaintea luĭ Iehova; Şi preutulŭ să aducă 19
[s] sacrificiulŭ pentru pĕcatŭ, şi să facă espiare pentru celŭ ce are să se curăţe de
necurăţenia sa, şi dup'aceea să junghie olocaustulŭ; Şi preutulŭ să aducă olocaustulŭ 20
şi darulŭ de pâne pe altarŭ, şi făcêndŭ
preutulŭ espiarea pentru d'insulŭ, curatŭ
va fi.
[t] Şi dacă *va fi* saracŭ, şi nu-ĭ va da mâ- 21
na să aducă *acésta*, să ĭee unŭ mnelŭ ca
sacrificiŭ pentru vină dreptŭ darŭ legânatŭ,
spre a face espiare pentru d'insulŭ; şi o
ḑecime *de efă* de flórea făineĭ frământată
cu oleiŭ, pentru darŭ de pâne, şi unŭ logŭ
de oleiŭ; [u] Şi dŭoĕ turturele séŭ dŭoĭ puĭ 22
de porumbŭ, dupre a luĭ avere, d'intre cari
unulŭ să fie sacrificiŭ pentru pĕcatŭ şi altulŭ olocaustŭ. [v] Şi să le aducă la preutŭ 23
a opta ḑi a curăţireĭ sale, la uşa cortuluĭ
intruniréĭ, înaintea luĭ Iehova. [x] Şi preutulŭ 24
să ĭee mnelulŭ de sacrificiŭ pentru vină,
şi acelŭ logŭ de oleiŭ, şi pre aceste legânându-le preutulŭ, să le aducă darŭ legânatŭ inaintea luĭ Iehova; Şi preutulŭ să 25

Capulŭ 14. a Mat. 8. 2, 4. Marc. 1. 40, 44. Luc. 5. 12, 14. | b Num. 19. 6. c Ebr. 9. 19. d Ps. 51. 7. e Ebr. 9. 13. | f 2 Reg. 5. 10, 14. g Cap. 13, 6. h Cap. 11. 25. i Num. 12. 15. | j Mat. 8. 4. Marc. 1. 44. Luc. 5. 14. k Cap. 2. 1. Num. 15. 4, 15. | l Cap. 5. 2, 18. m & 4. 4, 24. n Esod. 29. 11. Cap. 1. 5. 11. | o Cap. 7. 7. p Cap. 2. 3. & 7. 6. & 21. 22. q Esod. 29. 20. | r Cap. 8. 23. s Cap. 4. 26. t Cap. 5. 1, 7. & 12. 7. | u Cap 12. 8. & 15. 14, 15. v Vers. 10, 11. x Vers. 12.

junghie mnelulŭ de sacrificiŭ pentru vină,
şi [y] luândŭ din sângele sacrificiuluĭ pentru
vină, să pună pe mólele urecheĭ drepte a
aceluĭ ce are să se curăţe şi pe palmaculŭ
mâneĭ drepte şi pe degetulŭ celŭ mare alŭ
26 picĭoruluĭ dreptŭ alŭ seŭ. Şi preutulŭ să
tórne şi din oleiŭ in palma mâneĭ celeĭ
27 stângĭ a luĭ; Şi cu degetulŭ mâneĭ celeĭ
drepte să stropéscă preutulŭ din oleĭulŭ
din mâna stângă de şepte orĭ înaintea luĭ
28 Iehova; Şi preutulŭ din oleĭulŭ din mâ-
na sa să pună pe mólele urecheĭ dre-
pte a aceluĭ ce are să se curăţe; şi pe
palmaculŭ mâneĭ sale drepte şi pe dege-
tulŭ celŭ mare alŭ picĭoruluĭ seŭ dreptŭ,
pe loculŭ sângeluĭ din sacrificĭulŭ pentru
29 vină. Şi oleĭulŭ rĕmasŭ in palma mâneĭ
preutuluĭ să-lŭ pună pe capulŭ celuĭ ce are
să se curăţe, ca să facă espiare pentru d'in-
30 sulŭ înaintea luĭ Iehova. Şi să aducă una
din [z] turturele, séŭ unŭ puiŭ de porumbŭ din-
31 tr'acele cari-ĭ va da luĭ mâna: Din ce-ĭ
va da mâna, unulŭ *să fie* sacrificiŭ pentru
pĕcatŭ, şi altulŭ olocaustŭ, cu darulŭ de
pâne; şi preutulŭ să facă espiare pentru
celŭ ce are să se curăţe înaintea luĭ Iehova.
32 Acésta *este* legea pentru celŭ ce are
plagă de lepră, şi nu-ĭ dă mâna [a] pentru cu-
răţirea sa.
33 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi şi luĭ Aaronŭ,
34 dicêndŭ. [b] După ce veţĭ intra in pămêntulŭ
Canaanŭ, pre care-lŭ daŭ voŭĭ intru mo-
scenire; de voiŭ trămete plaga de lepră in
35 vre-o casă din moscenirea vóstră; Să vină
celŭ a cuĭ *este* casa, şi să arète preutuluĭ, di-
cêndŭ: Pare-mi-se că *este ce-va* ca [c] plaga in
36 casa *mea*. Atuncĭ preutulŭ să ordine, ca
să deşerte casa aceea, maĭ 'nainte d'a intra
preutulŭ intr'insa, ca să védă acea plagă;
pentru ca să nu se facă necurate tóte câte
sûnt in casă; şi dup'aceea să intre pre-
37 utulŭ spre a vedé casa. Şi va vedé elŭ
plaga, şi éccĕ *dacă* plaga *este* pe páreţĭ
caseĭ aceleĭa, ca gropişóre verdĭ séŭ roşe-
tice, şi la vedere *sûnt* maĭ adûncĭ decâtŭ
38 păretele; Atuncĭ preutulŭ să ésă din casă
la uşa caseĭ, şi să incuíe casa şepte dile,
39 Şi in a şeptea di să se intórcă preutulŭ,
şi să *o* védă, şi éccĕ *dacă* plaga s'a intinsŭ
40 pe páreţĭĭ caseĭ; Preutulŭ să ordine să
scótă petrele pe carĭ *este* plaga, şi să le a-
runce afară din cetate, intr'unŭ locŭ necu-
41 ratŭ. Şi casa să se răderuéscă pe din lă-
intru jurŭ imprejurŭ, şi tencuéla răderuită să
se arunce afară de cetate intr'unŭ locŭ ne-
42 curatŭ. Şi luândŭ alte petre, să se pună
in loculŭ petrelorŭ *scóse*, şi altă tencuélă
să ĭee, şi să tencuéscă *din noŭ* casa. Şi 43
dacă plaga se va întórce şi va inflori in
acea casă, după scóterea petrelorŭ *eĭ*, şi
după ce casa s'a răderuitŭ şi *din noŭ* s'a
tencuitŭ; Preutulŭ venindŭ, să védă, şi éccĕ, 44
dacă s'a maĭ intinsŭ in casă, [d] leprà rodĕ-
tóre *este* in acea casă; necurată *este*. Şi 45
vorŭ strica casa: petrele eĭ, şi lemuele eĭ,
şi tótă tencuéla caseĭ; şi *le* vorŭ scóte a-
fară din cetate intr'unŭ locŭ necuratŭ; Şi 46
celŭ ce va intra in acea casă in timpulŭ
câtŭ va fi ea incuĭată, necuratŭ să fie până
séra. Şi celŭ ce va dormi in acea casă 47
să-şĭ spăle vestmintele sale; asemenea şi
celŭ ce va mânca in acea casă să-şĭ spăle
vestmintele sale.
Şi dacă preutulŭ venindŭ *o* va vedé, şi 48
éccĕ plaga nu s'a intinsŭ in casă, după ce casă
din noŭ se va tencui, preutulŭ pre *acea* casa
curată să o judece, căcĭ plaga s'a vindecatŭ.
Şi elŭ, spre a curăţi casa, [e] să ĭee dŭoĕ pa-
serĭ şi lemnŭ de cedru şi carmesinŭ-roşiŭ 49
şi isopŭ; Şi pre una din paserĭ să o jun-
ghie, *turnândŭ sângele* intr'unŭ vasŭ de lutŭ, 50
preste apă viă. Şi să ĭee lemnulŭ de ce-
dru şi isopulŭ şi carmesinulŭ-roşiŭ şi pa-
serea cea viă, şi pre tóte să le intingă
in sângele paserei aceleĭ junghiate *şi* in apă
viă, şi *cu ele* să tropéscă casa de şepte orĭ;
Şi să curăţe casa cu sângele paserei aceleĭa 52
şi cu apă viă, şi cu paserea cea viă şi cu
lemnulŭ de cedru, cu isopulŭ şi cu carme-
sinulŭ. Şi paserea cea viă să o lase afară 53
din cetate *să sbóre* pte câmpurĭ; şi *aşa*
[f] să facă espiare pentru casa accea; şi cu-
rată va fi.
Acésta *este* legea pentru tótă plaga de 54
lepră şi de [g] porigine; Şi pentru [h] lepra de 55
vestminte, [i] şi pentru cea de casă; Şi [j] pen- 56
tru imflătură, şi pentru bube, şi pentru be-
şicuţe. Spre a [k] invĕţa, cândŭ *este cine-va* 57
necuratŭ şi cândŭ *este* curatŭ. Acésta *este*
legea pentru lepră.

Legĭ despre necurăţenią cerimonială.

SI Iehova vorbi luĭ Moisi şi luĭ Aaronŭ, 15
dicêndŭ: Vorbiţi filorŭ luĭ Israelŭ, şi 2
diceţĭ lorŭ: [a] Bărbatuluĭ căruia i se va face
curgere din carnea sa, curgerea sa *este* ne-
curată. Şi necurăţenia sa in curgerea sa 3
este acésta: cândŭ curgerea sa va lua car-
nea sa, séŭ că carnea sa va opri curgerea
sa, necurăţenia luĭ *este*. Totŭ aşternutulŭ 4
pe care se culcă celŭ ce avea curgere, ne-
curatŭ este; şi totŭ lucrulu pe care şede,
5 necuratŭ este. Şi celŭ ce se atinge de as-
ternutulŭ acestuia, să-şĭ spăle vestmintele
sale, şi [b] să se scalde in apă, şi necuratŭ să fie
6 până séră. Şi celŭ ce va şedé pe lucrulŭ,
unde a şedutŭ celŭ cu curgere, să-şĭ spăle
vestmintele sale, şi să se scalde in apă, şi
7 necuratŭ să fie până séră. Şi celŭ ce se
va atinge de corpulŭ aceluĭ cu curgere, să-şĭ
spăle vestmintele sale, şi să se scalde in a-
8 pă, şi necuratŭ să fie până séră. Şi dacă
celŭ cu curgerea va scuipa pre unulŭ ce
este curatŭ, acesta spălându-şĭ vestmintele
sale, să se scalde in apă, şi necuratŭ să fie
9 până séră. Şi tótă inşeăutura pe care va
10 călări celŭ cu curgere necurată va fi. Şi
totŭ insulŭ, care se va atinge de ce-va lu-
cru ce a fostŭ suptŭ d'insulŭ, necuratŭ să
fie până séră; şi celŭ ce va purta acelŭ
lucru, spălându-şĭ vestmintele sale, să se scal-
de in apă, şi necuratŭ să fie până séră.
11 Şi totŭ insulŭ de care se va atinge celŭ cu
curgerea, fără să-şĭ fie spălatŭ mânele cu
apă, acela să-şĭ spăle vestmintele sale, şi să
se scalde in apă, şi necuratŭ să fie până
12 séră. Şi [c] vasul de lutŭ, de care se va a-
tinge celŭ cu curgerea, să se spargă; şi totŭ
13 vasulŭ de lemnŭ să se spăle cu apă. Şi
cândŭ celŭ cu curgerea se va curăţi de cur-
gerea sa, [d] să numĕre şepte dile de la cură-
ţirea sa, şi să-şĭ spăle vestmintele sale, şi
să-şĭ scalde corpulŭ seŭ in apă viă; şi cu-
14 ratŭ va fi. Şi a opta di să-şi ĭee elŭ [e] dŭoĕ
turturele, séu doĭ puĭ de porumbŭ, şi să vi-
nă inaintea luĭ Iehova, la uşa cortuluĭ în-
15 trunireĭ, şi să le dee preutuluĭ; Şi preutulŭ
să aducă pre [f] una sacrificiu pentru pĕcatŭ,
şi pre cea-l-altă olocaustŭ. Şi [g] preutulŭ să
facă espiare pentru d'insulŭ inaintea luĭ Ie-
hova pentru curgerea sa.
16 Şi [h] de va eşi vre-unuia semînţa de impre-
unare, acela să-şĭ spăle totŭ corpulŭ cu apă,
17 şi necuratŭ să fie până séră. Şi totŭ vest-
mêntulŭ, şi tótă pelea, preste care va cădé
semînţa de impreunare, să se spăle cu apă,
18 şi necuratŭ să fie până séră. Şi femea
cu care se va calca bărbatulŭ, *căruia ĭ se
curge* semînţa de impreunare, *amîndŭoĭ* să se
spăle cu apă, şi [i] necuraţĭ să fie până séră.
19 Şi [j] cândŭ vre-o femeă va avé curgere,
şi curgerea din corpulŭ eĭ va fi sânge, des-
părţită să fie şepte dile; şi totŭ insulŭ care se
va atinge de d'insa, necuratŭ să fie până séră.
20 Şi totŭ lucrulŭ pe care se va culca in tim-
pulŭ despărţireĭ eĭ, necuratŭ să fie; şi totŭ
lucrulŭ pe care va şedé necuratŭ să fie.
Şi celŭ ce se va atinge de aşternutulŭ eĭ, 21
să-şĭ spăle vestmintele sale, şi să se scalde
in apă, şi necuratŭ să fie până séră. Şi 22
totŭ celŭ ce se va atinge de vre-unŭ lucru,
pe care ea a şedutŭ, acela să-şĭ spăle vestmin-
tele sale şi să-şi scalde in apă, şi necuratŭ
să fie până séră. Chiarŭ şi dacă acelŭ *lu-* 23
vru va fi pe aşternutŭ séŭ pe altŭ lucru,
pe care ea tocmaĭ şedea, şi ea se atinse
de *acelŭ lucru*, necuratŭ să fie până séră.
Şi [k] de se va culca cine-va cu d'insa, aşa ca 24
firea eĭ să fie pe elŭ, şi acela necuratŭ să
fie şepte dile, şi totŭ aşternutulŭ, pe care
s'a culcatŭ, necuratŭ să fie.
Şi dacă vre-o [l] femeă va avé curgere de 25
sânge maĭ multe dile, afară de timpulŭ des-
părţireĭ eĭ, séŭ cândŭ ea va avé curgere
preste dilele despărţireĭ eĭ, necurată să fie
in totŭ timpulŭ in care curge necurăţenia
ei, ca şi in timpul despărţireĭ eĭ; necurată
să fie ea. Totŭ aşternutulŭ, pe care va dor- 26
mi ea in tóte dilele curgereĭ sale, să fie eĭ ca şi
aşternutulŭ din timpul despărţireĭ eĭ; şi totŭ
lucrulŭ, pe carele va şedea ea, necuratŭ să
fie, ca şi in necurăţenia despărţireĭ eĭ. Şi 27
totŭ celŭ ce se va atinge de aceste, necu-
ratŭ să fie, şi să-şĭ spăle vestmintele sale,
şi să se scalde in apă, şi necuratŭ să fie
până séră. Şi [m] după ce se va curăţi de cur- 28
gerea eĭ, să numĕre şepte dile, şi atuncĭ cura-
tă va fi. Şi a opta di să-şi ĭee turturele, séŭ 29
dŭoĭ puĭ de porumbŭ, şi să-ĭ aducă preutuluĭ
la uşa cortuluĭ intrunireĭ; Şi preutulŭ să a- 30
ducă unulŭ sacrificiŭ pentrŭ pĕcatŭ, érŭ al-
tulŭ olocaustŭ, şi să facă preutulŭ espiare
pentru d'insa inaintea luĭ Iehova, pentru
curgerea necurăţenieĭ eĭ.
Aşa să [n] despărţiţĭ pe fiiĭ luĭ Israelŭ de 31
la necurăţeniele lorŭ, ca să nu móră pen-
tru necurăţenia lorŭ, [o] intinândŭ locaşulŭ meŭ
care *este* in mediloculŭ lorŭ.
[p] Acésta *este* legea pentru celŭ cu curgere, 32
şi [q] *pentru celŭ* din care ese semînţa de im-
preunare, şi care prin acésta se necurăţesce;
[r] Şi pentru femea care are la fire *in timpu-* 33
rile despărţireĭ eĭ, şi pentru orĭ-cine ce pă-
timesce de curgere, fie barbatŭ séŭ [s] femeă;
şi [t] pentru bărbatulŭ, care se va culca cu
femeă necurată.

*Legea pentru diŭa cea mare de espiare din fie-
care anŭ.*

SI Iehova vorbi luĭ Moisi după [a] mórtea 16
celorŭ dŭoĭ fiĭ aĭ luĭ Aaronŭ, cândŭ eĭ
se apropiară de Iehova şi murură; Şi Iehova 2

y Vers. 14.
z Vers 22. Cap. 15. 15.
a Vers. 10.
b Fac. 17. 8. Num. 32 22 Deut. 7. 1. & 32. 49.
c Prov 3. 33. Zech. 5. 4.
d Cap. 13. 51. Zech. 5. 4.
e Vers. 4.
f Vers. 20.
g Cap. 13. 30
h Cap. 13. 47.
i Vers. 34.
j Cap 13 2.
k Deut. 24. 8. Ezec. 44. 23.
Capulŭ 15.
a Cap 22. 4.
Num 5. 2. 2 Sam. 3. 29. Mat. 9. 20.
Marc. 5. 25. Luc. 8. 43.

b Cap. 11. 25. & 17. 15.
c Cap. 6. 28. & 11. 32, 33.
d Vers. 25.
Cap. 14. 8.
e Cap. 14. 22, 23.
f Cap. 14. 30, 31.
g Cap. 14. 19.
h Cap. 22. 4. Deut. 23. 10.
i 1 Sam. 21. 4.
j Cap. 12. 2.
k Vede cap. 20. 18.
l Mat. 9. 20. Marc. 5. 25.
Luc. 8. 43.
m Vers. 13.
n Cap. 11. 47. Deut. 24. 8. Ezec. 44. 23.
o Num. 5. 3. & 19. 13, 20. Ezec. 5. 11. & 23. 38.
p Vers. 2.
q Vers. 16.
r Vers. 19.
s Vers. 25..
t Vers. 24.
Capulŭ 16.
a Cap. 10. 1, 2.

dise luĭ Moisi: Vorbesce luĭ Aaronŭ, fratele
teŭ, ca să nu [b] intre orĭ-cândŭ in sanctuarŭ,
in lă-întru de perdĕua d'inaintea propiţiătoruluĭ, care *este* preste chivotŭ, ca să nu mórĕ;
că [c] eŭ mĕ voiŭ arĕta in nŭorŭ de-asupra
3 propiţiătoruluĭ. Cu aceste să [d] intre Aaronŭ
in sanctuarŭ: [e] Cu unŭ viţelŭ dreptŭ sacrificiŭ pentru pĕcatŭ, şi cu unŭ berbece dreptŭ
4 olocaustŭ. Cu [f] tunică sacră de inŭ să se
îmbrace, punéndu-şĭ pulpanele de inŭ pe
corpulŭ seŭ, şi să se incingă cu cingĕţórea
de inŭ, şi *pe capŭ* să-şĭ lege mitra de inŭ;
vestminte sacre *sûnt* aceste; şi elŭ corpulŭ seŭ [g] să-lŭ spăle cu apă, şi să se îm-
5 brace cu d'insele. [h] Şi de la comunitatea fi-
lorŭ luĭ Israelŭ să ĭee dŭoĭ çîapĭ spre sacrificiŭ pentru pĕcătŭ, şi unŭ berbece spre
olocaustŭ.

6 Şi Aaronŭ să aducă viţelulŭ sacrificĭuluĭ pentru pĕcatŭ, care *este* pentru sine, şi
să [i] facă espiare pentru sine şi pentru casa
7 sa. Şi să ĭee pre ceĭ dŭoĭ çîapĭ, şi să-ĭ
pună să stee înaintea luĭ Iehova, *la* uşa cor-
8 tuluĭ întrunireĭ. Şi Aaronŭ să arunce sorţĭ
pentru ceĭ dŭoĭ çîapĭ: unŭ sorţŭ pentru Iehova, şi celŭ-l-altŭ sorţŭ pentru çîapulŭ de
9 trămesŭ. Şi Aaronŭ să aducă çîapulŭ, pe
care a căd̦utŭ sorţulŭ luĭ Iehova, şi să-lŭ pre-
10 gătéscă *ca* sacrificiŭ pentru pĕcatŭ. Şi çîapulŭ, pe care a căd̦utŭ sorţulŭ, ca să fie çîapulŭ de trămesŭ, să se pună viŭ înaintea
luĭ Iehova, spre a face [j] espiare printr'insulŭ,
şi spre a-lŭ trămete ca çîapulŭ de trămesŭ
in pustiĭŭ.

11 Şi Aaronŭ să aducă viţelulŭ celŭ de sacrificiŭ pentru pĕcatŭ, celŭ pentru d'insulŭ,
şi să facă espiare pentru sine şi pentru casa sa, şi să junghie viţelulŭ de sacrificiŭ
12 pentru pĕcatŭ, celŭ pentru d'insulŭ; Şi lu-
ându [k] cătţueă plină de cărbunĭ aprinşĭ de pe
altarulŭ de d'inaintea luĭ Iehova, şi amîndŭoĕ mânele pline de [l] tĕmăiă aromatică mĕnuntă, *pre acestea* să *le* aducă in lă-întrulŭ
13 perdeleĭ. [m] Şi tĕmăia să o pună pe focŭ în-
aintea luĭ Iehova, ca nŭorulŭ aceleĭ tĕmăĭe să
acopere [n] propiţiătorulŭ carele *este* deasupra
14 *chivotuluĭ* mărturieĭ, ca să nu mórĕ; Şi [o] lu-
ându elŭ din sângele viţeluluĭ, să [p] stropéscă
cu degetulŭ seŭ înaintea propiţiătoruluĭ că-
tră resăritŭ; de şepte orĭ să stropéscă înaintea propiţiătoruluĭ din sânge cu degetulŭ seŭ.

15 [q] Şi să junghie çîapulŭ de sacrificiŭ pentru
pĕcatŭ, celŭ pentru poporŭ, şi sângele luĭ
să-lŭ aducă in [r] lă-întrulŭ perdeleĭ; Şi să fa-
că cu sângele luĭ dupre cumŭ a făcutŭ cu
sângele viţeluluĭ, stropindŭ cu elŭ spre propiţiătorŭ şi înaintea propiţiătoruluĭ: Şi să 16
[s] facă elŭ espiare pentru sanctuarŭ, *curăţindu-lŭ* de necurăţiele fiilorŭ luĭ Israelŭ şi de
nedreptăţile lorŭ in tóte pĕcatele lorŭ; aşa
să facă şi cu cortulŭ întrunireĭ, carele stă
intre eĭ, in mĕdĭloculŭ necurăţieĭ lorŭ. [t] Şi 17
nicĭ unŭ omŭ să nu fie in cortulŭ intrunireĭ, cândŭ va intra elŭ in sanctuarŭ spre a
face espiare, până ce nu va eşi şĭ nu va fi
făcutŭ elŭ espiare pentru sine şi casa sa şi
pentru tótă adunarea luĭ Israelŭ. Şi să 18
ésă la altarŭ înaintea luĭ Iehova, ca să [u] fa-
că espiare pentru acela, şi luându din sân-
gele viţeluluĭ şi din sângele çîapuluĭ, *să-lŭ*
pună pe córnele altaruluĭ jurŭ împrejurŭ,
Şi să stropéscă preste d'insulŭ din sânge 19
cu degetul seŭ şepte orĭ, şi *astŭ-feliŭ* [v] să-lŭ
curăţe, şi să-lŭ sânţéscă pre elŭ de necu-
răţeniele fiilorŭ luĭ Israelŭ.

Şi sfârşindŭ elŭ facerea de [x] espiare a 20
sanctuaruluĭ, a cortuluĭ întrunireĭ şi a al-
taruluĭ, să aducă çîapulŭ celŭ viŭ: Şi A- 21
aronŭ să-şĭ pună amîndŭoĕ mânele luĭ pe
capulŭ çîapuluĭ celuĭ viŭ, şi să mărturiséscă
preste d'insulŭ tóte nedreptăţile fiilorŭ luĭ
Israelŭ şi tóte călcările lorŭ de lege intru
tóte pĕcatele lorŭ; *şi* [y] punéndu-le pre aceste
pe capulŭ çîapuluĭ, *pre acesta* să-*lŭ* trămétă
prin omŭ anume in pustiiŭ; Ca acelŭ çîapŭ 22
să [z] ĭee pe sine tóte nedreptăţile lorŭ, *şi să le ducă* in pămêntŭ nelocuitŭ; şi acela să
lase să se ducă çîapulŭ in pustiĭŭ.

Şi Aaronŭ să intre in cortulŭ întrunireĭ, 23
[a] şi să se desbrace de vestmintele sale de
inŭ, cu carĭ se îmbrăcase, cândŭ a fostŭ
intratŭ in sanctuarŭ, şi să le lase acolo;
Şi să-şĭ spăle corpulŭ seŭ cu apă intr'unŭ 24
locŭ sântŭ, şi să se îmbrace cu vestmintele
sale; apoĭ să ésă afară şi să [b] sacrifice olo-
caustulŭ seŭ şi olocaustulŭ poporuluĭ, şi să
facă espiare pentru sine şi pentru poporŭ.
Şi [c] grăsimĕa sacrificĭuluĭ pentru pĕcatŭ să o 25
facă, să fumege pe altarŭ.

Şi acela, care a lăsatŭ să se ducă çîa- 26
pulŭ de trămesŭ, să-şĭ spăle vestmintele sa-
le, şi să-şĭ [d] scalde corpulŭ seŭ în apă, şi
dup'aceea să intre in tabĕră. [e] Şi viţelulŭ celŭ 27
de sacrificiŭ pentru pĕcatŭ, şi çîapulŭ celŭ

[b] Esod. 30. 10. Cap. 23. 27. Ebr. 9. 7, & 10. 19.
[c] Esod. 25. 22. & 40. 34. 1 Reg. 8. 10, 11, 12.
[d] Ebr. 9. 7, 12, 24, 25.
[e] Cap. 4. 3.
[f] Esod. 28. 39, 42, 43. Cap. 6. 10. Ezec. 44. 17, 18.
[g] Esod. 30. 20. Cap. 8. 6, 7.
[h] Vede cap. 4. 14.
[i] Cap. 9: 7. Ebr. 5. 2. & 7. 27, 28. & 9. 7.
[j] 1 Ioan. 2. 2.
[k] Cap. 10. 1. Num. 16. 18, 46. Apoc. 8. 5.
[l] Esod. 30. 34.
[m] Esod. 30. 1, 7, 8. Num. 16. 7, 18, 46. Apoc. 8. 3, 4.
[n] Esod. 25. 21.
[o] Cap. 4. 5. Ebr. 9. 13, 25. & 10. 4.
[p] Cap. 4. 6.
[q] Ebr. 2. 17. & 5. 2. & 9. 7, 28.
[r] Vers. 2. Ebr. 6. 19. & 9. 3, 7, 12.
[s] Vede Esod. 29. 36. Ezec. 45. 18. Ebr. 9. 22, 23.
[t] Vede Esod. 34. 3. Luc. 1. 10.
[u] Esod. 30. 10. Cap. 4. 7, 18. Ebr. 9. 22, 23.
[v] Ezec. 43. 20.
[x] Vers. 16. Ezec. 45. 20.
[y] Isa. 53. 6.
[z] Isa. 53. 11, 12. Ioan 1. 29. Ebr. 9. 28.
1 Pet. 2. 24.
[a] Ezec. 22. 14 & 44. 19.
[b] Vers. 3, 5.
[c] Cap. 4. 10.
[d] Cap. 15. 5.
[e] Cap. 4. 12, 21. & 6. 30. Ebr. 13. 11.

pentru pĕcatŭ, a cărorŭ sânge s'a adusŭ în
sanctuarŭ spre a face espiare, să se scótă
afară din tabĕră, şi să se ardă cu focŭ: pe-
28 lle lorŭ, carnea lorŭ şi balega lorŭ. Şi
celŭ ce va arde aceste să-şĭ spăle vest-
mintele sale, şi să-şĭ scalde corpulŭ seŭ în
apă, şi după aceea să intre in tabĕră.

29 Şi *acésta* să fie voŭî lege perpetuă: [f] in
luna a şeptea, a dĕcea *dĭ* a luneĭ, să vĭ a-
mărţĭ sufletele vóstre, şi nicĭ unŭ lucru
să nu faceţĭ, nicĭ moscénulŭ nicĭ străinulŭ ca-
30 rele petrece intre voĭ. Că in dĭŭa acésta
se va face espiare pentru voĭ, spre a vĕ [g] cu-
răţĭ de tóte pĕcatele vóstre, *ca* voĭ curaţĭ
31 să fiţĭ înaintea luĭ Iehova. [h] Sabatŭ de re-
pausŭ *să fie* voŭî acésta, in care să vĭ a-
mărţĭ sufletele vóstre. Lege perpetuă *să*
32 *fie acésta!* [i] Acéstă espiare să o facă acelŭ
preutŭ, care se va unge şi se va [j] consacra
spre a preuţi in locul părintelui sĕŭ, după
ce [k] elŭ se va fi îmbrăcatŭ cu [l] vestmintele
33 cele de inŭ; cu vestmintele sacre. Şi [m] să fa-
că espiare pentru sântulŭ sanctuarŭ şi pen-
tru cortulŭ întrunireĭ, şi pentru altarŭ să
facă elŭ espiare, şi pentru preuţĭ şi pentru
34 totŭ poporulŭ acesteĭ adunărĭ. [n] Şi acésta
să fie voŭî lege perpetuă, ca să se facă es-
piare pentru fiiĭ luĭ Israelŭ pentru tóte pĕ-
catele lorŭ, [n] odată in totŭ anulŭ.

Şi *Aaronŭ* făcu aşa, dupre cumŭ ordina-
se Iehova luĭ Moisi.

Ordinŭ ca sacrificiele sĕ se aducă numaĭ la cortŭ; mâncarea sângeluĭ oprită.

17 2 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, dĭcéndŭ; Vor-
besce luĭ Aaronŭ şi fiilorŭ luĭ, şi tutu-
rorŭ fiilorŭ luĭ Israelŭ, şi dĭ lorŭ: Acesta
este cuvêntulŭ, ce-lŭ ordină Iehova, dĭcéndŭ:
3 Orĭ-cine din casa luĭ Israelŭ va [a] junghia in
tabĕră boŭ séŭ mnelŭ séŭ capră, séŭ va
4 junghie afară de tabĕră, [b] Şi nu-lŭ va du-
ce la uşa cortuluĭ întrunireĭ, spre a-*lŭ* a-
duce darŭ luĭ Iehova înaintea locăşuluĭ luĭ
Iehova, sângele acesta se va socoti omuluĭ
ca sânge vĕrsatŭ, şi [c] stêrpi-se-va omulŭ a-
5 cela din poporulŭ seŭ: Pentru-ca fiiĭ luĭ
Israelŭ să aducă sacrificĭele lorŭ, pre [d] carĭ
le sacrifică eĭ pe câmpurĭ, pre acele să
le aducă inaintea luĭ Iehova, la uşa cortu-
luĭ întrunireĭ, la preutŭ, şi să le sacrifice
luĭ Iehova *ca* sacrificĭĭ de bucuriă. Şi pre- 6
utulŭ să [e] stropéscă sângele *acelora* preste
altarulŭ luĭ Iehova *la* uşa cortuluĭ întruni-
reĭ, şi grăsimea lorŭ să se [f] facă să fumege
intru mirosŭ plăcutŭ luĭ Iehova. Şi eĭ să 7
nu maĭ sacrifice sacrificĭele lorŭ [g] demonilorŭ,
cu carĭ aŭ [h] trăitŭ intru desfrênărĭ; lege per-
petuă să fie acésta lorŭ in generaţiunile lorŭ.

Şi tu să dĭcĭ lorŭ: Totŭ omulŭ din ca- 8
sa luĭ Israelŭ, séŭ d'intre ceĭ străinĭ ce lo-
cuescŭ intre voĭ, [i] care aduce olocaustŭ séŭ
altŭ sacrificiŭ, Şi [j] nu-lŭ aduce la uşa cor- 9
tuluĭ întrunireĭ, spre a-lŭ sacrifica luĭ Iehova,
stêrpi-se-va omulŭ acela din poporulŭ seŭ.

[k] Şi totŭ omulŭ din casa luĭ Israelŭ, séŭ 10
d'intre ceĭ străinĭ ce locuescŭ intre voĭ, care va mânca verĭ-ce sânge, [l] opune-voiŭ faţa
mea contra aceluĭa, care va fi mâncatŭ sân-
ge, şi stêrpi-lŭ voiŭ din poporulŭ seŭ. [m] Căcĭ 11
viéţa corpuluĭ in sânge *este*, şi eŭ pre elŭ
l'amŭ datŭ voŭî, *ca să-lŭ puneţĭ* pe altarŭ,
[n] spre a face espiare pentru sufletele vóstre;
[o] căcĭ sângele *este*, *prin care* se face espiare
pentru sufletŭ. Dreptŭ aceea amŭ dĭsŭ fii- 12
lorŭ luĭ Israelŭ: D'intre voĭ nimenea să nu
mânânce sânge, nicĭ străinulŭ ce locuesce
intre voĭ să nu mânânce sânge.

Şi totŭ omulŭ d'intre fiiĭ luĭ Israelŭ séŭ din- 13
tre străinĭ carĭ locuescŭ intre voĭ, care [p] vĕ-
nândŭ prinde féră séŭ pasere care se mânân-
că; sângele aceleĭă să-lŭ [q] scurgă, şi să-lŭ [r] acopere cu ţérână. [s] Că sufletulŭ fie-căruĭ corpŭ 14
in sângele luĭ *este;* viéţa luĭ *este*; pentru a-
ceea amŭ dĭsŭ fiilorŭ luĭ Israelŭ: Sângele
din nicĭ unŭ corpŭ să nu mâncaţĭ, că viéta
a totŭ corpulŭ *este* sângele luĭ; Totŭ celŭ
ce-lŭ va mânca stêrpi-se-va.

[t] Şi totŭ însulŭ, care va mânca mortăcĭu- 15
ne séŭ sfăşciătură *de fére*, *fie acela* moscénŭ,
fie străinŭ, [u] să-şĭ spăle vestmintele sale, şi
[v] să se scalde in apă, şi necuratŭ să fie pă-
nă séră; şi atuncĭ curatŭ va fi. Şi dacă nu- 16
şĭ va spăla *vestmintele sale*, şi corpulŭ sĕŭ
nu-lŭ va scalda, [x] va purta fără-de-legea sa.

Însoţirile nelegĭuite şi poftele rele oprite.

18 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, dĭcéndŭ: Vor-
besce fiilorŭ luĭ Israelŭ, şi dĭ lorŭ: [a] Eŭ 2
sûntŭ Iehova Dumnedeulŭ vostru. [b] Dupre 3
datinele din pămêntulŭ Egiptuluĭ, unde aţĭ

[f] Esod. 30. 10. Cap. 23. 27. Num. 29. 7. Isa 58. 3. 5. Dan. 10. 3, 12.
[g] Ps. 51. 2. Ier. 33. 8. Efes. 5. 26. Ebr. 9. 13, 14. & 10. 1, 2. 1 Ioan 1. 7, 9.
[h] Cap. 23. 32.
[i] Cap. 4. 3, 5, 16.
[j] Esod. 29. 29, 30. Num. 20. 26, 28.
[k] Vers. 4.
[l] Vers. 6, 16, 17, 18, 24.
[m] Cap. 23. 31. Num. 29. 7.
[n] Esod. 30. 10. Ebr. 9. 7, 25.
— *Capulŭ 17.*
[a] Deut. 12. 5, 15, 21.
[b] Deut. 12. 5, 6, 13, 14.
[c] Fac. 17. 14.
[d] Fac. 21. 33. & 22. 2. & 31.
[e] Cap. 3. 2.
[f] Esod. 29. 18. Cap. 3. 5, 11, 16. & 4. 31. Num. 18. 17.
[g] Deut. 32. 17. 2 Cron. 11. 15. Ps. 106. 37. 1 Cor. 10. 20. Apoc. 9. 20.
[h] Esod. 34. 15. Cap. 20. 5. Deut. 31. 16. Ezec. 23. 8.
[i] Cap. 1. 2, 3.
[j] Vers. 4.
[k] Fac. 9. 4. Cap. 3. 17. & 7. 26, 27. & 19. 26. Deut. 12. 16, 23. & 15. 23. 1 Sam. 14. 33. Ezec. 44. 7.
[l] Cap. 20. 3, 5, 6. & 26. 17. Ier. 44. 11. Ezec. 14. 8, & 15. 7.
[m] Vers. 14.
[n] Mat. 26. 28. Marc. 14. 24. Rom. 3. 25. & 5. 9. Efes. 1. 7. Col. 1. 14, 20. Ebr. 12. 12. 1 Pet. 1. 2. 1 Ioan. 1. 7. Apoc. 1. 5.
[o] Ebr. 9. 22.
[p] Cap. 7. 26.
[q] Deut. 12. 16, 24. & 15. 23.
[r] Ezec. 24. 7.
[s] Vers. 11, 12. Fac. 9. 4. Deut. 19. 23.
[t] Esod. 22. 31. Cap. 22. 8. Deut. 14. 21. Ezec. 4. 14. & 44. 31.
[u] Cap. 11. 25
[v] Cap. 15. 5.
[x] Cap. 5. 1. & 7. 18. & 19. 8. Num. 19. 20
— *Capulŭ 18*
[a] Vers. 4. Esod. 6. 7. Cap. 11. 44. & 19. 4, 10, 34 & 20. 7. Ezec. 20. 5, 7, 19, 20.
[b] Ezec. 20. 7, 8 & 23. 8.

locuitŭ, să nu faceţĭ; şi [e] dupre datinele pămêntuluĭ Canaanŭ, intru care pre voĭ vĕ
voiŭ aduce, să nu faceţĭ, şi dupre legile lorŭ
4 să nu âmblaţĭ. *Ci* [d] judecăţile mele să le fa-
ceţĭ, şi legile mele să le păziţĭ, âmblândŭ
intru ele: Eŭ *sûnt* Iehova Dumneḑeulŭ vo-
5 stru. Păziţĭ decĭ legile mele, şi judecăţile
mele; pre [e] carĭ de le va face omulŭ, viŭ va
fi intr'insele [f] Eŭ *sûnt* Iehova.
6 Omŭ să nu se apropie de nicĭ o rudeniă
aprópe a sa, ca să-ĭ descopere golicĭunea
7 *eĭ*: Eŭ *sûnt* Iehova! [g] Golicĭunea părinte-
luĭ teŭ, şi golicĭunea mumeĭ tale, să nu o
descoperĭ; mumă 'ţĭ *este*, să nu descoperĭ
8 golicĭunea eĭ. [h] Golicĭunea femeeĭ părinteluĭ
teŭ să nu o descoperĭ; golicĭunea părinte-
9 luĭ teŭ *este*. [i] Golicĭunea suroreĭ tale, fiĭca pă-
rinteluĭ teŭ, séŭ fiĭca mumeĭ tale, *fie* născu-
tă in casă séŭ afară din casă, golicĭunea eĭ
10 să nu descoperĭ. Golicĭunea feteĭ fiĭuluĭ teŭ
séŭ a feteĭ fiĭceĭ tale, golicĭunea lorŭ să nu
11 o descoperĭ; că golicĭunea ta *este*. Golicĭu-
nea feteĭ femeeĭ părinteluĭ teŭ născută din
părintele teŭ, soră'ţĭ *este*, golicĭunea eĭ să
12 nu o descoperĭ. [j] Golicĭunea suroreĭ părin-
teluĭ teŭ să nu o descoperĭ, ea *este* rudă
13 părinteluĭ teŭ. Golicĭunea suroreĭ mumeĭ
tale să nu o descoperĭ; că ea *este* rudă mu-
14 meĭ tale. [k] Golicĭunea frateluĭ părinteluĭ teŭ
să nu o descoperĭ; de femea luĭ să nu te
15 apropiĭ. [l] Ea *este* mătuşa ta. Golicĭunea nu-
roreĭ tale să nu o descoperĭ, femeă fiĭuluĭ
teŭ *este*; golicĭunea eĭ să nu o descoperĭ.
16 [m] Golicĭunea femeeĭ frateluĭ teŭ să nu o des-
17 coperĭ; golicĭunea frateluĭ teŭ *este*. [n] Golicĭu-
nea vre-uneĭ femeeĭ şi fiĭceĭ eĭ să nu o des-
coperĭ; pre fiĭca fiĭuluĭ eĭ, şi pre fiĭca fiĭceĭ eĭ
să nu le ieĭ, ca să li descoperĭ golicĭunea
18 lorŭ; rude *sûnt*; acésta-ĭ desfrênare. Şi
femeă pe lûngă sora eĭ să nu ieĭ, [o] pentru a
o amărĭ, descoperindŭ golicĭunea eĭ, fiindŭ
ea in viéţă.
19 [p] Şi de femeă in despărţirea necurăţenieĭ
eĭ, să nu te apropiĭ, ca să-ĭ descoperĭ goli-
20 cĭunea eĭ. Şi [q] cu femea aprópeluĭ teŭ să nu
21 te impreunĭ, intinându-te cu d'insa. Şi din
semînţa ta să nu [r] trecĭ luĭ [s] Molocŭ, şi să
nu [t] profanezĭ numele Dumneḑeuluĭ teŭ: Eŭ
22 *sûnt* Iehova. [u] Şi cu bărbatŭ să nu te im-
preunĭ ca cu femeă; urîcĭune *este*. [v] Şi nicĭ 23
uneĭ vite să nu daĭ culcarea ta, ca să te
intinezĭ cu ea; şi femeă cu dobitocŭ să nu
desfrêneze, [x] amestecătură *este*.
[y] Cu nicĭ una dintr'aceste să nu vĕ inti- 24
naţĭ, că [z] prin tóte aceste s'aŭ intinatŭ na-
ţiunile, pre carĭ eŭ le alungŭ de d'inaintea
vóstră. Şi [a] pămêntulŭ s'a intinatŭ, şi [b] eŭ fă- 25
ră-de-legea luĭ o pedepsescŭ, şi pămêntulŭ
[c] vérsă pre locuitoriĭ luĭ. [d] Decĭ păziţĭ legile 26
mele şi judecăţele mele, şi să nu faceţĭ nicĭ
una din aceste urîcĭunĭ, nicĭ moscénulŭ nicĭ
străinulŭ ce petrece intre voĭ. Că tóte a- 27
ceste urîcĭunĭ le făcură ómeniĭ pămêntuluĭ
acestuĭa, carĭ aŭ fostŭ înaintea vóstră; şi
s'a întinatŭ pămêntulŭ. Ca [e] pămêntulŭ să 28
nu vĕ verse şi pre voĭ, cândŭ 'lŭ veţĭ intina
pre elŭ, dupre cumŭ vérsaŭ naţiunile cele
inainte de voĭ. Că verĭ-cine va face vre- 29
una din aceste urîcĭunĭ, sufletulŭ acela, ca-
re va face *acésta* stêrpi-se-va din poporulŭ
seŭ. Păziţĭ dară cele ce v'amŭ ordinatŭ eŭ 30
să păziţĭ, [f] ca să nu faceţĭ nicĭ una dintr'a
cele datinĭ urîcĭóse, carĭ aŭ fostŭ făcute ina-
inte de voĭ, şi [g] să nu vĕ intinaţĭ cu d'insele
[h] Eŭ *sûnt* Iehova Dumneḑeulŭ vostru.

Felĭurite legĭ.

SI Iehova vorbi luĭ Moisĭ, dicêndŭ: Vor- 19
besce către tótă comunitatea fiilorŭ luĭ 2
Israelŭ, şi ḑi lorŭ: [a] Fiţĭ sântĭ, că eŭ Iehova
Dumneḑeulŭ vostru *sûnt* sântŭ.
[b] Fie-care să cinstéscă pre muma sa şi 3
pre părintele seŭ; şi [c] sabatele mele să le pă-
ziţĭ, eŭ *sûnt* Iehova Dumneḑeulŭ vostru.
[d] Să nu vĕ întórceţĭ la idolĭ, şi [e] deĭ tur- 4
naţĭ să nu vĭ faceţĭ vouĭ, *că* eŭ *sûnt* Iehova
Dumneḑeulŭ vostru.
[f] Şi cândŭ sacrificaţĭ luĭ Iehova sacrificiŭ 5
de bucuriă, sacrificaţi-lŭ cu bună voiă. In 6
care ḑi 'lŭ veţĭ sacrifica, totŭ intr'acea ḑi
să-lŭ mâncaţĭ, şi a dŭoa ḑi; şi ce va re-
mâné până a treia ḑi, aceea cu focŭ să se
ardă. Şi dacă dintr'acela va mânca cine- 7
va a treia-ḑi, aceea urîciune *este*; nu va fi
bine-plăcutŭ. Şi *verĭ-cine* 'lŭ va mânca va 8
purta fără-de-legea sa; că lucru sânţitŭ luĭ
Iehova a profanatŭ, şi stêrpi-se-va acelŭ su-
fletŭ din poporulŭ seŭ.

[e] Esod. 23. 24. Cap. 20. 23. Deut. 12. 4, 30, 31.
[d] Deut. 4. 1, 2. & 6. 1 Ezec. 20. 19.
[e] Ezec. 20. 11, 13, 21. Luc. 10. 28. Rom. 10. 5. Gal. 3. 12.
[f] Esod. 6. 2, 6, 29. Mal. 3. 6.
[g] Cap. 20. 11.
[h] Fac. 49. 4. Cap. 20. 11. Deut. 22. 30. & 27. 20. Ezec. 22. 10. Amos. 2. 7. 1 Cor. 5. 1.
[i] Cap. 20. 17. 2 Sam. 13. 12. Ezec. 22. 11.
[j] Cap. 20. 19.
[k] Cap. 20. 20.
[l] Fac. 38. 18, 26. Cap. 20. 12. Ezec. 22. 11.
[m] Cap. 20. 21. Mat. 14. 4. Vede Deut. 25. 5. Mat 22. 24. Marc. 12. 19.
[n] Cap. 20. 14.
[o] 1 Sam. 1. 6, 8.
[p] Cap. 20. 18. Ezec. 18. 6. & 22. 10.
[q] Cap. 20. 10. Esod. 20. 14. Deut. 5. 18. & 22. 22. Prov. 6. 29.
[r] Cap. 20. 2.
[s] 2 Reg. 16. 3. & 21. 6. & 23. 10. Ier. 19. 5. Ezec. 20. 31. & 23. 37, 39.
[t] 1 Reg. 11. 7, 33. Fapt. 7 43. Cap. 12. 19. & 32. Mal. 3. 5. Mat. 5. 27. Rom. 2. 22. 1 Cor 6. 9. Ebr. 13. 4.
[u] Cap. 20. 2. 2 Reg. 16. 3. & 21. 6. & 23. 10. Ier. 19. 5. Ezec. 20. 31. & 23. 37, 39.
[v] 1 Reg. 11. 7, 33. Fapt. 7 43. Cap. 12. 19. & 20. 3. & 21. 6. & 22. 2, 32. Ezec. 36. 20, etc. Mal. 1. 12.
[u] Cap. 20. 13. Rom. 1. 27. 1. Cor. 6. 9. 1 Tim. 1. 10.
[v] Cap. 20. 15, 16. Esod. 22. 19.
[x] Cap. 20. 12.
[y] Vers. 30 Mat. 15. 18, 19. 20. Marc. 7. 21, 22, 23.
[z] 1 Cor. 3. 17
[a] Cap. 20. 23. Deut. 18. 12.
[a] Num. 35. 34. Ier. 2. 7. & 16. 18. Ezec. 36. 17.
[b] Ps. 89. 32. Isa. 26. 21. Ier. 5. 9, 29. & 9. 9. & 14. 10. & 23. 2. Osea 2. 13. & 8. 13. & 9. 9.
[c] Vers. 28.
[d] Vers. 5, 30. Cap. 20. 22, 23.
[e] Cap. 20. 22. Ier. 9. 19. Ezec. 36. 13, 17.
[f] Vers. 3, 26. Cap. 20. 23. Deut. 18. 9.
[g] Vers. 24.
[h] Vers. 2, 4. —

Capulŭ 19.

[a] Cap. 11. 44. 20. 7, 26. 1 Pet. 1. 16.
[b] Esod. 20. 12.
[c] Esod. 20. 8. 31. 13.
[d] Esod. 20. 4. Cap. 26. 1. 1 Cor. 10. 14. 1 Ioan 5. 21.
[e] Esod. 34. 17. Deut. 27. 15.
[f] Cap. 7. 16.

9 Şi [g] cândŭ veţĭ secera voĭ semênăturele
pămêntuluĭ vostru, să nu secerĭ de totŭ la-
turi'e ţêrâneĭ tale, nicĭ spicele cele căḑute
10 din secerişulŭ teŭ să nu adunĭ. Şi in via
ta strugurii să nu stringĭ, şi bóbele cele
căḑute să nu le culegĭ in via ta; sara-
culuĭ şi străinuluĭ să le laşĭ pre acele: Eŭ
sûnt Iehova Dumneḑeulŭ vostru.
11 [h] Să nu furaţĭ, nicĭ să nu minţiţĭ, nicĭ să
12 nu [i] incelaţĭ unul ore aprópele seŭ. Şi să
nu [j] juraţĭ strîmbŭ intru numele meŭ, şi să
nu [k] profanezĭ numele Dumneḑeuluĭ teŭ: Eŭ
13 *sûnt* Iehova. [l] Pre aprópele teŭ să nu-lŭ
asupresci, nicĭ să-*lŭ* despoĭ; şi [m] simbria năi-
mituluĭ să nu rĕmână preste nópte la tine
până demânéţă.
14 Pre celŭ surdŭ să nu-lŭ vorbescĭ de rĕŭ,
şi [n] in calea orbuluĭ să nu punĭ pedică; ci
[o] teme-te de Dumneḑeulŭ teŭ: Eŭ *sûnt* Ie-
hova.
15 [p] Să nu faceţĭ nedreptate la judecată: să
nu cauţĭ la faça celuĭ saracŭ, nicĭ să te sfie-
scĭ de faça celuĭ mare; dupre dreptate să
judecĭ pre aprópele teŭ.
16 [q] Să nu porţĭ vorbe de rĕŭ in poporulŭ
teŭ, şi să nu te [r] rĕdicĭ asupra sângeluĭ a-
própeluĭ teŭ: Eŭ *sûnt* Iehova.
17 [s] Să nu urescĭ pre fratele teŭ intru ani-
ma ta; *ci* [t] să mustrĭ pre aprópele teŭ, ca
18 să nu porţĭ pĕcatŭ pentru d'insulŭ. Şi [u] să
nu fiĭ rĕsbunătorŭ, şi mâniă să nu ţinĭ a-
supra fiilorŭ poporuluĭ teŭ; [v] ci iubesce pre
aprópele teŭ ca pre tine insuţĭ: Eŭ *sûnt*
19 Iehova. Legile mele să le păziţĭ.
Vitele tale *din* dŭoĕ soiurĭ deosebite să
nu le laşĭ a se impărechia; şi in ţêrâna ta
[x] să nu sémenĭ deosebite soiurĭ de seminţă;
şi [y] vestmêntŭ din dŭoĕ soiurĭ de fire, de lâ-
nă şi de inŭ, să nu punĭ pe tine.
20 Şi *dacă* vre-unŭ bărbatŭ se va culca cu
femeă, şi acésta *va fi* sclavă păzită a unuĭ
bărbatŭ, şi ea nu s'a rescumpĕratŭ, nicĭ li-
bertate i s'a datŭ; *amîndŭoĭ* să se bicĭuéscă;
dară să nu se omóre, pentru că ea n'a fostŭ
21 liberă. Şi [z] elŭ să aducă sacrificiulŭ seŭ pen-
tru vină luĭ Iehova la uşa cortuluĭ intruni-
reĭ, unŭ berbece dreptŭ sacrificiŭ pentru
22 vină; Şi preutulŭ, prin acelŭ berbece de sa-
crificiŭ pentru vină, să facă espiare pentru
d'insulŭ înaintea luĭ Iehova, pentru pĕcatulŭ
luĭ ce l'a făcutŭ; şi-ĭ se va erta luĭ pĕca-
tulŭ ce l'a făcutŭ.
Şi cândŭ veţĭ intra in ţêrâ, şi veţĭ sădi 23
orĭ-ce pomŭ, veţĭ socoti preputŭ róda lorŭ;
treĭ anĭ să vĭ fie vouĭ necircurmcisă; să nu
se mânânce *din ea*. Şi in anulŭ alŭ patru- 24
lea róda lorŭ va fi *lucru* sântŭ, [a] *întru* lauda
lui Iehova. Şi in anulŭ alŭ cincilea să mân- 25
caţĭ róda lorŭ, immulţindŭ productele lorŭ in-
tre voĭ: Eŭ *sûnt* Iehova Dumneḑeulŭ vostru.
[b] Să nu mâncaţĭ *nimicŭ* cu sânge; [c] şi in 26
ghicitoriĭ după vĕrcolacĭ şi după nŭorŭ să
nu vĕ amestecaţĭ. [d] Marginile pĕruluĭ capu- 27
luĭ vostru să nu le tăiaţĭ rotundŭ, şi colţu-
rile barbeĭ tale să nu le stricĭ; Şi [e] tăieri in 28
corpulŭ vostru pentru vre-unŭ mortŭ să nu
vĭ faceţĭ, şi scrisorĭ sĕpate să nu vĭ faceţĭ
asupra vóstră! Eŭ *sûnt* Iehova.
[f] Să nu profanezĭ pre fiĭca ta, dându-o pre 29
ea a fi meretrice, ca pămêntulŭ să nu se
necurăţéscă, şi să nu se imple pămêntulŭ
de desfrênare.
[g] Sabatele mele să le păziţĭ, şi sanctuarulŭ 30
meŭ [h] să-lŭ cinstiţĭ: Eŭ *sûnt* Iehova.
[i] La necromanţĭ să nu mergeţĭ, nicĭ pre 31
magĭ să nu-ĭ intrebaţĭ; ca să nu vĕ intinaţĭ
cu d'insiĭ: Eŭ *sûnt* Iehova Dumneḑeulŭ vo-
stru.
[j] D'inaintea pĕruluĭ cărunţŭ te scólă, şi 32
faça aceluĭ bĕtrânu o onoréză, şi de Dum-
neḑeulŭ teŭ [k] teme-te: Eŭ *sûnt* Iehova.
Şi [l] dacă vr'unŭ străinŭ va petrece la tine 33
in pămêntulŭ vostru, pre elŭ să nu asupriţĭ.
[m] Ca şi moscénulŭ d'intre voĭ să vĭ fie voui 34
celŭ străinŭ, carele petrece intre voĭ; şi [n] să-lŭ
iubescĭ ca pre tine insuşĭ; că străinĭ aţĭ
fostŭ şi voĭ in pămêntulŭ Egiptuluĭ: Eŭ *sûnt*
Iehova, Dumneḑeulŭ vostru.
[o] Să nu faceţĭ nedreptate la judecată, in 35
liniĭ, in cumpene şi in mĕsurĭ. [p] Cumpene 36
drepte, petre drepte, efă dréptă şi hinŭ
dreptŭ să aveţĭ: Eŭ *sûnt* Iehova Dumne-
ḑeulŭ vostru, care v'amŭ scosŭ pre voĭ din
pămêntulŭ Egiptuluĭ. [q] Pentru aceea să pă- 37
ziţĭ tóte legile mele, şi tóte judecăţele me-
le, şi să le faceţĭ pre ele: Eu *sûnt* Iehova.
SI Iehova vorbi luĭ Moisĭ, dicêndŭ: [a] Şi 20
spune şi fiilorŭ luĭ Israelŭ: *De va fi* 2

[g] Cap. 23. 22. Deut. 24. 19, 20, 21. Rut 2. 15, 16.
[h] Esod. 20. 15. & 22. 1, 7, 10—12. Deut. 5. 19.
[i] Cap. 6. 2. Efes. 4. 25. Col. 3. 9.
[j] Esod. 20. 7. Cap. 6. 3. Deut. 5. 11. Mat. 5. 33. Iac. 5. 12.
[k] Cap. 18. 21.
[l] Marc. 10. 19. 1 Thes. 4. 6.
[m] Deut. 24. 14, 15. Mal. 3. 5.
[n] Deut. 27. 18. Rom. 14. 13.
[o] Vers. 32. Fac. 42. 18. Cap. 25. 17. Eccl. 5. 7. 1 Pet. 2. 17.
[p] Esod. 23. 2, 3. Deut. 1. 17. & 16. 19. & 27. 19. Ps. 82. 2. Prov. 24. 23. Iac. 2. 9.
[q] Esod. 23. 1. Ps. 15. 3. & 50. 20. Prov. 11. 13. & 20. 19. Ezec. 22. 9.
[r] Esod. 23. 1, 7. 1 Reg. 21. 13. Mat. 26. 60, 61. & 27. 4.
[s] 1 Ioan 2. 9, 11. & 3. 15.
[t] Mat. 18. 15. Luc. 17. 3. Gal. 6. 1. Efes. 5. 11. 1 Tim. 5. 20. 2 Tim. 4. 2. Tit. 1. 13. & 2. 15.
[u] 2 Sam. 13. 22. Prov. 20. 22. Rom. 12. 17, 19. Gal. 5. 20. Efes. 4. 31. Iac. 5. 9. 1 Pet. 2. 1.
[v] Mat. 5. 43. & 22. 39. Rom. 13. 9. Gal. 5. 14. Iac. 2. 8.
[x] Deut. 22. 9, 10.
[y] Deut. 22. 11.
[z] Cap. 5. 15. & 6. 6.
[a] Deut. 12. 17, 18. Prov. 3. 9.
[b] Cap. 17. 10, etc. Deut. 12. 23. 15.
[c] Deut. 18. 10, 11, 14. 1 Sam. 15. 23. 2 Reg. 17. 17. & 21. 6. 2 Cron. 33. 6. Mal. 3. 5.
[d] Cap. 21. 5, Isa. 15. 2. Ier. 9. 26. & 48. 37.
[e] Cap. 21. 5. Deut. 14. 1. Ier. 16. 6. & 48. 37
[f] Deut 23. 17.
[g] Vers. 3. Cap. 26. 2.
[h] Eccl. 5. 1.
[i] Esod. 22. 18. Cap. 20. 6, 27. Deut. 18. 10. 1 Sam. 28. 7. 1 Cron. 10. 13. Isa. 8. 19. Fapt. 16. 16.
[j] Prov. 20. 20. 1 Tim. 5. 1.
[k] Vers. 14.
[l] Esod. 22. 21. & 23. 9
[m] Esod. 12. 48, 49.
[n] Deut. 10. 19.
[o] Vers. 15.
[p] Deut. 25. 13, 15. Prov. 11. 1. & 16. 11. & 20. 10.
[q] Cap. 18. 4, 5. Deut. 4. 5, 6. & 5. 1. & 6. 25.

Capulŭ 20.

[a] Cap. 13

[b] cine-va d'intre fiiĭ luĭ Israelŭ, séŭ d'intre
strămĭ cari locuescŭ în Israelŭ, care să
dee din semînţa sa luĭ Molochŭ, acela să se
omóre, poporulŭ pământuluĭ să-lŭ ucidă cu
3 petre. Şi [c] eŭ voiŭ pune faţa mea împotriva
omuluĭ aceluĭa, şi-lŭ voiŭ perde pre elŭ din
poporulŭ seŭ; că a datŭ din semînţa sa luĭ Mo-
lochŭ, ca să [d] întineze sanctuaruluĭ meŭ, şi
4 să [e] întineze numele celŭ sântŭ alŭ meu. Şi
dacă poporulŭ pământuluĭ va închide ochiĭ
pentru asemenea omŭ, cândŭ va da semînţa
5 sa luĭ Molochŭ, şi nu-lŭ va [f] omorî, [g] Eŭ voiŭ
pune faţa mea împotriva aceluĭ omŭ şi [h] în-
potriva némuluĭ seŭ, şi-lŭ voiŭ perde din
poporulŭ seŭ, pre eĭ şi pre toţĭ aceĭa cari
6 vorŭ [i] desfrêna după Molochŭ. Şi [j] totŭ su-
fletulŭ care se va duce la necromanţĭ şi
la magĭ, spre a desfrêna cu eĭ; pune-voiŭ
faţa mea, împotriva aceluĭ sufletŭ, şi-lŭ voiŭ
7 perde din poporulŭ seŭ. [k] Voĭ dară sânţiţi-vĕ,
şi fiţĭ sânţĭ, că eŭ *sûnt* Iehova Dumnedeulŭ
8 vostru. [l] Şi păziţĭ legile mele şi le faceţĭ;
[m] Eŭ *sûnt* Iehova carele vĕ sânţesce pre voĭ.
9 [n] Că totŭ omulŭ, carele va blĕstema pre
părintele seŭ séŭ pre muma sa, să se o-
móre, a blăstematŭ elŭ pre părintele seŭ
séŭ pre muma sa [o] sângele luĭ asupra luĭ.
10 [p] Celŭ ce va comite adulteriŭ cu femea
altuĭa, acela carele va comite adulteriŭ cu
femea aprópeluĭ seŭ, să se móre şi băr-
batulŭ adulterŭ şi femea adulteră.
11 [q] Celŭ-ce se va culca cu femea părinte-
luĭ seŭ, şi goliciunea părinteluĭ seŭ va des-
coperĭ, amindŭoĭ să se omóre, sângele lorŭ
asupra lorŭ.
12 [r] Şi de se va culca care-va cu nora sa,
amindŭoĭ să se omóre, [s] mestecătură aŭ fă-
cutŭ; sângele lorŭ asupra lorŭ.
13 [t] Şi dacă unŭ barbatŭ se va împreuna cu
bărbatŭ, precumŭ se culcă cu femeă, amin-
dŭoĭ urîciune aŭ făcutŭ; să se móre, sângele
lorŭ asupra lorŭ.
14 [u] Dacă cine-va va lua femeă şi *cu d'insa*
şi pre muma eĭ împreună, desfrênare *este*
acésta cu focŭ să se ardă şi elŭ şi ele,
pentru ca desfrênare între voĭ să nu fie.
15 [v] Dacă care-va se va împreuna cu vită, acela
16 să se omóre, şi vita să o ucideţĭ. Şi dacă
care-va femeă se va apropia de vre-o vită, ca
să se împreune cu d'insa, să ucidĭ şi pre femeă,
şi vita să se omóre; sângele lorŭ asupra lorŭ.

[x] Şi dacă care-va va lua pre soră-sa: pre 17
fiica părinteluĭ sĕŭ, séŭ pre fiica mumeĭ sale,
şi-ĭ va vedea goliciunea eĭ, şi ea va vedé
goliciunea luĭ, iubire nebună *este*, amindŭoĭ
să se omóre înaintea ochilorŭ fiilorŭ poporu-
luĭ lorŭ, elŭ a descoperitŭ goliciunea suroreĭ
sale, *şi* fără-de-legea sa o va purta. [y] Şi dacă 18
care-va bărbatŭ se va culca cu femea ce va
avea la fire, şi-ĭ va descoperĭ goliciunea eĭ,
isvorulŭ eĭ 'lŭ descopere, şi ea 'şĭ desvĕ-
lesce isvorulŭ sângeluĭ eĭ; şi amîndŭoĭ stêrpi-
se-vorŭ din medĭlocul poporuluĭ lorŭ.
[z] Şi goliciunea suroreĭ mumeĭ tale şi a 19
suroreĭ părinteluĭ teŭ să nu o descoperĭ, că
[a] acela descopere pre ruda sa, amîndŭoĭ vorŭ
purta fără-de-legea lorŭ. [b] Celŭ ce se va cul- 20
ca cu femea unchiuluĭ sĕŭ, acela descopere
goliciunea unchiuluĭ sĕŭ, *şi* vorŭ purta fără-
de-legea lorŭ: fără copiĭ vorŭ muri! [c] Şi de 21
va lua care-va pre femea frateluĭ seŭ, faptă
necurată *este*, goliciunea frateluĭ seŭ a des-
coperitŭ; fără de copiĭ vorŭ fi!
Păziţĭ decĭ tóte [d] legile mele, şi tóte ju- 22
decăţele mele, şi le faceţĭ, ca să nu vĕ [e] ver-
se pământulŭ, în care vĕ ducŭ ca să-lŭ lo-
cuiţĭ. [f] Şi să nu âmblaţĭ dupre datinele po-
pórelorŭ acestora, pre cari amŭ să le alungŭ 23
de d'inaintea vóstră, că tóte aceste le-aŭ
făcutŭ ele, şi [g] pentru aceea le-amŭ uritŭ. Şi
[h] amŭ disŭ voui: Voĭ veţĭ moscenĭ pămên-
tulŭ lorŭ, şi eŭ 'lŭ voiŭ da voui în tru mosce-
nire, pământŭ în carele curge lapte şi miere
Eŭ *sûnt* Iehova Dumnedeulŭ vostru, [i] ca-
rele v'amŭ despărţitŭ pre voĭ de *alte* popóre.
[j] Decĭ despărţiţĭ vitele curate de cele ne- 25
curate, şi păsérile necurate de cele curate;
şi [k] să nu vĭ faceţĭ urite sufletele vóstre, *mân-*
cândŭ vite séŭ paserĭ séŭ alte têrĕtóre, ce
se têrĕscŭ pe pământŭ, pre cari eŭ vĭ le-amŭ
despărţitŭ, ca *să vĭ fie* necurate. Şi voĭ să 26
fiţĭ mie sânţĭ, că [l] eŭ Iehova *sûnt* sântŭ, şi
[m] v'amŭ despărţitŭ pre voĭ de *alte* popóre, ca
să fiţĭ aĭ meĭ.
[n] Şi bărbatulŭ séŭ femea, carele va fi ne- 27
cromantŭ séŭ magŭ, acela să se omóre, cu
petre să-lŭ ucideţĭ; [o] sângele lorŭ asupra lorŭ.

Legĭ pentru preuţĭ şi pentru sacrificiĭ.

SI Iehova dise luĭ Moisi: Vorbesce preu- 21
ţilorŭ, fiilorŭ luĭ Aaronŭ, şi ḑi lorŭ: [a] Ni-
menea să nu se spurce pentru vr'unŭ mortŭ

[b] Cap. 18. 21. Deut. 12. 31. & 18. 10. 2 Reg. 17. 17. & 23. 10. 2 Cron. 33. 6. Ier 7. 31. & 32. 35. Ezec. 20. 26, 31.
[c] Cap. 17. 10.
[d] Ezec. 5. 11. & 23. 38, 39.
[e] Cap. 18 21
[f] Deut. 17 2, 3, 5.
[g] Cap 17 10.
[h] Esod. 20. 5.
[i] Cap. 17. 7
[j] Cap. 19. 31.
[k] Cap. 11 44. & 19. 2. 1 Pet. 1. 16.
[l] Cap. 19. 37
[m] Esod 31 13. Cap. 21 8 Ezec 37. 28.
[n] Esod 21 17 Deut 27 16. Prov 20 20 Mat. 15. 4.
[o] Vers. 11, 12, 13, 16, 27 2 Sam. 1. 16
[p] Cap. 18 20. Deut. 22. 22.
Ioan 8. 4, 5.
[q] Cap. 18. 8.
[r] Cap. 18. 15.
[s] Cap. 18. 23.
[t] Cap. 18. 22. Deut. 23. 17 Vede Fac. 19. 5 Judc. 19. 22.
[u] Cap. 18. 17. Deut. 27 23.
[v] Cap. 18. 23. Deut. 27. 21.
[x] Cap. 18. 9. Deut. 27. 22. Vede Fac. 20. 12.
[y] Cap. 18. 19. Vede cap. 15. 21.
[z] Cap. 18. 12, 13.
[a] Cap. 18. 6.
[b] Cap. 18. 14.
[c] Cap. 18. 16.
[d] Cap. 18. 26. & 19 37
[e] Cap. 18. 25, 28.
[f] Cap. 18. 3, 24, 30.
[g] Cap. 18. 27. Deut. 9. 5.
[h] Esod. 3. 17. & 6. 8.
[i] Vers. 26. Esod. 19. 5. & 33 16. Deut. 7. 6. & 14. 2. 1 Reg. 8. 53.
[j] Cap. 11. 47. Deut. 14. 4.
[k] Cap. 11 43.
[l] Vers. 7 Cap 19. 2. 1 Pet. 1. 16.
[m] Vers. 24.
Tit. 2. 14.
[n] Esod. 22. 18. Cap. 19. 31. Deut. 18. 10, 11 1 Sam. 28. 7, 8.
[o] Vers. 9.

Capitŭ 21.

[a] Ezec. 44. 25.

2 în poporulŭ seŭ. Fără numaĭ pentru vre-o
rudă aprópe a sa pentru muma sa, şi pen-
tru părintele seŭ, pentru fiiulŭ seŭ, pentru
3 fiica sa, pentru fratele seŭ, Şi pentru sora
sa, *care este* fecióră şi-ĭ lûngă d'insulŭ, şi
n'a fostŭ mărtitată cu bărbatŭ; pentru a-
4 ceea se póte spurca. Elŭ să nu se spurce,
domnŭ *fiindŭ* în poporulŭ seŭ, ca să *nu* se
5 profaneze [b] Eĭ *pentru mortŭ* să nu-şĭ plă-
şugéscă capulŭ, nicĭ să-şĭ tundă colţurile
barbeĭ lorŭ, nicĭ tăieturĭ pe corpulŭ lorŭ
6 să nu-şĭ facă. Sânţĭ să fie Dumnedeuluĭ
lorŭ, şi [c] să nu profaneze numele Dumnedeu-
luĭ lorŭ, că eĭ aducŭ sacrificiele cu focŭ ale
luĭ Iehova, pânea Dumnedeuluĭ lorŭ; decĭ
sânţĭ să fie.
7 [d] Meretrice séŭ profanată să nu-şĭ îee de
femeă, nicĭ pre una [e] lepădată de bărbatulŭ
seŭ să nu-şĭ îee, că sântŭ *este* Dumnedeuluĭ
8 *seŭ*. De sântŭ să-lŭ aibĭ, că elŭ pânea Dum-
nedeuluĭ teŭ aduce, sântŭ să-ţĭ fie, [f] că eŭ
Iehova, care vĕ sânţescŭ pre voĭ, *sûnt* sântŭ.
9 [g] Şi féta unuĭ preutŭ de se va profana, făcên-
du-se meretrice, profanéză pre părintele eĭ;
cu focŭ să se ardă.
10 [h] Şi archiereulŭ care *este* maĭ mare între
fraţii *sĕi*, preste a căruĭa capŭ s'a turnatŭ
oleĭulŭ ungereĭ, şi [i] carele s'a consacratŭ spre
a se îmbrăca cu vestmintele sacre, [j] capulŭ
să nu şi-lŭ descopere, şi vestmintele sale
11 să nu şi-le rupă. [k] Şi la nicĭ unŭ omŭ mortŭ
să nu intre, şi pentru părintele seŭ însuşĭ,
nicĭ pentru muma sa, să nu se profaneze.
12 [l] Şi din sanctuarŭ să nu ésă, ca să nu pro-
faneze sanctuarulŭ Dumnedeuluĭ seŭ; că [m] cu-
nuna oleĭuluĭ ungereĭ Dumnedeuluĭ seŭ *este*
13 preste d'insulŭ; Eŭ *sûnt* Iehova. Şi [n] femea
14 ce o va lua, *să fie* fecióră. Să nu îee nicĭ
văduvă, nicĭ lepădată, nicĭ profanată, *nicĭ* me-
retrice; pre nicĭ *una dintr'*aceste să nu îee
elŭ; ci elŭ să îee de femeă fecióră din po-
15 porulŭ seŭ. Şi să nu-şĭ profaneze semînţa
sa în poporulŭ seŭ; că [o] eŭ Iehova *sûnt*, *ca-*
re-lŭ sânţesce pre elŭ.
16 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ: Vor-
17 besce luĭ Aaronŭ, ḑicêndŭ: *Cândŭ* care-va
din semînţa ta în generaţiunile lorŭ va
avé defectŭ, acela să nu se [p] apropie, ca să
18 aducă pânea Dumnedeuluĭ seŭ. Că nicĭ unŭ
bărbatŭ, intru care *va fi* defectŭ, să nu se
apropie; *nicĭ* bărbatŭ orbŭ séŭ schiopŭ, séŭ
cu nasulŭ turtitŭ, séŭ cu [q] prisosŭ în mĕdu-
19 larile sale; Nicĭ bărbatŭ cu picĭorulŭ frântŭ,
séŭ cu mâna frântă. Nicĭ celŭ ghebosŭ, 20
nicĭ celŭ uscatŭ, nicĭ celŭ cu albéţă pe
ochiŭ, nicĭ celŭ cu scăbiŭ séŭ cu pecingine,
nicĭ celŭ cu [r] testiculiĭ frânţĭ; Nicĭ unŭ băr- 21
batŭ din semînţa luĭ Aaronŭ, preutulŭ, care
va avé defectŭ, să nu se apropie spre a
[s] aduce sacrificiĭ cu focŭ luĭ Iehova; defectŭ
are, să nu se apropie ca să aducă pânea Dum-
nedeuluĭ seŭ. Din pânea Dumnedeuluĭ seŭ, 22
fie aceea din [t] cele pré sânte, fie *numaĭ* din [u] cele
sânte, să o mânânce. Dară să nu mérgă la 23
perdé, nicĭ să se apropie de altarŭ; că de-
fectŭ *are;* ca [v] să nu profaneze sântele mele.
Că eŭ *sûnt* Iehova, *care*-ĭ sânţesce pre eĭ.
Şi *aceste le* spuse Moisi luĭ Aaronŭ şi 24
fiilorŭ luĭ şi tuturorŭ fiilorŭ luĭ Israelŭ.

SI Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ: Vor- 22
besce luĭ Aaronŭ şi fiilorŭ luĭ, ca eĭ să 2
se [a] ţină departe de lucrurile sânte ale fii-
lorŭ luĭ Israelŭ, ca eĭ să nu-mĭ [b] profaneze
numele meŭ celŭ sântŭ *în* acelea pre cari
eĭ mi le-aŭ [c] consacratŭ mie: Eŭ *sûnt* Iehova.
Spune-li lorŭ: In tóte generaţiunile vóstre 3
totŭ omulŭ din semînţa vóstră, care [d] fiindŭ
necuratŭ, se va apropia de lucrurile sacre,
pre cari fiiĭ luĭ Israelŭ le vorŭ fi consacratŭ
luĭ Iehova; stêrpi-se-va acela de la faţa
mea: Eŭ *sûnt* Iehova. *Şi* verĭ-cine din se- 4
mînţa luĭ Aaronŭ *va fi* leprosŭ, séŭ va avé
[e] curgere, din cele sânte să nu mânânce, [f] până
ce nu se va curăţĭ; şi [g] celŭ ce se va atinge
de verĭ-ce necuratŭ prin *atingerea de* mortŭ;
séŭ de unŭ [h] bărbatŭ, din care a cursŭ se-
mînţa de împreunare, Séŭ [i] care se va a- 5
tinge de verĭ-unŭ têrĕtorŭ, prin care se
face necuratŭ; séŭ de unŭ [j] omŭ, prin care
se face necuratŭ pentru verĭ-ce necurăţeniă
a luĭ; Însulŭ, care se va atinge de acesta, 6
necuratŭ să fie până séra; şi să nu mâ-
nânce din cele sacre, fără numaĭ după ce
'şĭ va fi [k] spălatŭ corpulŭ seŭ cu apă. Ĕrŭ 7
cândŭ va apune sórele, curatŭ va fi, şi după
aceea să mânânce din cele sacre, că [l] pânea
luĭ *este*. [m] Mortăciune séŭ sfăşciatŭ *de fére* 8
să nu mânânce, ca să nu se spurce prin-
tr'insa; eŭ *sûnt* Iehova. Şi aşa eĭ să pă- 9
zéscă cele de păzitŭ, [n] ca pĕcatŭ să nu pórte
pentru ele, şi să *nu* móră profanându-le. Eŭ
sûnt Iehova, *care* [o]ĭ sânţesce pre eĭ.
[o] Nicĭ unŭ străinŭ din cele sânte să nu 10
mânânce, nicĭ óspetele preutuluĭ, nicĭ năi-
mitulŭ *luĭ* din cele sânte să nu mânânce.
Dacă preutulŭ va fi cumpĕratŭ pre cine-va 11

[b] Cap. 19. 27, 28. Deut. 14. 1. Ezec. 44. 20.
[c] Cap. 18. 21. & 19. 12.
[d] Ezec. 44. 22.
[e] Vede Deut. 24. 1, 2.
[f] Cap. 20. 7, 8.
[g] Fac. 38. 24.
[h] Esod. 29. 29, 30. Cap. 8. 12. & 16. 32.
[i] Esod. 28. 2. Cap. 16. 32.
[j] Cap. 10. 6.
[k] Num. 19. 14. Vede vers. 1. 2.
[l] Cap. 10. 7.
[m] Esod. 28. 36. Cap. 8. 9, 12, 30.
[n] Vers. 7. Ezec. 44. 22.
[o] Vers. 8.
[p] Cap. 10. 3. Num. 16. 5. Ps. 65. 4.
[q] Cap. 22. 23.
[r] Deut. 23. 1.
[s] Vers. 6.
[t] Cap. 2. 3, 10. & 6. 17, 29. & 7. 1. & 24. 9. Num. 18. 9.
[u] Cap. 22. 10, 11, 12. Num. 18. 19.
[v] Vers. 12.

Capitŭ 22.

[a] Num. 6. 3.
[b] Cap. 18. 21.
[c] Esod. 28. 38. Num. 18. 32. Deut. 15. 19.
[d] Cap. 7. 20.
[e] Cap. 15. 2.
[f] Cap. 14. 2. & 15. 13.
[g] Num. 19. 11, 22.
[h] Cap. 15. 16.
[i] Cap. 11. 24, 43, 44.
[j] Cap. 15. 7, 19.
[k] Cap. 15. 5. Ebr. 10. 22.
[l] Cap. 21. 22. Num. 18. 11, 13.
[m] Esod. 22. 31. Cap. 17. 15. Ezec. 44. 31.
[n] Esod. 28. 43. Num. 18. 22, 32.
[o] Vede 1 Sam. 21. 6.

cu argintulŭ seŭ, acela să mânânce din a-
cele; şi ceĭ născuţĭ în casa sa, [p] acestia să
12 mânânce din pânea luĭ. Şi féta preutuluĭ,
cându *se va mărita* după bărbatŭ străinŭ,
nicĭ acésta să nu *maĭ* mânânce din cele
13 sânte aduse darŭ. Dacă féta preutuluĭ va
fi văduvă, séŭ va fi lepădată, dacă nu va
avé copiĭ, şi se va [q] re'ntórce la casa părin-
teluĭ eĭ, [r] ca şi in fetia sa, să mânânce ea
pânea părinteluĭ eĭ; dară nicĭ unŭ străinŭ
14 să nu o mânânce. [s] Dacă cine-va din nesci-
inţă va mânca din cele sânte, elŭ către a-
cele să adaogă a cincia *parte* dintr'insele,
şi să *le* dee preutuluĭ cu cele sânte impre-
15 ună. [t] Ca nu-eĭ înşişĭ să profaneze cele sânte
ale fiilorŭ luĭ Israelŭ, pre cari acestia le
16 aducŭ luĭ Iehova; Şi aşa să [u] apese asupră-
li păcatulŭ *lorŭ*, mâncându din cele sânte
ale lorŭ; că eŭ *sûnt* Iehova, *care* 'ĭ sânţescŭ
17 pre eĭ.
18 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ; Vor-
besce luĭ Aaronŭ şi fiilorŭ luĭ şi tutu-
rorŭ fiilorŭ luĭ Israelŭ, şi li ḑi: *Dacă* [v] cine-
va din casa luĭ Israelŭ şi din străinii din
Israelŭ va aduce sacrificiulŭ seŭ, *fie* acela
unŭ votŭ alŭ seŭ, fie darŭ de bună-voiă
ceea ce elŭ aduce pentru olocaustŭ luĭ Ie-
19 hova, [x] Să *aduceţĭ aceste* cu bună-voia vóstră,
masculŭ fără defectŭ, din boĭ, séŭ din oĭ,
20 séŭ din capre. [y] Nicĭ una din acele ce va
avé defectŭ să nu aduceţĭ, că nu vĭ va fi
21 bine primită. Şi [z] *cându* care-va va aduce
luĭ Iehova sacrificiŭ de bucuriă, [a] implinirea
unuĭ votŭ alŭ seŭ, séŭ darŭ de bună-voiă
din cireḑĭ séŭ din turme, fără defectŭ să
fie, ca să fie bine-primitŭ, nicĭ unŭ defectŭ
22 să nu fie intr'insulŭ. [b] Nicĭ unŭ *animalŭ* orbŭ
séŭ frântŭ, séŭ cĭuntitŭ, séŭ bubatŭ, nicĭ
cu scabiă séŭ cu pecingine, aceste să nu
aduceţĭ luĭ Iehova; şi nicĭ una dintr'aceste
să nu daţĭ luĭ Iehova *dreptŭ* [c] sacrificiŭ cu
23 focŭ pe altarŭ luĭ Iehova. Boulŭ séŭ óiea,
care va avé ce-va de [d] prisosŭ, séŭ lipsă în
mĕdularele sale, poţĭ aduce darŭ de bună-
voiă, dară pentru votŭ nu va fi bine-primitŭ.
24 Nicĭ animale cu *testiculĭ* frânţĭ, séŭ stricate,
séŭ intórse séŭ tăiete să nu aduceţĭ luĭ Ie-
hova, şi nicĭ să se facă *asemenea* in pământ-
25 tulŭ vostru. Şi [e] din mâna străinuluĭ să nu
luaţĭ nimica din aceste, spre *a le aduce*
[f] pâne Dumneḑeuluĭ vostru, că [g] stricăciunea
lorŭ *se află* intr'insele, *este şi* defectŭ intr'in-
sele; nu vorŭ fi bine-primite pentru voĭ.
26 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndu: [h] Viţe-
27 lulŭ, séŭ mnelulŭ, séŭ iedulŭ, după ce se va
féta, să fie şepte ḑile suptu muma *sa*, şi de
la a opta ḑi şi d'acĭ inainte vorŭ fi bine-
primite pentru sacrificiŭ cu focŭ luĭ Iehova.
28 Şi véca, séŭ óia, séŭ capra să nu o junghiaţĭ
de sacrificiŭ totŭ intr'aceéşĭ ḑi [i] cu fetulŭ seŭ.
29 Şi cându [j] sacrificaţĭ sacrificiŭ de multu-
mire luĭ Iehova, sacrificaţi-*lŭ* astŭ-felŭ ca să
30 fie bine-primitŭ pentru voĭ. Acesta totŭ în-
tr'aceéşĭ ḑi să se mânânce; [k] nimica dintr'in-
sulŭ să nu lăsaţĭ pe demânéţă; Eŭ *sûnt* Ie-
hova.
31 [l] Şi să păziţĭ legile mele, şi să le faceţĭ,
32 eŭ *sûnt* Iehova. [m] Nicĭ să nu profanaţĭ nu-
mele meŭ celŭ sântŭ, pentru ca [n] eŭ să mĕ
33 sânţescŭ intru fiiĭ luĭ Israelŭ. eŭ *sûnt* Ie-
hova, care vĕ [o] sânţescŭpre voĭ, [p] Şi care
v'amŭ scosŭ pre voĭ din pământulŭ Egiptu-
luĭ, ca să fiŭ voŭî Dumneḑeŭ. Eŭ *sûnt* Iehova.

Serbătorile sacre numerate şi ordinate

23 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ; Vor-
besce fiilorŭ luĭ Israelŭ, şi li ḑi: *Câtŭ*
2 *pentru* [a] serbătorile luĭ Iehova, pre carĭ voĭ
le veţĭ [b] prochiăma ḑile sânte, aceste *sûnt* ser-
bătorile mele.
3 [c] Şese ḑile să se lucreze, dară a şeptea
ḑi *să fie* sabatŭ de repausŭ, ḑi sântă, nicĭ
unŭ lucru să nu faceţĭ; [r] sabatŭ *este* luĭ Ie-
hova in tóte locuinţele vóstre.
4 [d] Acestea *sûnt* serbătorile luĭ Iehova, ḑile
sânte, pre carĭ voĭ să le prochiămaţĭ la timpulŭ
lorŭ.
5 [e] In luna întêia, in patru-spre-ḑece alĕ a-
celeĭ lunĭ, despre séră, pasca luĭ Iehova *este*.
6 [f] Şi in ḑiua a cincĭ-spre-ḑecea a acesteĭ lunĭ
este serbătórea azimelorŭ, *consacrată* luĭ Ie-
7 hova, şepte ḑile să mâncaţĭ azime. In ḑiua
întêia *vĭ* va fi ḑi sântă, nicĭ unŭ lucru de
8 servŭ să nu faceţĭ intr'insa. Şi să aduceţĭ
sacrificiŭ cu focŭ luĭ Iehova in şepte ḑile,
a şeptea ḑi *este* ḑi sântă; nicĭ unŭ lucru de
servŭ să nu faceţĭ.
9 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ: Vor-
10 besce fiilorŭ luĭ Israelŭ, şi ḑi lorŭ: [g] Cândŭ
veţĭ intra in pământulŭ, pre care eŭ 'lŭ daŭ
voŭî, şi veţĭ secera semĕnăturele luĭ, să a-
duceţĭ unŭ omerŭ din [h] prinósele secerişuluĭ

[p] Num. 18. 11, 13.
[q] Fac. 38. 11.
[r] Cap. 10. 14. Num. 18. 11, 19.
[s] Cap. 5. 15, 16.
[t] Num. 18. 32.
[u] Vers. 9.
[v] Cap. 1. 2, 3, 10. Num. 15. 14.
[x] Cap. 1. 3.
[y] Deut. 15. 21. & 17. 1. Mal. 1. 8, 14. Efes. 5. 27. Ebr. 9. 14. 1 Pet. 1. 19.
[z] Cap. 3. 1, 6.
[a] Cap. 7. 16. Num. 15. 3, 8. Deut. 23. 21, 23. Ps. 61. 8. & 65. 1. Eccl. 5. 4, 5.
[b] Vers. 20. Mal. 1. 8.
[c] Cap. 1. 9, 13. & 3. 3, 5.
[d] Cap. 21. 18.
[e] Num. 15. 15, 16
[f] Cap. 21. 6, 17.
[g] Mal. 1. 14.
[h] Esod. 22. 30.
[i] Deut. 22. 6.
[j] Cap. 7. 12. Ps. 107. 22. & 116. 17. Amos. 4. 5.
[k] Cap. 7. 15.
[l] Cap. 19. 37. Num. 15. 40. Deut. 4. 40.
[m] Cap. 18. 21.
[n] Cap. 10. 3. Mat. 6. 9. Luc. 11. 2.
[o] Cap. 20. 8.
[p] Esod. 6. 7. Cap. 11. 45. & 19. 36. & 25. 38. Num. 15. 41.

Capulŭ 23.

[a] Vers. 4, 37.
[b] Esod. 32. 5. 2 Reg. 10. 20. Ps. 81. 3.
[c] Esod. 20. 9. & 23. 12. & 31. 15. & 34. 21. Cap. 19. 3. Deut. 5. 13. Luc. 13. 14.
[d] Vers. 2, 37. Esod. 23. 14.
[e] Esod. 12. 6, 14, 18. & 13. 3, 10. & 23. 15. & 34. 18. Num. 9. 2, 3. & 28. 16, 17. Deut. 16. 1—8. Ios. 5. 10.
[f] Esod. 12. 16. Num. 28. 18, 25.
[g] Esod. 23. 15, 19. & 34. 22, 26. Num. 15. 2, 18. & 28. 26. Deut. 16. 9. Ios. 3. 15.
[h] Rom. 11. 16. 1 Cor. 15. 20. Iac. 1. 18. Apoc. 15. 4.

11 vostru la preutŭ. Şi elŭ va [i] legâna ome-
rulŭ inaintea luĭ Iehova, spre a fi bine-pri-
mitŭ pentru voĭ, a dŭoa ḑi după sabatŭ 'lŭ va
12 legâna preutulŭ. Şi in ḑiua cândŭ veţĭ le-
gâna acestŭ omerŭ, să sacrificaţĭ unŭ mnelŭ
fără defectŭ, de unŭ anŭ, dreptŭ olocaustŭ
13 luĭ Iehova. [j] Şi darulŭ luĭ de pâne *să fie*
dŭoĕ ḑecimĭ *de efă* flórea făineĭ, frâmêntate
cu oleiŭ, *dreptŭ* sacrificiŭ cu focŭ luĭ Iehova,
intru mirosŭ plăcutŭ; şi libaţiunea luĭ de vinŭ
14 *să fie* a patra *parte* din unŭ hinŭ. Şi nicĭ
pâne, nicĭ grâunţĭ prăjite, nicĭ grâunţĭ in
spice să nu mâncaţĭ pânä in ḑiua, pânä cândŭ
voĭ *dintr'acesteă* nu veţĭ fi adusŭ darulŭ Dum-
neḑeuluĭ vostru. Lege perpetuă *să fie voŭî*
acésta in generaţiunile vóstre in tóte locu-
inţele vóstre.
15 Şi [k] de a dŭoa ḑi după sabatŭ, de la ḑiua,
cândŭ voĭ veţĭ fi adusŭ omerulŭ legânatŭ, să
numeraţĭ, *ca* să fie şepte septĕmânĭ intregĭ;
16 Pânä la a dŭoa ḑi după septĕmâna a şeptea
să numeraţĭ [l] cincĭ-ḑecĭ de ḑile, şi *atuncĭ* să
17 aduceţĭ [m] darŭ noŭ de pâne luĭ Iehova. Din
locuinţele vóstre să aduceţĭ dŭoĕ pânĭ dreptŭ
darŭ legânatŭ, *carĭ* să fie din dŭoĕ ḑecimĭ
de efă, din flórea făineĭ, *cu* dospitŭ să se
18 cócă, aceste *sûnt* [n] prinósele luĭ Iehova. Şi
să aduceţĭ pe lûngă acea pâne şi şepte mneĭ
de câte unŭ anŭ fără defectŭ; şi unŭ viţelŭ
şi dŭoĭ berbecĭ, carĭ vorŭ fi olocaustŭ luĭ
Iehova, impreună cu darulŭ de pâne a lorŭ,
şi cu libaţiunile lorŭ, *ca* sacrificiŭ cu focŭ, mi-
19 rosŭ plăcutŭ luĭ Iehova. Şi veţĭ aduce şi
[o] unŭ ţiapŭ ca sacrificiŭ pentru pĕcatŭ, şi dŭoĭ
mneĭ de unŭ anŭ dreptŭ [p] sacrificiŭ de bu-
20 curiă. Şi preutulŭ pre aceste să le legâne
dreptŭ darŭ legânatŭ inaintea luĭ Iehova, im-
preună cu pânile cele de primóse *şi* cu ceĭ
dŭoĭ mneĭ; [q] sânte să fie luĭ Iehova, pentru
21 preutŭ. Şi tocmaĭ in acéstă ḑi să prochiă-
maţĭ ḑi sântă, nicĭ unŭ lucru de servŭ *in*
ea să nu faceţĭ. Lege perpetuă *să fie voŭî*
acésta in tóte locuinţele vóstre in genera-
ţiunile vóstre.
22 Şi [r] cându veţĭ secera semĕnăturele pă-
mêntuluĭ vostru, să nu seceri de totŭ mar-
ginile ogoruluĭ teŭ, nicĭ [s] spicele cele căḑute
din secerişulŭ teŭ să nu le adunĭ; pre a-
ceste saraculuĭ şi străinuluĭ să le laşĭ. Eŭ
sûnt Iehova, Dumneḑeulŭ vostru.
23 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ Vor-
24 besce fiilorŭ luĭ Israelŭ, ḑicêndŭ lorŭ: In
[t] luna a şeptea, in întêia *ḑi* a luneĭ, să
fie voŭî ḑi de repausŭ, [u] amintire cu sunetŭ
25 de trîmbiţe, şi ḑi sântă. Nicĭ unŭ lucru
de servŭ să nu faceţĭ, şi să aduceţĭ sacri-
ficiŭ cu focŭ luĭ Iehova.
26 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ [v] Şi
27 *in ḑiua* a ḑecea totŭ a acesteĭ lunĭ a şep-
tea, *să fie* ḑi de espiare, ḑi sântă să vĭ fie;
şi să vĭ amărîţĭ sufletele vóstre, şi să adu-
28 ceţĭ sacrificiŭ cu focŭ luĭ Iehova. Şi nicĭ
unŭ lucru să nu faceţĭ in acea ḑi: că ea ḑi
de espiare *este*, ca să se facă espiare pen
29 tru voĭ inaintea luĭ Iehova Dumneḑeulŭ vo-
stru. Că totŭ sufletulŭ, care nu se va a-
30 mări in ḑiua aceea [x] stêrpi-se-va din poporulŭ
seŭ. Şi totŭ sufletulŭ, carele va face ce-va
31 lucru in ḑiua acésta, perde-voiŭ pre [y] suflet-
ulŭ acela din poporulŭ seŭ. Nicĭ o muncă
32 să nu faceţĭ; lege perpetuă in generaţiunile
vóstre in tóte locuinţele vóstre. Sabatŭ de
repausŭ *să fie* voŭî aceea, şi să vĭ amărîţĭ
sufletele vóstre in a noua *ḑi* a luneĭ, séra,
33 din séră pânä in séră să serbaţĭ sabatulŭ
34 vostru.
Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ: Vor-
besce fiilorŭ luĭ Israelŭ, ḑicêndŭ: In [z] ḑiua a
cincĭ-spre-ḑecea a luneĭ acesteĭa a şeptea,
să fie serbătórea corturilorŭ, *consecrată* luĭ
35 Iehova, şepte ḑile. In ḑiua întêia *să fie* ḑi
sântă; să nu faceţĭ *intr'insa* nicĭ unŭ lucru
36 de servŭ. Şepte ḑile să aduceţĭ sacrificiŭ
cu focŭ luĭ Iehova, şi ḑiua a [a] opta să vĭ fie
ḑi sântă, şi să aduceţĭ sacrificiŭ cu focŭ luĭ
Iehova; [b] infrênare *este*, nicĭ unŭ lucru de servŭ
37 să nu faceţĭ. [c] Acestea *sûnt* serbătorile luĭ
Iehova, pre carĭ le veţĭ prochiăma ḑile sânte,
spre a aduce luĭ Iehova sacrificiŭ cu focŭ,
olocaustŭ, darurĭ de pâne, sacrificiŭ, libaţiunĭ,
38 ce trebue pentru fie-care ḑi, la ḑiua sa; [d] A-
fară de sabatele luĭ Iehova, şi afară de da-
rurile vóstre, şi afară de tóte voturile vóstre,
şi afară de tóte darurile cele de bună voiă,
39 pre carĭ voĭ le daţĭ luĭ Iehova. Da, in a
cincĭ-spre-ḑecea ḑi a luneĭ acesteĭa a şeptea,
după ce veţĭ fi [e] culesŭ venitulŭ pământuluĭ,
să serbaţĭ serbătórea luĭ Iehova şepte ḑile;
in întêia ḑi *să fie* sabatŭ, şi a opta ḑi *să fie*
40 sabatŭ. Şi [f] in întêia ḑi să vĭ luaţĭ fruptŭ
dintr'unŭ arbore frumosŭ, ramure de fenicŭ,
şi ramure de arbore tufoşĭ, şi salciĭ de pêrĕŭ,
şi [g] să vĕ bucuraţĭ inaintea luĭ Iehova Dum-
41 neḑeulŭ vostru şepte ḑile. [h] Şi să serbaţĭ a-
césta *ca* serbătóre a luĭ Iehova şepte ḑile
in anŭ; lege perpetuă *să vĭ fie* in genera-
ţiunile vóstre; in luna a şeptea să o ser-
42 baţĭ acésta. [i] In colibĭ să locuiţĭ şepte ḑile,

[i] Esod. 29. 24.
[j] Cap. 2. 14, 15. 16.
[k] Esod. 34. 22. Cap. 25. 8. Deut. 16. 9.
[l] Fapt. 2. 1.
[m] Num. 28. 26.
[n] Esod. 23. 16, 19. & 22. 29. & 34. 22, 26. Num. 15. 17—21. & 28. 26. Deut. 26. 1.
[o] Cap. 4. 23, 28. Num. 28. 30.
[p] Cap. 3. 1.
[q] Num. 18. 12. Deut. 18. 4
[r] Cap. 19. 9.
[s] Deut. 24. 19.
[t] Num. 29. 1.
[u] Cap. 25. 9.
[v] Cap. 16. 30. Num. 29 7.
[x] Fac. 17. 14.
[y] Cap. 20. 3, 5, 6.
[z] Esod. 23. 16. Num. 29. 12. Deut. 16. 13. Ezra. 3. 4. Neem. 8. 14. Zech. 14. 16. Ioan 7. 2.
[a] Num. 29. 35. Neem. 8. 18. Ioan 7. 37.
[b] Deut. 16. 8. 2 Cron. 7. 9. Neem. 8. 18. Ioel 1. 14. & 2. 15.
[c] Vers. 2, 4.
[d] Num. 29. 39.
[e] Esod. 23. 16. Deut. 16. 13.
[f] Neem. 8. 15.
[g] Deut. 16. 14, 15.
[h] Num. 29. 12. Neem. 8. 18.
[i] Neem. 8. 14. 15, 16.

fie-care moscénŭ din Israelŭ să locuéscă in
43 colibĭ; [j] Ca generaţiunile vóstre să scie că
eŭ amŭ făcutŭ ca fiĭ luĭ Israelŭ să locuéscă
in colibĭ, cândŭ ĭ-amŭ scosŭ din pământulŭ E-
giptuluĭ. Eŭ *sûnt* Iehova Dumnedeulŭ vostru.
44 Astŭ-felŭ [k] spuse Moisi fiilorŭ luĭ Israelŭ
serbătorile luĭ Iehova.

Oleĭulŭ pentru candele, pânea de punere înainte.

24 SI Iehova vorbi luĭ Moisi, dicendŭ: [a] Or-
2 dină fiilorŭ luĭ Israelŭ, ca eĭ să-ţĭ a-
ducă oleiŭ curatŭ, din masline sdrobitŭ, pen-
tru luminare, spre a ţine candelele aprinse
3 ne'ncetatŭ. Afară de perdéua mărturieĭ, in
cortulŭ întruniréĭ, să le aşede pre aceste Aa-
ronŭ de cu séră până demânéţă înaintea luĭ
Iehova ne'ncetatŭ. Lege perpetuă *este acésta*
4 întru generaţiunile vóstre. In policandrulŭ
[b] celŭ *de aurŭ* curatŭ să aşede elŭ acele can-
dele înaintea luĭ Iehova ne'ncetatŭ.
5 Şi să ĭéĭ flórea făineĭ, şi să cocĭ din-
tr'insa dŭoĕ-spre-dece [c] turte; de câte dŭoĕ
6 decimĭ *de efă* să fie turta; Şi să le punĭ pre
acestea in dŭoĕ rôndurĭ, câte şese într'unŭ
rôndŭ, pe mésa [d] cea de *aurŭ* curatŭ, inain-
7 tea luĭ Iehova. Şi preste aceste rôndurĭ pune
tămâiă curată, care să vĭ fie spre amintire
8 pe pâne, sacrificiŭ cu focŭ luĭ Iehova. [e] In
totŭ sabatulŭ să le aşede inaintea luĭ Iehova
ne'ncetatŭ, de la fiĭ luĭ Israelŭ, *spre* legă-
9 mêntŭ perpetuŭ. Şi [f] acestea să fie ale luĭ
Aaronŭ, şi ale fiilorŭ luĭ, [g] cari să le mânânce
in locŭ sântŭ; că aceste pré sânte *sûnt, cu-
venite* luĭ din sacrificĭele cu focŭ ale luĭ Ie-
hova prin lege perpetuă.

Pedépsă pentru blăstemŭ; felurite legĭ.

10 Şi eşi între fiĭ luĭ Israelŭ fiĭulŭ óre-căreĭ
femeĭ Israelite, care era şi fiŭ alŭ unuĭ
bărbatŭ Egipténŭ, şi eĭ se certară in tabără,
11 fiĭulŭ *femeeĭ* Israelite cu unŭ Israelitŭ. Şi
fiĭulŭ femeeĭ Israelite [h] blăsfemă numele *luĭ
Iehova*, şi-*lŭ* [i] blăstemă; şi-lŭ [j] aduseră pre elŭ
la Moisi; şi numele mumeĭ *era* Salomita,
12 féţa luĭ Dibri, din seminţia luĭ Danŭ; Şi-lŭ
[k] puseră pre elŭ suptŭ pază, [l] până ce 'i se
va otărî pedépsă dupre cuvêntulŭ luĭ Ie-
13 hova. Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, dicendŭ:
14 Scóte pre celŭ ce a blăstematŭ afară din
tabără, ca toţĭ ceĭ ce-*lŭ* audiră să-şĭ [m] pună
mânele loru pe capulŭ luĭ, şi să-lŭ ucidă
15 cu petre tótă comunitatea. Ĕrŭ fiilorŭ luĭ
Israelŭ să li vorbescĭ, dicendŭ: Verĭ-cine
va blăstema pre Dumnedeulŭ seŭ, acela 'şĭ
[n] va purta pĕcatulŭ seŭ. Şi celŭ ce [o] blăstemă 16
numele luĭ Iehova, acela să se omóre; cu
petre să-lŭ ucidă tótă comunitatea, precumŭ
străinulŭ aşa şi moscénulŭ; dacă va blăste-
ma numele *luĭ Iehova*, să se omóre.
[p] Şi *dacă* cine-va va lovi de mórte pre 17
vr'unŭ omŭ, acela să se omóre. [q] Şi celŭ 18
ce va lovi de mórte pre o vită să plătéscă
vita cu vită. Şi dacă cine-va va fi făcutŭ 19
aprópelui seŭ ce-va vătămare; cumŭ a [r] fă-
cutŭ elŭ, aşa sa se facă şi luĭ: Frântură pen- 20
tru frântură; ochiŭ pentru ochiŭ; dinte pen-
tru dinte; vătămarea făcută cui-va de elŭ, ase-
menea să se facă şi luĭ. [s] Celŭ ce lovesce de 21
mórte o vită, să o plătéscă; [t] şi celŭ ce lovesce
de mórte pre omŭ să se omóre. [u] Asemenea 22
judecată să faceţĭ şi străinuluĭ şi moscénuluĭ;
că eŭ Iehova *sûnt* Dumnedeulŭ vostru.
Şi Moisi vorbi fiilorŭ luĭ Israelŭ, [v] ca să 23
scótă pre celŭ ce blăstemă afară din tabă-
ră, şi să-lŭ ucidă cu petre. Şi fiĭ luĭ Isra-
elŭ făcură după cumŭ ordinase Iehova luĭ
Moisi.

Anulŭ sabaticŭ, şi anulŭ jubileŭ.

SI Iehova vorbi cu Moisi pe muntele Si- 25
naĭ, dicendŭ: Vorbesce fiilorŭ luĭ Isra- 2
elŭ, şi li dĭ: Voĭ cândŭ veţĭ intra in pă-
mêntulŭ, pre care eŭ vi-lŭ daŭ voŭi, pământu-
lŭ să serbeze [a] repausŭ luĭ Iehova: Şese 3
anĭ să sémenĭ ogorulŭ teŭ, şi şese anĭ să
taĭ via ta, şi să adunĭ venitulŭ eĭ; Ĕrŭ in 4
anulŭ alŭ şeptelea să fie sabatŭ spre re-
pausŭ pământuluĭ, sabatŭ *să fie* luĭ Iehova;
ogorulŭ teŭ să nu-lŭ sémenĭ, şi via ta să nu
o taĭ. [b] Pre cele ce vorŭ cresce singure de 5
la sine in urma secerişuluĭ să nu le adunĭ,
şi strugurĭĭ din via cea netăĭată a ta să nu-ĭ
culegĭ; anŭ de repausŭ să fie pământuluĭ.
Şi *fruptele acestuĭ anŭ* de sabatŭ alŭ pămên- 6
tuluĭ să servéscă voŭĭ spre nutrire, ţie şi
servuluĭ teŭ, şi serveĭ tale, şi nămituluĭ teŭ,
şi străinuluĭ teŭ, care petrece la tine, Şi 7
vitelorŭ tale, şi férelorŭ din pământulŭ teŭ,
totŭ venitulŭ luĭ va fi spre nutrire.
Şi să numerĭ ţie şi şepte sabate de anĭ, 8
adecă de şepte orĭ şepte anĭ, aşa ca cele
şepte sabate de anĭ să-ţĭ facă patru-decĭ şi
noŭĕ de anĭ. Atuncĭ să facĭ să resune trîm- 9
biţa de jubileŭ in luna a şeptea, in *diŭa* a
decea a luneĭ; [c] in diŭa de espiare să faceţĭ.
să resune trîmbiţa in totŭ pământulŭ vostru.

j Deut. 31. 13 Ps. 78. 5, 6
k Vers. 2.
— Capulŭ 24.
a Esod. 27. 20, 21.
b Esod. 31, 8. & 39. 37.
c Esod. 25. 30.
d 1 Reg. 7. 48. 2 Cron. 4. 19. & 13. 11.
e Num. 4. 7. Ebr. 9. 2.
f Num. 4. 7. 1 Cron. 9. 32. 2 Cron. 2. 4.
f 1 Sam. 21. 6.
Mat. 12. 4. Marc. 2. 26. Luc. 6. 4.
g Esod. 29. 33. Cap. 8. 31. & 21. 22.
h Vers. 16.
i Iov 1. 5, 11, 22. & 2. 5, 9,
10. Isa. 8. 21.
j Esod. 18. 22, 26.
k Num. 15. 34.
l Esod. 18. 15, 16. Num. 27. 5. & 36. 5, 6.
m Deut. 13. 9. & 17. 7.
n Cap. 5. 1. & 20. 17. Num. 9. 13
o 1 Reg. 21. 10, 13. Ps. 74. 10, 18. Mat. 12. 31.
Marc. 3. 28. Iac. 2. 7.
p Esod. 21. 12. Num. 35. 31. Deut. 19. 11, 12.
q Vers. 21.
r Esod. 21. 24. Deut. 19. 21.
Mat. 5. 38. & 7. 2.
s Vers. 18. Esod. 21. 33.
t Vers. 17.
u Esod. 12. 49. Cap. 19. 34. Num. 15. 16.
v Vers. 14.
Capulŭ 25.
a Esod. 23. 10. Vede cap. 26. 34, 35.
2 Cron. 36. 21.
b 2 Reg. 19. 29.
c Cap. 23. 24, 27.

10 Şi să sânţiţĭ anulŭ alŭ cincĭ-decelea, şi să
[d] prochiămaţĭ in ţéră libertate tuturorŭ lo-
cuitorilorŭ eĭ; jubileŭ să fie acesta voŭĭ;
[e] fie-care din voĭ să se întórcă la moşia sa,
11 şi fie-care să se întórcă la némulŭ seŭ. Ju-
bileŭ să fie voŭĭ acestŭ alŭ cincĭ-decelea anŭ;
[f] voĭ să nu semênaţĭ, nicĭ să seceraţĭ cele de
la sine crescute ale aceluĭ *anŭ*, şi nicĭ *stru-
gurii* vieĭ luĭ celeĭ netăĭate să nu le adu-
12 naţĭ. Căcĭ acesta *este* jubileŭ, sântŭ să fie
voŭĭ; [g] de pe câmpŭ să-ĭ mâncaţĭ fruptele
13 luĭ. [h] In acestŭ anŭ jubileŭ fie-care din voĭ
14 să se întórcă la moşia sa. Şi cândŭ vîn-
deţi ce-va aprópeluĭ vostru, séŭ cumpĕraţĭ
ce-va de la aprópele vostru, [i] să nu nedrep-
15 tăţiţĭ unulŭ pre altulŭ: [j] Dupre numerulŭ
anilorŭ după jubileŭ să cumperĭ de la aró-
pele teŭ; *şi* elŭ dupre numerulŭ anilorŭ frup-
16 telorŭ să-ţĭ vêndă. Dupre mulţimea anilorŭ
să mărescĭ preţulŭ, *şi* dupre impuçinarea a-
nilorŭ să scadĭ preţulŭ; căcĭ numerulŭ se-
cerişurilorŭ 'ţĭ vinde elŭ.
17 Decĭ [k] nu vĕ nedreptăţiţĭ unulŭ pre altulŭ,
[l] ci tu să te temĭ de Dumnedeulŭ teŭ, că eŭ
Iehova *sûnt* Dumnedeulŭ vostru. [m] Că de veţĭ
18 implini legile mele, şi veţĭ păzi judecăţele
mele, şi veţĭ face pre ele, [n] fără temere
19 veţĭ locui in pământulŭ acela. Şi pămên-
tulŭ 'şĭ va da fruptulŭ seŭ, şi-*lŭ* [o] veţĭ mânca
intru saţiŭ, şi veţĭ locui într'insulŭ fără
temere.
20 Şi de veţĭ dice: [p] Ce vomŭ mânca in anulŭ
alŭ şeptelea? eccĕ, [q] noĭ nu vomŭ semêna,
21 nicĭ vomŭ culege venitulŭ nostru! Eŭ voiŭ
[r] trămete preste voĭ bine-cuvêntarea mea in
anulŭ alŭ şeselea, şi *pământulŭ* va produce
22 venitŭ pentru treĭ anĭ. [s] Şi *cândŭ* veţĭ se-
mêna voĭ in anulŭ alŭ optulea, veţĭ mânca
[t] din venitulŭ celŭ vechiŭ, până in anulŭ alŭ
noŭlea; până ce venitulŭ acestuĭa va sosi,
veţĭ mânca din celŭ vechiŭ.
23 Pământulŭ să nu se vêndă de totŭ;
că [u] alŭ meŭ *este* pământulŭ, şi voĭ *sûnteţĭ* la
24 mine [v] străinĭ şi nimernicĭ. Dreptŭ aceea,
voĭ in totŭ pământulŭ moscenireĭ vóstre, să
învoiţĭ dreptulŭ rescumpĕrăreĭ pământuluĭ.
25 [x] Dacă fratele teŭ va sărăci, şi din moşia sa
va vinde, să vină [y] consângenulŭ seŭ celŭ maĭ
de aprópe, şi să rescumpere lucrulŭ celŭ
26 vêndutŭ alŭ frateluĭ seŭ. Şi dacă care-va
nu are consângenŭ, şi-ĭ dă mâna şi are d'a-
junsŭ pentru rescumpĕrare; Atuncĭ [z] elŭ să 27
socotéscă aniĭ de la vinderea, şi ceea ce va
întrece să întórcă inapoĭ aceluĭa, căruĭa vên-
duse, şi éră-şĭ să se întórcă la moşia sa.
Şi dacă n'a găsitŭ d'ajunsŭ spre a înapoia, 28
lucrulŭ luĭ vêndutŭ să remână in mâna cumpĕ-
rătoruluĭ până la anulŭ jubileŭ, [a] şi in *anulŭ*
jubileŭ *cumpĕrătorulŭ* să ésă, şi *vênd̦ĕtorulŭ*
să reintre in moşia sa.
Şi dacă cine-va a vêndutŭ casa de lo- 29
cuitŭ in cetate cu zidŭ, elŭ are dreptulŭ
a şĭ-o rescumpĕra până la sfârşitulŭ a-
nuluĭ vindereĭ sale; *da, unŭ* anŭ deplinŭ
elŭ are dreptulŭ de rescumpĕrare. Şi da- 30
că acésta nu se va rescumpĕra până la
împlinirea unuĭ anŭ întregŭ, atuncea casa din
cetatea cu zidŭ va remâné de totŭ in mâna
celuĭ ce o a cumpĕratŭ in generaţiunile sale:
în anulŭ jubileŭ elŭ să nu ésă *din ea*. Ĕrŭ 31
casele de prin sate, carĭ n'aŭ ziduri imprejurŭ, acelea să fie socotite ca fondurile de pământŭ; *vênd̦ĕtorulŭ* să aibă dreptulŭ de rescumpĕrare, şi *cumpĕrătorulŭ* să ésă in *anulŭ* jubileŭ. Şi câtŭ pentru cetăţile [b] Le- 32
viţilorŭ, Leviţii să aibă dreptŭ perpetuŭ de rescumpĕrarea caselorŭ din cetăţile mosce-
nireĭ lorŭ. Şi acela care va fi cumpĕratŭ *o* 33
casă de a Leviţilorŭ [c] să ésă la jubileŭ din casa vêndută séŭ din cetatea moşieĭ sale, căcĭ casele din cetăţile Leviţilorŭ *sûnt* moşia lorŭ între fiĭ luĭ Israelŭ. Şi nicĭ [d] câmpulŭ 34
cuprinsuluĭ d'imprejurulŭ cetăţilorŭ lorŭ să nu-lŭ vêndă, căcĭ acesta *este* moşia perpetuă a lorŭ.
Şi cândŭ fratele teŭ va scăpĕta, şi *ave-* 35
rea luĭ se va clătĭ lûngă tine, atuncea [e] dă-ĭ ajutorŭ, *fie* străinŭ séŭ nimernicŭ; ca să trăéscă cu tine. [f] Să nu ĭéĭ de la d'insulŭ 36
nicĭ camătă, nicĭ dobêndă, ci [g] te teme de Dumnedeulŭ teŭ; ca fratele teŭ să trăéscă cu tine. Baniĭ teĭ să nu-ĭ daĭ cu camătă, 37
nicĭ bucatele tale să-ĭ imprumutĭ cu dobêndă.
[h] Eŭ *sûnt* Iehova Dumnedeulŭ vostru, care 38
v'amŭ scosŭ pre voĭ din pământulŭ Egiptuluĭ, ca să vĭ daŭ pământulŭ Canaanŭ, pentru ca să fiŭ voŭĭ Dumnedeŭ.
Şi [i] de cumŭ-va fratele teŭ va scăpĕta lûn- 39
gă tine, şi elŭ se va vinde ţie, să nu-lŭ punĭ pre d'insulŭ să-ţĭ facă muncă de sclavŭ. Ca 40
unŭ nămitŭ, *ca* unŭ nimernicŭ să fie cu tine, *şi* până la anulŭ jubileŭ să servéscă la tine.

d Isa. 61. 1-3. & 63. 4. Ier. 34. 8, 15, 17. Luc. 4. 19.
e Vers. 13. Num. 36. 4.
f Vers. 5.
g Vers. 6, 7
h Vers. 10. Cap. 27. 24. Num. 36. 4.
i Vers. 17.
Cap. 19. 13. 1 Sam 12. 3, 4. Mic. 2. 2. 1 Cor. 6. 8.
j Cap. 27. 18, 23.
k Vers. 14.
l Vers. 43. Cap. 19. 14, 32.
m Cap. 19. 37.
n Cap. 26. 5. Deut. 12. 10. Ps. 4. 8. Prov. 1. 33. Ier. 23. 6.
o Cap. 26. 5. Ezec. 34. 25, 27, 28.
p Mat. 6. 25, 31.
q Vers. 4, 5.
r Vede Esod. 16. 29. Deut. 28. 8.
s 2 Reg. 19. 29.
t Ios. 5. 11, 12.
u Deut. 32. 43. 2 Cron. 7. 20. Ps. 85. 1. Ioel 2. 18. & 3. 2.
v 1 Cron. 29. 15.
Ps. 39. 12. & 119. 19. 1 Pet. 2. 11.
x Rut 2. 20. & 4. 4, 6.
y Vede Rut 3. 2, 9, 12. Ier. 32. 7, 8.
z Vers. 50, 51, 52.
a Vers. 13.
b Vede Num 35. 2. Ios. 21. 2. etc.
c Vers. 28.
d Vede Fapt. 4. 36, 37.
e Deut. 15. 7. 8. Ps. 37. 26. & 41. 1. & 112. 5, 9. Prov. 14. 31.
Luc. 6. 35. Fapt. 11. 29. Rom 12. 10. 1 Ioan 3. 17.
f Esod. 22. 25. Deut. 23. 19. Neem. 5. 7. Ps. 15. 5. Prov. 28. 8. Ezec. 18. 8, 13, 17. & 22.
12.
g Vers. 17. Neem. 5. 9.
h Cap. 22. 32, 33.
i Esod. 21. 2. Deut. 15. 12. 1 Reg. 9. 22. 2 Reg. 4. 1. Neem. 5. 5. Ier. 34. 14.

41 Şi elŭ *atuncea* să ésă de la tine, elŭ şi fiiĭ
luĭ [j] împreună cu d'insulŭ, şi să se întórcă
la familia sa, şi ĕră-şi să intre [k] in moşia pă-
42 rinţilorŭ seĭ. Că eĭ *sûnt* [l] servii meĭ, pre cari
ĭ-amŭ scosŭ din pământulŭ Egiptuluĭ; eĭ să
43 nu se vêndă, precumŭ *se vêndŭ* sclaviĭ. [m] Tu
să nu-lŭ stĕpânescĭ [n] cu asprime, ci să [o] te
44 temĭ de Dumnedeulŭ teŭ. Şi servulŭ teŭ,
şi serva ta, pre cari voĭescĭ a-ĭ avé, *să-
fie* din naţiunile cele d'imprejurulŭ vostru;
d'intr'aceste să vî cumpĕraţĭ servĭ şi serve;
45 Precumŭ şi d'intre [p] fiiĭ nimernicilorŭ, cari
petrecŭ între voĭ, şi dintr'acestia vî puteţĭ
cumpĕra; şi din familiele acelora, cari *sûnt*
cu voĭ, pre cari ĭ-aŭ născutŭ in pământulŭ
vostru; şi acestia potŭ fi in stĕpânirea vós-
46 tră. Şi [q] să-ĭ luaţĭ pre eĭ de moscenire fii-
lorŭ vostri după voĭ, ca eĭ să-ĭ moscenéscă
dreptŭ stĕpânire, *şi* să-ĭ aveţĭ pre eĭ de sclavĭ
in perpetuŭ; ĕrŭ câtŭ pentru fraţiĭ vostri, fiiĭ
luĭ Israelŭ, [r] nimenea să nu stĕpânéscă preste
fratele seŭ cu asprime.
47 Şi dacă unŭ străinŭ séŭ unŭ nimernicŭ,
ce petrece cu tine, va ajunge la avere, şi
[s] fratele teŭ lûngă d'insulŭ va sărăci, şi se va
vinde străinuluĭ ce locuesce cu tine, séŭ óre-
48 căreĭ seminţiĭ din familiă străină; După ce
acesta se va fi vêndutŭ, are dreptulŭ de a se
rescumpĕra; unulŭ din fraţiĭ seĭ 'lŭ [t] póte
49 rescumpĕra: Séŭ unchĭulŭ seŭ, séŭ fiiulŭ
unchĭuluĭ seŭ, 'lŭ póte rescumpĕra; séŭ altulŭ
óre-care consângenŭ din familia luĭ 'lŭ póte
rescumpĕra; séŭ [u] elŭ însusĭ, de'ĭ va da mâna,
50 singurŭ pre sine se póte rescumpĕra. Atuncĭ
elŭ să facă socotélă cu cumpĕrătorulŭ seŭ, de
la anulŭ in care elŭ 'ĭ s'a vêndutŭ până la
anulŭ jubileŭ; şi baniĭ vindereĭ sale să se
socotéscă dupre numerulŭ anilorŭ, [v] ca şi di-
lele unuĭ năimitŭ ce arŭ fi fostŭ la d'insulŭ.
51 Şi dacă maĭ *sûnt* încă multĭ anĭ, elŭ dupre
eĭ să înapoéscă preţulŭ rescumpĕrăreĭ sale
52 din argintulŭ vindereĭ. Şi dacă vorŭ fi pu-
cinĭ anĭ până la anulŭ jubileŭ, elŭ să facă
socotélă cu d'insulŭ, *şi* dupre numerulŭ a-
nilorŭ să înapoéscă preţulŭ rescumpĕrăreĭ
53 sale. Ca şi năimitulŭ de anŭ pe anŭ, aşa să
fie elŭ la d'insulŭ; să nu-lŭ stĕpânéscă cu
54 asprime înaintea ochilorŭ teĭ. Şi cândŭ elŭ
prin nicĭ unulŭ din aceste *chipurĭ* nu se va fi
rescumpĕratŭ, [x] să ésă in anulŭ jubileŭ, elŭ
55 şi fiiĭ luĭ cu d'insulŭ. Că [y] aĭ meĭ servĭ *sûnt*
fiiĭ luĭ Israelŭ, serviĭ meĭ, pre cari ĭ-amŭ
scosŭ din pământulŭ Egiptuluĭ. Eŭ *sûnt* Ie-
hova Dumnedeulŭ vostru.

Lege contra idololatrĭei; făgăduinţĭ şi amenintĕrĭ profetice.

26 SĂ nu faceţĭ voŭî [a] idolĭ, nicĭ chipurĭ cio-
plite, nicĭ stâlpĭ să nu vî rĕdicaţĭ, nicĭ
petre figurate să nu puneţĭ in pământulŭ
vostru, péntru ca să vĕ prosterneţĭ înain-
tea lorŭ: că eŭ *sûnt* Iehova Dumnedeulŭ
vostru.
2 [b] Sabatele mele să le păziţĭ, şi sanctua-
rulŭ meŭ să-lŭ cinstiţĭ; eŭ *sûnt* Iehova.
3 [c] Dacă voĭ veţĭ âmbla in legile mele, şi
veţĭ ţiné ordinele mele şi le veţĭ face;
4 [d] Atuncea eŭ vî voiŭ da plóiă la timpulŭ seŭ,
[e] şi pământulŭ 'şĭ va da rodulŭ seŭ, şi ar-
boriĭ câmpuluĭ 'şĭ vorŭ produce fruptulŭ
5 lorŭ; Şi [f] trieratulŭ vostru va ţiné până la
culesulŭ vielorŭ, şi culesulŭ vielorŭ va a-
junge până la semĕnătură, şi [g] pânea vóstră
o veţĭ mânca cu saţiŭ, şi [h] in pământulŭ vos-
6 tru veţĭ locui fără temere; Şi [i] voiŭ da pace
in acelŭ pământŭ, ca [j] voĭ să *vĕ* repausaţĭ, şi nu
va fi cine să *vĕ* spăimênteze; şi voiŭ perde
[k] férele cele selbatice din acelŭ pământŭ, şi
7 [l] sabia nu va trece prin pământulŭ vostru.
Şi voĭ veţĭ urmări pre neamiciĭ vostri, şi eĭ
8 vorŭ cădé de sabiă înaintea vóstră. Şi [m] cincĭ
din voĭ vorŭ urmări o sută, şi o sută din
voĭ vorŭ urmări ḑece miĭ; şi neamiciĭ vos-
9 tri vorŭ cădé de sabiă inaintea vóstră. Şi
[n] intorcêndu-mĕ spre voĭ, [o] vĕ voiŭ face să cre-
sceţĭ şi să vĕ immulţiţĭ; şi voiŭ intări legă-
10 mêntul meŭ cu voĭ; Şi voĭ veţĭ mânca [p] *bucate*
vechĭ, de anulŭ trecutŭ, şi pre cele vechĭ le
veţĭ scóte afară d'inaintea celorŭ noŭĕ;
11 [q] Şi locăşulŭ meŭ 'lŭ voiŭ pune între voĭ, şi su-
fletulŭ meŭ nu va [r] urî pre voĭ;
12 [s] Şi voiŭ
âmbla între voĭ, şi [t] voiŭ fi Dumnedeulŭ vos-
13 tru, şi voĭ 'mĭ veţĭ fi mie poporŭ. [u] Eŭ *sûnt*
Iehova Dumnedeulŭ vostru, care v'amŭ scosŭ
pre voĭ din pământulŭ Egiptuluĭ, ca să nu
maĭ fiţĭ sclaviĭ [v] lorŭ; şi amŭ ruptŭ legătura
jugului vostru, făcêndu-vĕ să âmblaţĭ cu ca-
pulŭ rĕdicatŭ.
14 [x] Şi dacă voĭ nu mĕ veţĭ asculta, şi nu veţĭ
15 face aceste ordinĭ; Şi dacă veţĭ [y] lepĕ-
da legile mele, şi sufletulŭ vostru va des-
preţui judecăţele mele, incâtŭ voĭ să nu fa-

j Esod. 21. 3.
k Vers. 28.
l Vers. 55. Rom. 6. 22. 1 Cor. 7. 23.
m Efes. 6. 9. Col. 4. 1.
n Vers. 46. Esod. 1. 13.
o Vers. 17. Esod. 1. 17, 21. Deut. 25. 18.
p Isa. 56. 3, 6.
q Isa. 14. 2.
r Vers. 43.
s Vers. 25, 35.
t Neem. 5. 5.
u Vers. 26.
v Iov 7. 1. Isa. 16. 14. & 21. 16.
x Vers. 41 Esod. 21. 2, 3.
y Vers. 42, 27, 28.
Capulŭ 26.
a Esod. 20. 4, 5. Deut. 5. 8. & 16. 22. & 27. 15. Ps. 97. 7.
b Cap. 19. 30.
c Deut. 11. 13, 14, 15. & 28. 1—14.
d Isa. 30. 23. Ezec. 34. 26.
e Ioel 2. 23, 24. Ps. 67. 6. & 85. 12. Ezec. 34. 27. & 36. 30. Zech. 8. 12.
f Amos 9. 13.
g Cap. 25. 19. Deut. 11. 15. Ioel 2. 19, 26.
h Cap. 25. 18. Iov 11. 18. Ezec. 34. 25, 28.
i 1 Cron. 22. 9. Ps. 29. 11. & 147. 14. Isa. 45. 7. Hag. 2. 9.
j Iov 11. 19. Ps. 3. 5. & 4. 8. Isa. 35. 9. Ier. 30. 10. Ezec. 34. 25. Osea. 2. 18.
k 2 Reg. 17. 25. Ezec. 5. 17. & 14. 15.
l Ezec. 14. 17.
m Deut. 32. 30. Ios. 23. 10.
n Esod. 2. 25. 2 Reg. 13. 23.
o Fac. 17. 6, 7. Neem. 9. 23. Ps. 107. 38.
p Cap. 25. 22.
q Esod. 25. 8. & 29. 45. Ios. 22. 19. Ps. 76. 2. Ezec. 37. 26, 27, 28.
r Cap. 20. 23. Deut. 32. 19.
s 2 Cor. 6. 16.
t Esod. 6. 7 Ier. 7. 23. & 11. 4. & 30. 22. Ezec. 11. 20. & 36. 28.
u Cap. 25. 38, 42, 55.
v Ier. 2. 20. Ezec. 34. 27.
x Deut. 28. 15. Plân. 2. 17. Mal. 3. 2.
y Vers. 43. 2 Reg. 17. 15

ceţĭ tóte ordinele mele, şi legămêntulŭ cu
16 mine să-lŭ desfaceţĭ; Şi eŭ voiŭ face voŭi
acesto: voiŭ trămete preste voĭ [z] spaimă şi
[a] lângóre şi frigurĭ ferbinţĭ, carĭ vî vorŭ [b] con-
suma ochiĭ, şi *vi* vorŭ face sufletulŭ a lân-
ceḑi, şi [c] seminţa vóstră in zadarŭ o veţĭ se-
mêna, că neamiciĭ vostri o vorŭ mânca pre
17 ea. Şi [d] eŭ voiŭ indrepta faţa mea contra
vóstră, ca [e] să fiţĭ bătuţĭ de neamiciĭ vostri,
şi [f] ceĭ ce vĕ urĕscŭ vorŭ domni preste voĭ; şi
[g] voĭ veţĭ fugi, fără ca cine-va să vĕ urmăréscă.
18 Şi dacă nicĭ după acestea nu veţĭ asculta
de mine, eŭ vĕ voiŭ pedepsi de [h] şepte orĭ
19 maĭ multŭ pentru pĕcatele vóstre; Şi voiŭ
[i] sfărima mândria puterei vóstre; şi [j] voiŭ face
ca cerĭulŭ vostru *să fie de* ferŭ, şi pămên-
20 tulŭ vostru *de* aramă. Şi [k] puterea vóstră
se va consuma in zadarŭ, căcĭ [l] pământulŭ
vostru nu-şĭ va maĭ da rodulŭ seŭ, nicĭ ar-
borii pământuluĭ nu-şĭ vorŭ da rodulŭ lorŭ.
21 Şi voĭ dacă veţĭ âmbla mie totŭ in con-
tra, şi nu veţĭ voi a asculta de mine, eŭ
voiŭ adăogi preste voĭ de şepte orĭ maĭ multe
22 plăgĭ dupre pĕcatele vóstre [m] Că voiŭ tră-
mete asupra vóstră ferele câmpuluĭ, carĭ să
vĕ lipséscă de copiĭ, şi să vî pérdă vitele
vóstre, impuçinându-vĕ şi pre voĭ; şi [n] cără-
rile vóstre vorŭ remâné deşerte.
23 Şi dacă voĭ nicĭ prin acestea [o] nu vĕ veţĭ
indrepta, *şi nu vĕ veţĭ intórce la* mine, ci veţĭ
24 âmbla totŭ impotriva mea, [p] Şi eŭ voiŭ âm-
bla impotriva vóstră, şi vĕ voiŭ bate în-
că de şepte orĭ maĭ multŭ pentru pĕca-
25 tele vóstre. Şi [q] voiŭ aduce asupra vóstră
sabiă, care va resbuna rumperea legămên-
tuluĭ; şi de vĕ veţĭ stringe in cetăţile vóstre,
[r] voiŭ trămete preste voĭ ciumă; şi vĕ veţĭ pre-
26 da in mânele neamicilorŭ *vostri*; [s] Că vî voiŭ
frânge toégulŭ pânei; şi ḑece femeĭ vorŭ cóce
pânea vóstră intr'unŭ cuptorŭ, şi se va da
voŭi pânea vóstră cu cumpêna, şi [t] veţĭ mân-
ca, dară nu vĕ veţĭ sătura.
27 Şi [u] dacă voĭ nicĭ dup'aceste nu veţĭ as-
culta de mine, ci veţĭ âmbla totŭ impotriva
28 mea, Şi eŭ [v] cu furiă âmbla-voiŭ impotri-
va vóstră, şi incă de şepte orĭ maĭ multŭ
vĕ voiŭ pedepsi pentru pĕcatele vóstre:
29 [x] Că veţĭ mânca *chiarŭ* carnea fiilorŭ vostri,
30 şi carnea fetelorŭ vóstre o veţĭ mânca. Şi
[y] voiŭ sfărima inălţimile vóstre, şi voiŭ nimici
sorii-statuele vóstre; şi [z] voiŭ arunca cadavrele
vóstre preste cadavrele idolilorŭ vostri, şi
31 sufletulŭ meŭ vĕ va [a] urî pre voĭ. [b] Şi cetă-
ţile vóstre le voiŭ aduce la pustiire, şi [c] sanc-
tuarele vóstre le voiŭ pustii, şi nu voiŭ maĭ
32 mirosi mirosŭ plăcutŭ de la voĭ. [d] Da, eŭ
acestŭ pământŭ 'lŭ voiŭ pustii, de se vorŭ
[e] mira de d'insulŭ neamiciĭ vostri, cari vorŭ
33 locui intr'insulŭ. Şi [f] pre voĭ vĕ voiŭ rĕsipi
între naţiunĭ, şi voiŭ scóte sabia in urma
vóstră, şi pământulŭ vostru se va face pustiiŭ,
34 şi cetăţile vóstre deşerte. [g] Atuncĭ acestŭ pă-
mêntŭ se va bucura de sabatele sale in tóte
ḑilele câtŭ va remâné pustiiŭ, şi până ce *veţĭ
fi* voĭ in ţéra neamicilorŭ vostri; atuncea pă-
mêntulŭ se va repausa şi se va bucura de
35 aniĭ seĭ sabaticĭ. Tóte ḑilele câte va remâné
pustiitŭ va repausa, pentru câtŭ nu a re-
pausatŭ in [h] aniĭ vostri sabaticĭ, cândŭ locu-
iaţĭ vĕ intr'insulŭ.
36 Şi celorŭ rĕmaşĭ d'intre voĭ, [i] voiŭ aduce
moliciunea in ânima lorŭ in ţerele neami-
cilorŭ lorŭ; şi va goni pre eĭ [j] sunetulŭ frun-
ḑeĭ ce se mişcă; şi vorŭ fugi, ca cumŭ fugŭ de
sabiă, şi vorŭ cădé, negonindu-ĭ nimenea.
37 Şi [k] unulŭ va cădé preste celŭ-l-altŭ *ca* d'inain-
tea sabieĭ, negonindu-ĭ nimenea; şi [l] nu veţĭ
38 puté sta inaintea neamicilorŭ vostri. Şi voĭ vĕ
veţĭ perde între naţiunĭ, şi pământulŭ nea-
39 micilorŭ vostri vĕ va mânca. Şi ceĭ rĕ-
maşĭ d'intre voĭ [m] se vorŭ perde pentru fără-
de-legile lorŭ prin ţerele neamicilorŭ vostri;
şi incă şi pentru fără-de-legile părinţilorŭ
lorŭ cu d'inşiĭ se vorŭ perde.
40 [n] Şi atuncĭ eĭ
de'şĭ vorŭ mărturisi nedreptatea lorŭ, şi ne-
dreptatea părinţilorŭ lorŭ, pentru pĕcatele
41 carĭ aŭ făptuitŭ impotriva mea; (De aceea
şi eŭ amŭ âmblatŭ in contra lorŭ, şi ĭ-amŭ
adusŭ in pământulŭ neamicilorŭ lorŭ, ca *să
vĕdŭ* dacă ânima lorŭ [o] cea necircumcisă se
va [p] umili, şi eĭ vorŭ accepta *pedépsa* pĕcatuluĭ
42 *lorŭ*); Atuncĭ şi eŭ 'mĭ voiŭ [q] aduce aminte

z Deut. 28. 65, 66, 67. & 32. 25. Ier. 15. 8.
a Deut. 28. 22.
b 1 Sam. 2. 33.
c Deut. 28. 33. 51. Iov 31. 8. Ier. 5. 17. & 12. 13. Mic. 6. 15.
d Cap. 17. 10.
e Deut. 28. 25. Judc. 2. 14. Ier. 19. 7.
f Ps. 106. 41.
g Vers. 36. Ps. 53. 5. Prov. 28. 1.
h 1 Sam. 2. 5. Ps. 119. 164. Prov. 24. 16.
i Isa. 25. 11. & 26. 5. Ezec. 7. 24. & 30. 6.
j Deut. 28. 23.
k Ps. 127. 1. Isa. 49. 4.
l Deut. 11. 17. & 28. 18. Hag. 1. 10
m Deut. 32. 24. 2 Reg. 17. 25. Ezec. 5. 17. & 14. 15.
n Judc. 5. 6. 2 Cron. 15. 5. Isa. 33. 8. Plân. 1. 4. Zech. 7 14.
o Ier. 2. 30 & 5. 3. Amos. 4. 6—12.
p 2 Sam. 22. 27. Ps. 18. 26.
q Ezec. 5. 17. & 6. 3. & 14. 17. & 29. 8. & 33. 2.
r Num. 14. 12. Deut. 28. 21. Ior. 14. 12. & 24. 10. & 29. 17, 18. Amos. 4. 10.
s Ps. 105. 16. Isa. 3. 1. Ezec. 4. 16. & 5. 16. & 14. 13.
t Isa. 9. 20. Mic. 6. 14. Hag. 1. 6.
u Vers. 21, 24.
v Isa 59. 18. & 63. 3. & 66. 16. Ier. 21. 5. Ezec. 5. 13, 15. & 8. 18.
x Deut. 28. 53. 2 Reg. 6. 29. Plân. 4. 10. Ezec. 5. 10.
y 2 Cron. 34. 3, 4, 7. Isa. 27. 9. Ezec 6. 3—6, 13.
z 2 Reg. 23. 20. 2 Cron. 34. 5.
a Lev 20. 23. Ps. 78. 59. & 89 38. Ier. 14. 19
b Neem. 2. 3. Ier. 4. 7. Ezec. 6. 6.
c Ps. 74. 7. Plân. 1. 10. Ezec. 9. 6. & 21. 2.
d Ier. 9. 11. & 25. 11, 18.
e Deut. 28. 37. 1 Reg. 9. 8. Ier. 18. 16. & 19. 8. Ezec. 5. 15.
f Deut. 4. 27. & 28. 64. Ps. 44. 11. Ier. 9. 16. Ezec. 12. 15. & 20. 23. & 22. 15. Zech. 7. 14.
g 2 Cron. 36. 21.
h Cap. 25. 2.
i Ezec. 21. 7, 12, 15.
j Vers. 17 Iov. 15. 21. Prov. 28. 1.
k Isa. 10. 4. Vede Judc. 7. 22. 1 Sam. 14. 15. 16.
l Ios. 7. 12, 13. Judc. 2. 14.
m Deut. 4. 27. & 28. 65. Neem. 1. 8. Ier. 3. 25. & 29. 12, 13. Ezec. 4. 17. & 6 9. & 20. 43. & 21. 23. & 33. 10. & 36. 31. Osea 5. 15. Zech. 10. 9.
n Num. 5. 7. 1 Reg. 8. 33, 35, 47. Neem. 9. 2. Prov. 28. 13. Dan. 9. 3, 4. Luc. 15. 18. 1 Ioan 1. 9.
o Vede Ier. 6. 10. & 9. 25, 26. Ezec. 44. 7. Fapt. 7. 51. Rom. 2. 29. Col. 2. 11.
p 1 Reg. 21. 29. 2 Cron. 12. 6, 7, 12. & 32. 26. & 33. 12, 13.
q Esod. 2. 24. & 6. 5. Ps. 106. 45. Ezec. 16. 60,

de legămêntulŭ meŭ cu Iacobŭ şi de legămêntulŭ meŭ cu Isaacŭ; încă şi de legămêntulŭ meŭ cu Abraamŭ 'mĭ voiŭ aduce
aminte; chĭarŭ şi de [r] pămêntŭ 'mĭ voiŭ aduce aminte.
43 [s] Şi acelŭ pămêntŭ va fi părăsitŭ de d'inşiĭ, şi se va bucura de sabatele luĭ, remă-
indŭ pustiitŭ pentru eĭ; şi eĭ vorŭ accepta pedépsa păcatuluĭ lorŭ pentru aceea, pen-
tru că eĭ aŭ [t] lĕpădatŭ judecăţêle mele, şi
44 legile mele le-aŭ urîtŭ sufletulŭ lorŭ. Dară şi cândŭ eĭ vorŭ fi in pămêntulŭ neamicilorŭ
lorŭ, [u] nu voiŭ lĕpăda pre eĭ, şi nu-ĭ voiŭ urî in atâta, ca să-ĭ nimicéscă de totŭ, şi să stricŭ
legămêntulŭ meŭ cu d'inşiĭ; că eŭ Iehova
45 *sûnt* Dumneḑeulŭ lorŭ. Dară [v] pentru eĭ 'mĭ voiŭ aduce aminte de legămêntŭ cu strămoşiĭ
lorŭ, pre [w] cari ĭ-amŭ scosŭ din pămêntulŭ Egiptuluĭ [x] înaintea ochilorŭ naţiunilorŭ, pen-
tru ca să fiŭ lorŭ Dumneḑeŭ, eŭ Iehova.
46 [y] Acestea *sûnt* statutele, şi judecăţêle, şi legile, pre cari le-a aşeḑatŭ Iehova între
sine şi între fiiĭ luĭ Israelŭ [a] pe muntele Sinaĭ prin mâna luĭ Moisi.

Legĭ pentru voturĭ şi ḑecimĭ.

27 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi, ḑicêndŭ: Vor-
2 besce fiilorŭ luĭ Israelŭ, şi li ḑi: [a] Dacă cine-va va face votŭ însemnatŭ, inşiĭ aceĭa
3 *să fie* dupre estimarea ta a luĭ Iehova. Şi estimarea ce o veĭ face pentru partea băr-
bătéscă de la vrêstă de dŭoĕ-ḑecĭ de anĭ până la şese-ḑecĭ de anĭ, estimarea ta va fi
de cincĭ-ḑecĭ de sicli de argintŭ, [b] dupre si-
4 clulŭ sanctuaruluĭ. Şi de *va fi* parte fe-
meéscă, estimarea ta va fi de treĭ-ḑecĭ de
5 sicli. Şi dacă *este* de la cincĭ anĭ până la dŭoĕ-ḑecĭ de anĭ, estimarea ta va fi pen-
tru partea bărbătéscă dŭoĕ-ḑecĭ de sicli;
érŭ pentru partea femeéscă de ḑece sicli.
6 Şi de *va fi* de la o lună până la cincĭ anĭ, estimarea ta va fi pentru partea bărbătéscă
de cincĭ sicli de argintŭ; érŭ pentru partea fe-
meéscă estimarea ta *va fi* de treĭ sicli de
7 argintŭ. Şi de *va fi* de şese-ḑecĭ de anĭ séŭ maĭ susŭ, de *va fi* parte bărbătéscă, es-
timarea ta va fi de cincĭ-spre-ḑece sicli; érŭ
8 pentru parte femeéscă ḑece sicli. Şi de va fi maĭ scăpĕtatŭ de câtŭ estimarea ta, pre
acela să-lŭ pună înaintea preutuluĭ, şi preutulŭ să-lŭ estimeze; dupre îndemânarea celuĭ
ce a făcutŭ votulŭ să-lŭ estimeze preutulŭ.
9 Şi dacă *votulŭ va fi* din vite, din cari se aduce sacrificiŭ luĭ Iehova, tóte câte d'in-
10 tr'insele se daŭ luĭ Iehova sânte să fie. Elŭ nu o va schimba, şi nicĭ va pune alta in loculŭ eĭ, nicĭ bună pentru rea, nicĭ rea pentru bună;
şi daca cumŭ-va va pune o vită pentru *altă*
vită, atâtŭ acésta câtŭ şi cea-l-altă, care a
fostŭ pusă in locu-ĭ, sânte să fie. Şi dacă *vo-* 11
tulŭ cuĭ-va va fi din vitele necurate, din
cari nu se aduce sacrificiŭ luĭ Iehova, a-
tuncĭ elŭ pre acea vită să o pună înain-
tea preutuluĭ; Şi preutulŭ să o estime- 12
ze, dupre cumŭ va fi bună séŭ rea; câtŭ
o veĭ preţui, o preute! atâta va face. [c] Şi 13
dacă va voi să o rescumpere, elŭ să adaogă
a cincĭa *parte din preţulŭ eĭ* preste esti-
marea ta.
Şi dacă 'şĭ va consacra casa sa luĭ Ie- 14
hova, să o estimeze preutulŭ, dupre cumŭ
va fi bună séŭ rea; in câtŭ o va estima
preutulŭ, aşa să rĕmână. [d] Şi dacă celŭ ce 15
a dăruitŭ va voĭ să-şĭ rescumpere casa sa,
să maĭ adaogă a cincĭa *parte* preste ar-
gintulŭ estimăreĭ tale, şi să fie a luĭ.
Şi dacă cine-va va consacra luĭ Iehova 16
din câmpulŭ moşieĭ sale, estimarea ta să
fie dupre semînţa sa; unŭ gomerŭ de se-
mînţa de orḑŭ *se va preţui* cu cincĭ-ḑecĭ si-
cli de argintŭ. Dacă 'şĭ va consacra câmpulŭ 17
seŭ tocmaĭ din anulŭ jubileŭ, *preţulŭ luĭ* să
rĕmână dupre estimarea ta. Şi dacă elŭ 18
'şĭ va consacra câmpulŭ seŭ după jubileŭ,
preutulŭ să-ĭ [e] socotéscă argintulŭ *luĭ* dupre
numĕrulŭ anilorŭ, cari maĭ sûntŭ până la
anulŭ jubileŭ, şi *suma acéstă* să o scadă
din estimarea ta. [f] Şi dacă celŭ ce a con- 19
sacratŭ câmpulŭ va voi să-lŭ rescumpere,
elŭ să adaogă înca a cincĭa *parte* preste
argintulŭ estimăreĭ tale, şi să-ĭ rĕmână luĭ.
Şi dacă elŭ nu voesce să-şĭ rescumpere câm- 20
pulŭ, séŭ acelŭ câmpŭ să se vêndă altuĭ omŭ,
nu se maĭ póte rescumpĕra. Şi acelŭ câmpŭ, 21
[g] cândŭ in anulŭ jubileŭ va eşi, să fie sacru
luĭ Iehova ca unŭ câmpŭ [h] consacratŭ *luĭ*
Dumneḑeŭ; să fie [i] moşia preutuluĭ.
Şi dacă *cine-va* consacră luĭ Iehova unŭ 22
câmpŭ de d'insulŭ cumpĕratŭ, care nu *este*
din câmpulŭ [j] moşieĭ sale; [k] Preutulŭ să-ĭ so- 23
cotéscă preţulŭ estimăreĭ tale până la a-
nulŭ jubileŭ; şi elŭ pre acea estimare a
ta să o dee totŭ intr'aceeaşĭ ḑi, *ca* lucru
consacratŭ luĭ Iehova. [l] In anulŭ jubileŭ 24
câmpulŭ să se intórcă la însulŭ de la care elŭ
l'a cumpĕratŭ; la acela alŭ căruĭa *şi este*
stĕpânirea fonduluĭ. Şi tótă estimarea ta 25
să fie dupre siclulŭ sanctuaruluĭ; siclulŭ să
fie de [m] dŭoĕ-ḑecĭ de ghere.
Érŭ pre celŭ [n] ântĕiŭ-născutŭ alŭ vitelorŭ, 26

r Ps. 136. 23
s Vers. 34, 35.
t Vers. 15.
u Deut. 4. 31.
2 Reg. 13. 23.
Rom. 11. 2.
v Rom. 11. 28.
x Cap. 22. 33. & 25. 38.
y Ps. 98. 2.
Ezec. 20. 9, 14, 22.
z Cap. 27. 34.
Deut. 6. 1. & 12. 1. & 33. 4.
Joan 1. 17.
a Cap. 25. 1.
—
Capulŭ 27.
a Num. 6. 2.
Vede Judc. 11. 30, 31, 39.
1 Sam. 1. 11, 28.
b Esod. 30. 13.
c Vers. 15, 19.
d Vers. 13.
e Cap. 25. 15, 16.
f Vers. 13.
g Cap. 25. 10, 28, 31.
h Vers. 28.
i Num. 18. 14.
Ezec. 44. 29.
j Cap. 25. 10,
25.
k Vers. 18.
l Cap. 25. 28.
m Esod. 30. 13.
Num. 3. 47. & 18. 16.
Ezec. 45. 12.
n Esod. 13. 2, 12. & 22. 30.
Num. 18. 17.
Deut. 15. 19.

care prin ânteĭatatea nascereĭ sale este a luĭ
Iehova, pre acesta nimenea să nu-lŭ pótă
consacra, fie boŭ séŭ mnelŭ séŭ ţîapŭ, *că* a
27 luĭ Iehova *este*. Şi de *va fi* d'intre vitele cele
necurate, să-*lŭ* rescumpere dupre estimarea
ta, maĭ [o] adăogindŭ pe deasupra şi a cincĭa
parte; şi dacă nu va voi a-lŭ rescumpĕra, să
se vêndă dupre estimarea ta.
28 [p] Şi nicĭ unŭ darŭ interḑisŭ, pre care cine-
va l'a consacratŭ luĭ Iehova cu interdictŭ,
din tóte câte are elŭ moscenite, fie ómenĭ,
fie vite, séŭ câmpiĭ, acestea să nu se pótă
vinde, nicĭ rescumpĕra, *că* totŭ lucrulŭ con-
sacratŭ cu interdictŭ este pré sântŭ luĭ Ie-
29 hova. [q] Nicĭ unŭ interḑisŭ, consacratŭ cu in-
terdictŭ d'intre ómenĭ, nu se póte rescum-
pĕra, *ci* să se omóre.
Şi [r] tótă ḑecimea pămêntuluĭ şi din se- 30
minţa pămêntuluĭ *şi* din fruptulŭ pomilorŭ
a luĭ Iehova *este*, *lucru* consacratŭ luĭ Iehova *este*. [s] Şi dacă cine-va va voi să rescum- 31
pere *câtŭ-va* din ḑecimea sa, acela să maĭ
adaogă încă a cincĭa *parte*. Şi tótă ḑeci- 32
mea din cirédă şi din turmă, şi din tóte
câte [t] petrecŭ pe suptŭ toégŭ, a ḑecea *parte*
să fie sântă luĭ Iehova. Să nu se alégă nicĭ 33
cea bună nicĭ cea rea; [u] să nu se pună una
pentru alta; şi dacă se va pune una pentru
alta, *şi vita schimbată* şi cea in loculŭ eĭ
pusă să fie lucru sântŭ; nu se va pute res-
cumpĕra.
[v] Acestea *sûnt* legile, pre cari le dădu Ie- 34
hova luĭ Moisi pe muntele Sinaĭ pentru
fiiĭ luĭ Israelŭ.

NUMERII.

A PATRA CARTE A LUI MOISI.

Numerarea Israeliţilorŭ dupre familie, Leviţiĭ fiindŭ lăsaţĭ de'o parte.

1 Şi Iehova vorbi luĭ Moisi [a] in pustiiulŭ Si-
naĭ, [b] in cortulŭ întrunireĭ, in ânteia ḑi a
luneĭ a dŭoa, intr'alŭ dŭoilea anŭ după eşirea
2 lorŭ din pămêntulŭ Egiptuluĭ, ḑicêndŭ: [c] Nu-
meraţĭ capetele intregeĭ comunităţĭ a fiilorŭ
luĭ Israelŭ, dupre familiele lorŭ, dupre casele
lorŭ părinţescĭ, dupre numerulŭ numilorŭ, pre
3 toţĭ bărbaţiĭ dupre capetele lorŭ; De la dŭoĕ-
ḑecĭ de anĭ şi maĭ susŭ, pre totŭ celŭ ce póte
eşi la óste in Israelŭ, numeraţi-ĭ pre eĭ du-
4 pre cetele lorŭ, tu şi Aaronŭ. Şi să fie cu
voĭ câte unŭ bărbatŭ din fie-care seminţiă,
unŭ bărbatŭ, capŭ alŭ caseĭ sale părinţescĭ.
5 Şi acestea *sûnt* numile acelorŭ bărbaţĭ,
carĭ să stele cu voĭ: Din Rubenŭ: Eli-
6 zurŭ, fiiulŭ luĭ Şedeurŭ. Din Simeonŭ: Şe-
7 lumielŭ, fiiulŭ luĭ Ţurişadai. Din Iuda:
8 Nahşon, fiiulŭ luĭ Aminadabŭ. Din Isacharŭ:
9 Netaneelŭ, fiiulŭ luĭ Ţuarŭ. Din Zabulonŭ:
10 Eliabŭ, fiiulŭ luĭ Helonŭ. Din fiiĭ luĭ Iosefŭ:
din Efraimŭ. Elişama, fiiulŭ luĭ Amihudŭ.
Din Manasse: Gamalielŭ, fiiulŭ luĭ Pedazurŭ.
11 Din Beniamin: Abidanŭ, fiiulŭ luĭ Ghi-
12 doni. Din Danŭ: Ahieserŭ, fiiulŭ luĭ Ami-
13 şaddaĭ. Din Asserŭ: Pagielŭ, fiiulŭ luĭ O-
14 chranŭ. Din Gadŭ: Eliasafŭ, fiiulŭ luĭ [d] De-
huelŭ. Din Neftali: Ahira, fiiulŭ luĭ E- 15
nanŭ. [e] Acestia *sûnt* ceĭ aleşĭ de comunitate, 16
maĭ mariĭ intre seminţiele părinţilorŭ lorŭ,
[f] capĭ aĭ miilorŭ luĭ Israelŭ.
Şi Moisi şi Aaronŭ luară pre acestĭ băr- 17
baţĭ, cari aŭ fostŭ a-nume numiţĭ; Şi la ân- 18
teia ḑi a luneĭ a dŭoa adunară tótă comu-
nitatea, şi se inscriseră in registre dupre
familiele lorŭ, dupre casele lorŭ părinţescĭ
dupre numerulŭ, numilorŭ, de la dŭoĕ-ḑecĭ
de anĭ şi maĭ susŭ dupre capetele lorŭ. Du- 19
pre cumŭ ordinase Iehova luĭ Moisi, aşa elŭ
'ĭ numerà in pustiiulŭ Sinaĭ.
Şi fiiĭ luĭ Rubenŭ, a ânteiŭ-născutuluĭ 20
luĭ Israelŭ, dupre generaţiunile lorŭ, dupre
familiele lorŭ, dupre casele lorŭ părinţescĭ,
dupre numerulŭ numilorŭ, *şi* dupre capetele
lorŭ; toţĭ-ceĭ de partea bărbătéscă de la
dŭoĕ-ḑecĭ de anĭ şi maĭ susŭ, toţĭ cari pu-
teaŭ eşi la óste; Ceĭ numeraţĭ aĭ lorŭ din 21
seminţia luĭ Rubenŭ *eraŭ*: patru-ḑeci şese
miĭ cincĭ sute.
D'intre fiiĭ luĭ Simeonŭ, dupre generaţi- 22
unile lorŭ, dupre familiele lorŭ, dupre casele
lorŭ părinţescĭ, ceĭ numeraţĭ aĭ lorŭ dupre
numerulŭ numilorŭ, dupre capetele lorŭ,

o Vers. 11, 12, 13.
p Vers. 21
Ios. 6. 17, 18, 19.
q Num. 21. 2, 3.
r Fac. 28. 22
Num. 18. 21, 24.
2 Cron. 31. 5, 6, 12.
Neem. 13. 12.
Mal. 3. 8, 10.
s Vers 13.
t Vede Ier. 33. 13.
Ezec. 20. 37.
Mic. 7. 14.
u Vers. 10.
v Cap. 26. 46.
—
NUMERII
—
Capulŭ 1.
a Esod. 19. 1.
Cap. 10. 11, 12.
b Esod. 25. 22.
c Esod. 30. 12. & 38. 26.
Cap. 26. 2, 63, 64.
2 Sam. 24. 2.
1 Cron. 21. 2.
d Cap. 2. 14.
e Cap. 7. 2.
1 Cron. 27. 16.
f Esod. 18. 21, 25.